

Le Bulletin DES AGRICULTEURS

bonne et  heureuse année!



LE MAGAZINE FAVORI
DE LA FAMILLE RURALE



PHOTOS COULEUR

DIRECT FILM SERVICE

C.P. 100, STATION YOUVILLE, MONTREAL 11, P.Q.

**RÉSIDENTS
DE MONTRÉAL
COMPOSEZ
725-4773**
POUR OBTENIR DES ENVELOPPES
SPÉCIALES D'EXPÉDITION
AVEC LISTE DE PRIX

VOUS FAIT ÉCONOMISER
PLUS DE 50% SUR LE
DÉVELOPPEMENT ET
L'IMPRESSION DE VOS
FILMS-COULEUR

DE _____
NOM _____
ADRESSE _____
CITY _____

DIRECT FILM SERVICE
C.P. 100, STATION YOUVILLE,
MONTREAL, P.Q.

50%
SUR TOUTES VOS PHOTOS, ÉCONOMISEZ 50%

CI-JOINT NOTRE ENVELOPPE SPÉCIALE
CONÇUE POUR L'EXPÉDITION FACILE
MAIS SÛRE DE VOS FILMS. UTILISEZ-LA
EN TOUTE CONFIANCE EN SUIVANT LES
DIRECTIVES INDIQUÉES.

50¢ VALABLE JUSQU'AU 31 JANVIER 1967 **50¢**

COUPON D'UNE VALEUR DE 50¢

SUR DÉVELOPPEMENT ET IMPRESSION DES FILMS KODACOLOR
Ce coupon a une valeur de 50¢ applicable uniquement sur le prix du développement et impression (3½" x 3½" ou 3½" x 5") des films Kodacolor, dont les prix sont déjà réduits de 50%.

FILMS 8 POSES	FILMS 12 POSES	FILMS 20 POSES
Ord. \$2.12	Ord. \$2.88	Ord. \$4.50
MOINS:	MOINS:	MOINS:
COUPON .50	COUPON .50	COUPON .50
Net \$1.62	Net \$2.38	Net \$4.00

S.V.P. AJOUTER LA TAXE PROVINCIALE DE 6%
Coupon émis par Direct Film Service, Montréal, Qué.

BA-12

AGRICULTURE	<i>Télé-Bulletin</i>	6
	<i>Clinique vétérinaire</i>	7
	<i>Production laitière</i> Jean Perron, agronome	8
	<i>La revue de l'année 1966</i> Moïse Cossette, agronome	11
	<i>Les investissements en machinerie doivent rapporter au maximum</i> Jean-Marie Fortin, agronome	14
	<i>Machinerie et construction</i> Jean-Marie Fortin, agronome	18
	<i>Nos truies mangent trop, nos truies mangent mal</i> Moïse Cossette, agronome	19
	<i>On connaît mieux la culture du maïs-grain</i> Maurice Hardy, agronome	20
	<i>Les frères Mondry, champions producteurs de lin</i> Claude Choquette, agronome	24
CHRONIQUES	<i>Nos pronostics pour le mois de janvier</i>	5
	<i>Embellissons !</i> Daniel-A. Séguin, agronome	22
	<i>Séraphin</i> Claude-Henri Grignon	44
	<i>Onésime</i> Albert Chartier	46
	<i>Le Bulletin sportif</i> André Trudelle	47
NOS CONTES DE NOËL	<i>La guerre avec l'ange</i> Georges Guy	12
	<i>L'appel de minuit</i> Guy Denis	13

VOTRE DOMAINE MADAME	<i>Un cadeau tout trouvé</i> Alice Ber	29
	<i>Madame l'hôtesse reçoit</i> Charlotte Cantin	30
	<i>Mme Mille Tours</i>	34
	<i>Des sous-verres vraiment distinctifs (tissage)</i> Germaine Galerneau	35
	<i>L'heure de détente avant le repos (patrons)</i>	36
	<i>Le courrier</i> Alice Ber	37

Mme LUCILLE FONTAINE DAVIS.....présidente

Rédaction
 CLAUDE CHOQUETTE, agronome..... rédacteur en chef
 MOÏSE COSSETTE, agronome..... rédacteur
 ALICE BER (Jeanne Grisé-Allard)..... rédactrice féminine
 P.-H. MARSOT, agronome..... aviculture
 JEAN PERRON, agronome..... productions animales
 JEAN-MARIE FORTIN, agronome..... production laitière
 Service de la publicité
 JACQUES LAUZON..... directeur

Les célèbres GIN & LIQUEURS de la Hollande

Faits d'authentiques concentrés importés de Wynand Fockink, Hollande, ces liqueurs et gin de genièvre tout à fait délicieux sont distillés et embouteillés au Canada par Corby.

OFFERT À DES
**PRIX
DOMESTIQUES**



Crème de Menthe WF
25 oz \$4.75
 Triple Sec WF
25 oz \$5.40
 Gin de Genièvre WF
40 oz \$7.30 — 25 oz \$4.80
10 oz \$2.10

WF-N20S
H. CORBY DISTILLERY LIMITED, Montreal

CRÉDIT AGRICOLE FÉDÉRAL DEUX GENRES DISPONIBLES

**1 - PRÊTS
HYPOTHÉCAIRES
À LONG TERME**

**2 - PRÊTS
AUX SYNDICATS DE
MACHINES AGRICOLES**

1. La Société du crédit agricole consent des prêts hypothécaires à long terme aux cultivateurs compétents à des conditions favorables en leur fournissant le capital nécessaire à la mise en valeur d'exploitations agricoles rentables.
2. Afin de faire obstacle au coût élevé de possession individuelle et en tirant d'autres avantages, trois cultivateurs ou plus, désireux de posséder et d'utiliser en commun la machinerie agricole, peuvent, groupés en SYNDICAT, emprunter de la Société jusqu'à 80 p. 100 du prix d'achat. Entrez en rapport avec votre conseiller agricole régional, la succursale de la Société de votre province ou découpez et postez ce coupon à:

SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE, 150, RUE KENT, OTTAWA, ONT.

Je désire des renseignements sur :

Les Prêts Hypothécaires à Long Terme

Les Prêts aux Syndicats de Machines Agricoles

Veillez m'envoyer votre brochure gratuite sur le ou les genres de crédit indiqués ci-dessus.

NOM.....

ADRESSE.....

MAINTENANT, DES
MATINÉE
KING SIZE!



FUMEZ DES MATINÉE, KING SIZE OU ORDINAIRES
VOUS POUVEZ GAGNER
\$5 à \$2500

OFFRE DE LANCEMENT: DE L'ARGENT!
 POUR LES FUMEURS DU QUÉBEC SEULEMENT!
 PLUS DE 7,000 PRIX EN ARGENT. VOICI COMMENT VOUS POUVEZ GAGNER:

Vous achetez un paquet de MATINÉE,
 KING SIZE ou ORDINAIRES.
 A l'intérieur, vous trouverez un certificate, sur lequel
 apparaît un numéro.

- S'il se termine par 000 (3 zéros) ... vous gagnez \$ 5.00
- S'il se termine par 0000 (4 zéros) ... vous gagnez \$ 25.00
- S'il se termine par 00000 (5 zéros) ... vous gagnez \$ 250.00
- S'il se termine par 000000 (6 zéros) ... vous gagnez \$2500.00

A condition de répondre à une question mettant vos
 connaissances à l'épreuve.

Et si vous satisfaisiez aux autres conditions énumérées ici
 ça y est! Vous gagnez!

**UN FUMEUR DE MATINÉE
 GAGNE \$2,500.**



M. G. Hébert de Québec, a trouvé un certificate Grand Prix Matinée portant un numéro se terminant en 000000. On le voit ci-dessus alors qu'elle reçoit son chèque au montant de \$2,500.00 des mains de Monsieur A. Faubert, représentant des cigarettes Matinée.

Règlement

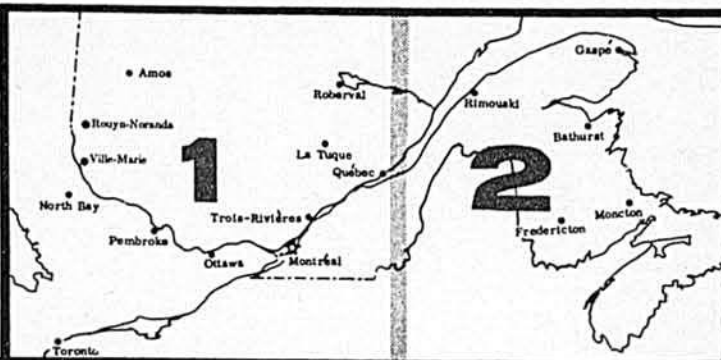
1. Cette offre s'adresse à toute personne de 18 ans et plus, lors de l'achat d'un paquet de Matinée dans le Québec, à l'exception des employés des fabricants de la cigarette "Matinée", de leurs représentants, des mem-
2. Toute décision des juges sera finale et sans appel. Cette offre est faite sous réserve des lois fédérales, provinciales et régionales.



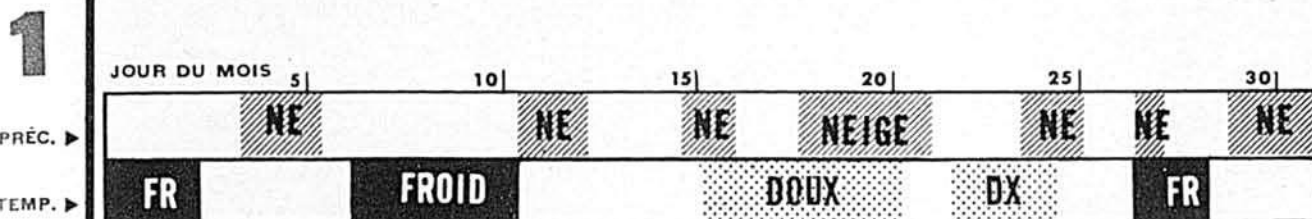
POUR LE MOIS DE JANVIER

NOS PRONOSTICS*

RÉSUMÉ : Janvier sera le mois des tempêtes. Il y aura des précipitations presque tous les jours, principalement au cours des deux dernières semaines. Il fera froid surtout les dix premiers jours. Température près de la normale dans la région de Gaspé-Nouveau-Brunswick et légèrement au-dessus dans la partie ouest du Québec.



NOTE : Ces pronostics ont été préparés à l'aide du compilateur électronique UNIVAC. L'expérience a prouvé qu'ils étaient justes dans la très grande majorité des cas. Les précipitations et le degré de température ne sont pas nécessairement prévus pour votre ferme mais bien pour votre région. Aussi, si on prévoit de la neige entre le 19 et le 21 janvier, cela ne veut pas dire qu'il neigera continuellement durant cette période mais que vous devez vous attendre à de la neige au cours de cette période.



RÉGION DE L'ABITIBI — TÉMISCAMINGUE

Température légèrement au-dessus de la normale. Froid les deux premiers jours du mois et vers le 6. Cette vague de froid se continuera jusqu'au 10. Température saisonnière et même au-dessus de la moyenne pendant plusieurs jours entre le 16 et le 23. Froid de nouveau autour du 27. Le total des précipitations pour le mois sera au-dessus de la normale. Neige pour quelques jours vers le 4 et vers le 11. Incertain entre le 15 et le 21 avec neige fréquente. Précipitations assez abondantes les deux ou trois derniers jours.

VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

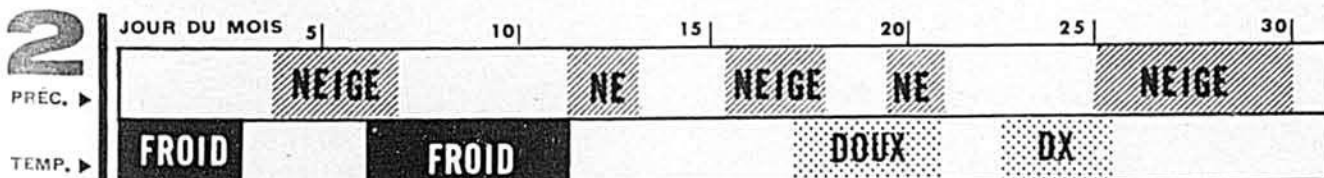
Précipitations au-dessus de la moyenne et température près à légèrement au-dessus. Tempêtes de neige vers le 4 et le 5, légères chutes de neige les 11 et 12. Quelques vagues de froid au cours du mois avec des périodes plus froides les premiers jours de janvier et entre le 7 et le 10. Entre le 15 et le 25, ciel couvert avec neige fréquente, et même abondante entre le 19 et le 21. Chutes de neige légères entre le 27 et le 29. Au cours des deux dernières semaines, le froid ne sera pas trop intense. Beaucoup plus doux que la normale entre le 16 et le 24.

RÉGION DE MONTRÉAL ET DES CANTONS DE L'EST

Tempêtes de neige vers le 4. De légères précipitations au cours des dix jours qui suivront. Une autre tempête qui durera un couple de jours entre le 18 et le 21. De la neige au cours de la dernière semaine, surtout vers le 29 et le 30. Température un peu au-dessus de la normale. Vague de froid au cours des dix derniers jours. Beaucoup plus doux entre le 16 et le 20, et vers le 23. Plus froid autour du 27.

RÉGION DU LAC ST-JEAN — CHICOUTIMI

Précipitations plus abondantes que la moyenne en janvier et température près à un peu au-dessus de la normale. Froid les deux premiers jours, suivi de tempête vers le 4 et le 5. Très froid par la suite jusqu'au 10. Neige légère vers le 11 et le 16. Temps plus doux du 16 au 20. Une autre tempête vers le 19 ou le 20 avec des précipitations abondantes en certaines localités. Encore de la neige entre le 29 et le 31. Les 27 et 28 seront les jours les plus froids du mois.



GASPÉ ET NOUVEAU-BRUNSWICK

Une couple de vagues de froid affecteront la région au cours des deux premières semaines surtout au début du mois et entre le 7 et le 11. Plus doux durant plusieurs jours entre le 18 et le 25. Nuageux et incertain au début du mois; neige en plusieurs endroits entre le 4 et le 7, le 12 et le 13. Neige légère presque tous les jours entre le 26 et le 30.

*Préparés exclusivement pour Le Bulletin des Agriculteurs par Irving P. Kriek Associates, Inc. Il est interdit de reproduire ces pronostics ou d'en faire un usage commercial sans autorisation écrite.



3 façons de donner à votre cheval de meilleurs soins!

Dans le traitement des chevaux, aucun liniment n'égale Absorbine pour ses applications variées. Employé directement sur les tendons enflés et aux endroits endoloris, Absorbine soulage efficacement; comme lotion après un exercice, il aide à rafraîchir les chevaux et à les maintenir en bonne forme.

Servez-vous-en comme astringent, lotion et antiseptique doux. La grande bouteille se vend toujours \$2.50. Aussi en format d'un gallon.

ABSORBINE

W. F. Young, Inc., Montréal 19, Québec



ESSAYEZ LA CHAÎNE À SCIE **SABRE**

Chaîne de rechange insurpassée avec nouveau dessus de la gouge (dents) pour surcroît de force et de rendement. Modèles ordinaires ou de sécurité disponibles en toutes dimensions.

COUPE PLUS CÔTE MOINS

PAR EXEMPLE **\$13.00*** SEULEMENT

* Le prix de liste au détail suggéré d'une Sabre de rechange pour une Pioneer 16". Le prix est le même pour une scie ordinaire ou une scie de sûreté.

EMPLOYEZ LA **SABRE** ET LES ACCESSOIRES AUSSI!

Une gamme complète d'accessoires Sabre de qualité y compris: barres, roues dentées, brise-chaînes, coins, limes, pièces d'allumage, etc.



Spécialistes en chaînes à scies

SABRE SAW CHAIN (1963) LIMITED

130 sud, rue Dorchester, Québec, P.Q.
Bureau-chef: C.P. 157, Burlington, Ontario
 Succursale et Entrepôt: 3180 Camosun Ave., Vancouver, B.C.

DEMANDES DE FRANCHISES BIENVENUES

4209F



ABC LE BULLETIN DES AGRICULTEURS, 5670, rue Chauveau, Montréal. Succursales: Toronto: 1290 Bay Street; Londres: George Jackson, Clifford's Inn, Fleet Street, Londres. Un magazine mensuel fondé en 1918. La Compagnie de Publication Rurale Inc. détient des droits réservés sur tout ce qui est publié dans Le Bulletin des Agriculteurs. Abonnement: Districts ruraux seulement: \$1.50 pour un an, \$3.00 pour trois ans, \$4.00 pour 5 ans, payable d'avance. Montréal et toutes les villes et cités situées sur l'île de Montréal, Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Ottawa et les Etats-Unis, \$2.00 pour un an, payable directement à notre bureau-chef seulement. Les renouvellements doivent être signés du nom et des mêmes initiales apparaissant sur la bande d'adresse, afin de prévenir la duplication. Les abonnés en donnant leur changement d'adresse devront aussi mentionner leur adresse précédente et l'adresse du nouveau bureau de poste. Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

TÉLÉ-BULLETIN

Commentaires, prévisions et conseils publiés dans l'intérêt de la classe agricole.

LES PRODUCTEURS DE BETTERAVES À SUCRE

recevront de l'Office fédéral de stabilisation des prix agricoles un paiement d'appoint maximum de \$6.38 la tonne pour la récolte de 1965. Le paiement maximum vaut pour une tonne de betteraves donnant 250 livres de sucre raffiné. Dans le Québec, comme le rendement moyen d'une tonne de betteraves a été d'environ 208 livres de sucre en 1965, les producteurs recevront \$5.31.

On parle aussi des possibilités qu'un versement intérimaire de \$3.00 la tonne sur la récolte de 1966 soit versé prochainement aux producteurs. Mais rien n'est définitif encore.

ON PRÉVOIT UNE AUGMENTATION DES ARRIVAGES

de porcs en 1967: 9.7% durant le premier trimestre, 11.1% au cours du deuxième et 7.2% durant le troisième. Ces prévisions sont basées sur les périodes correspondantes de 1966. Même s'il y avait une baisse des prix en 1967, on ne croit pas qu'elle soit sensible. En conclusion, les prix des porcs devraient être encore très bons en 1967.

Quant aux prix des bouvillons, des veaux et des agneaux, ils devraient se maintenir à un niveau élevé.

DE NOUVEAUX CAS DE "NEWCASTLE"

ont été signalés dans certaines régions du Québec. La Division provinciale de l'hygiène animale insiste auprès des aviculteurs sur l'importance de certaines mesures:

- 1- Tous les oiseaux doivent être vaccinés selon les méthodes reconnues.
- 2- Tout vaccin doit être conservé à l'abri de la lumière et à une température inférieure à 40 - 45°F pendant toute la durée de sa manipulation.
- 3- Dans tout élevage où il y a lieu de soupçonner l'existence de la maladie de "Newcastle", il est important d'exiger un diagnostic de laboratoire.
- 4- Se rappeler que la maladie de "Newcastle" se propage facilement par contact direct ou indirect.

UNE RÉOLUTION À PRENDRE!

1966 est terminée. Ferez-vous un bilan pour savoir si elle a été profitable et pour savoir aussi comment vous commencez la nouvelle année? Décidez tout de suite de tenir vos comptes en 1967, c'est la seule façon de savoir exactement où vous allez.

À LIRE DANS CE NUMÉRO:

La revue de l'année, à la page 11, où l'on dit que, sauf pour deux récoltes et dans deux régions limitées, l'année 1966 a été exceptionnelle.

L'article de la page 14, dans lequel Jean-Marie Fortin explique l'importance, pour un cultivateur, d'acheter de la machinerie parfaitement adaptée à ses besoins.

Voici la
solution à la
construction
rapide de
bâtiments
solides

Rapidité:

Les panneaux de contreplaqué de 4' x 8' PMBC répondent aux exigences d'une construction rapide par leur facilité de coupe, de pose et de manutention. Leur souplesse d'utilisation les rend facilement adaptables.

Solidité: Les panneaux de contreplaqué, aux coins entièrement équerrés, assurent une construction solide, étanche, sans courant d'air. Leur propriété autonome d'aboutement permet de bloquer la charpente en place. Le mur ne requiert aucun renforcement additionnel.

Durabilité: Les bâtiments de fermes recouverts de contreplaqué PMBC ne se caractérisent pas uniquement par une construction économique et simple mais résistent aux intempéries et aux dommages que pourraient y causer les bestiaux au cours des années. Le contreplaqué réduit la condensation et ne se corrode pas.

Adressez-vous à PMBC et obtenez les renseignements supplémentaires sur les propriétés qu'offrent les contreplaqués PMBC pour la construction de cadres rigides ou de toutes variétés de bâtiments de fermes.

CONTREPLAQUÉ PMBC EXTERIOR

La marque PMBC EXTERIOR sur l'épaisseur identifie un contreplaqué fabriqué avec colle imperméable.
Plywood Manufacturers Association of British Columbia, 1477 W. Pender St., Vancouver, B.C.

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE

Réponse à un abonné de
St-Pamphile, qui signe
"Jeune cultivateur"

Q.— Nous avons un jeune chien de quatre mois. Un jour, il s'est mis à se débattre, l'écume lui venait à la bouche et ses yeux avaient une allure curieuse. Après cette première crise, il ne semblait pas savoir où il allait et on croyait que ses membres postérieurs étaient partiellement paralysés.

La même journée, il a eu une deuxième crise, mais pas aussi forte que la première. Il a fait le tour de la cuisine plusieurs fois sans s'arrêter.

Au début, nous pensions que le mal était causé par sa nourriture. Il aime beaucoup manger des pommes de terre crues. Pouvez-vous nous dire de quoi souffre notre chien ?

R.— Votre jeune animal peut souffrir de 3 conditions, il n'y a aucune relation entre les trois.

Un jeune chien de quatre mois peut manifester des crises épileptiformes analogues à celle que vous avez remarquées, s'il est fortement atteint de coccidiose, parasite du tube digestif. Dans ce cas grave l'animal présente toujours une forte diarrhée très aqueuse. Si vous n'avez pas observé de diarrhée ce n'est tout simplement pas cette condition.

Les deux autres possibilités sont : l'épilepsie et le corps étranger.

Contre l'épilepsie vous ne pouvez rien faire mais votre médecin vétérinaire a d'excellents remèdes qui, sans guérir, empêchent les crises épileptiques. Ce peut être cela. Ce peut être aussi un corps étranger au niveau du tube digestif. Il arrive souvent qu'un petit os ou un objet qui ne se digère pas reste pris dans le tube digestif, l'animal manifeste la douleur qu'il ressent sous forme de crises épileptiformes. Votre médecin vétérinaire vous le dira après examen du sujet. C'est, je pense, le meilleur conseil que je puisse vous donner.

Un corps étranger peut réussir à passer par les selles ou être évacué de l'estomac par le vomissement mais il arrive aussi qu'il cause une gastrite qui dure longtemps.

Q.— Que dois-je faire dans le cas d'un jeune taureau qui a des verrues dans le cou et jusqu'aux épaules ? Elles grossissent toujours.

R.— Les verrues qui affectent votre jeune animal peuvent être traitées avec succès. A cause de l'étendue des lésions, il est recommandable, je pense, de recourir au vaccin.

Demandez donc les services de votre vétérinaire et s'il le juge opportun, il vaccinera votre animal et les verrues disparaîtront dans environ trois semaines.

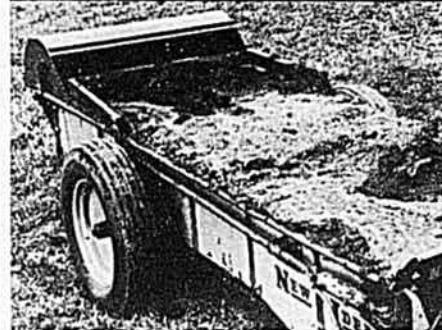
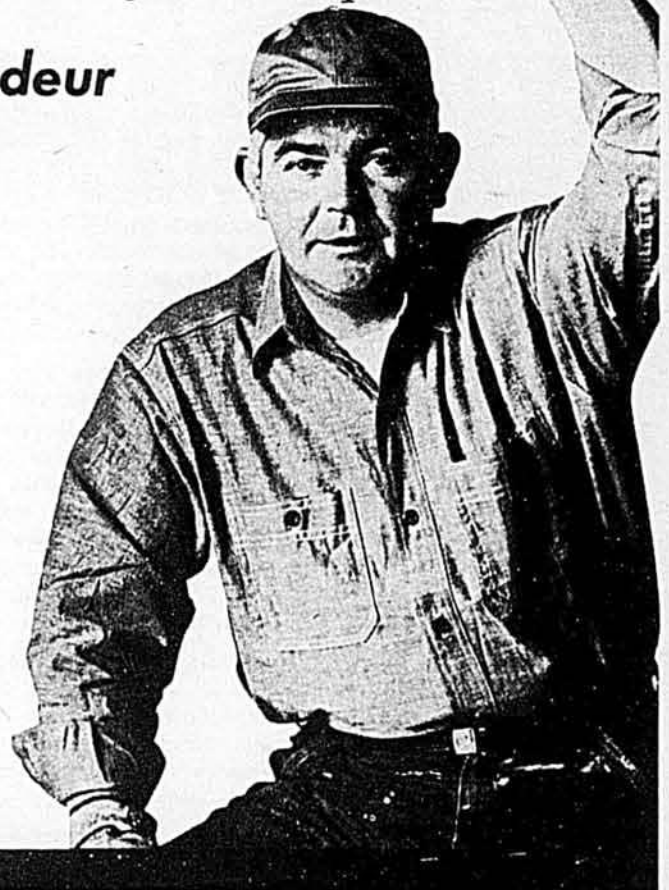
"Que faire? Je n'ai pas les moyens d'acheter un système coûteux pour épandre le fumier liquide."

Voyez comment tout épandeur New Idea peut manipuler le fumier semi-liquide !

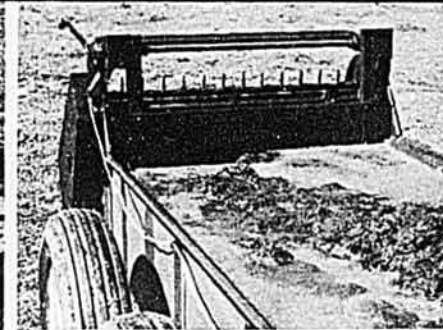
Le New Idea offre aux cultivateurs une solution économique immédiate au problème de manutention du fumier semi-liquide. Tout épandeur de la série New Idea peut être pourvu d'une porte arrière à action hydraulique ou mécanique qui s'élève et s'abaisse pour retenir et conserver ces liquides riches en azote jusqu'à ce que vous atteigniez les champs. Les portes arrière sont montées sur acier solide et sont en pin jaune, clair de nœuds, traitées au Penta, pour mieux résister aux acides et enduites d'une peinture cuite de qualité pour assurer leur durée. Le fumier riche en liquides vous pose un problème ? Songez à New Idea et achetez ce gage d'économie doté d'une garantie écrite d'un an. Forano Limitée, Plessisville, Qué.



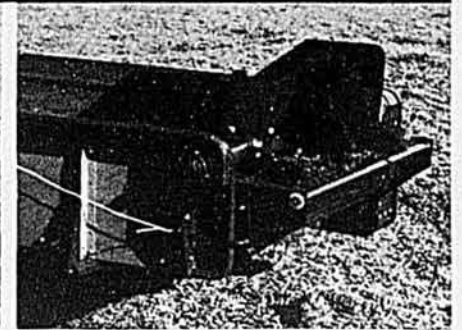
Avec New Idea, les idées nouvelles profitent aux cultivateurs.



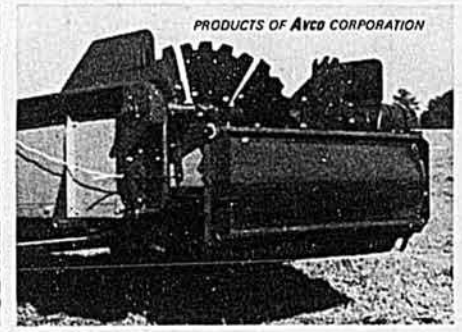
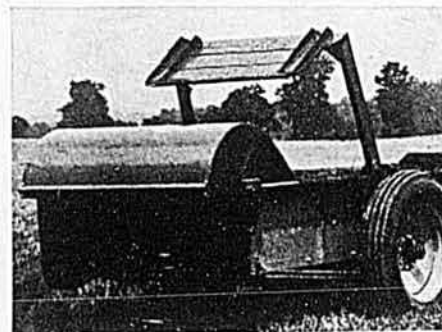
PORTE ARRIÈRE HYDRAULIQUE
commandée du bout du doigt par un cylindre normal de 8" à action simple ou double. Pas de liquide échappé sur les sentiers et routes. Manivelle disponible. Adaptée à tout épandeur New Idea à fléau et à batteur unique.



PORTE ARRIÈRE MÉCANIQUE,
solution économique pour la ferme où on doit épandre du fumier semi-liquide. La manivelle de commande facile ouvre et ferme la porte. Adaptation précise pour chargement et remorquage. Convient à tout épandeur New Idea.



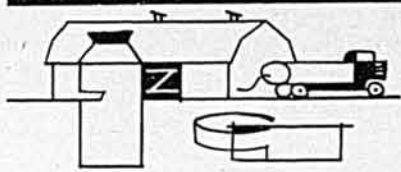
BASSIN AJOUTÉ, le moyen le moins coûteux de manipuler le fumier semi-liquide. Un rebord de caoutchouc scelle le bassin en position fermée. Tirez le câble et le bassin se vide. Adapté à tout épandeur New Idea à batteur simple.



Tous les cultivateurs lisent

LE BULLETIN DES AGRICULTEURS

parce qu'il est préparé spécialement pour eux



PRODUCTION LAITIÈRE

Avec l'ensilage de maïs, on doit modifier la ration des vaches

La culture du maïs pour l'ensilage a pris une importance considérable depuis quelques années sur un grand nombre de fermes. De plus, environ 10,000 acres dans la région de Montréal sont consacrées à la production du maïs-grain. Nos producteurs de lait dont les troupeaux sont aujourd'hui plus considérables voient dans cette production un moyen de pallier au manque de main d'oeuvre, une possibilité d'obtenir plus d'unités nutritives à l'acre, une augmentation du rendement laitier en même temps qu'une meilleure rentabilité pour la fertilisation des champs.

Il est indéniable que la production des légumineuses fournit abondamment de protéine, de minéraux, de vitamines et d'énergie. Cependant, il faut admettre que les conditions de température qui prévalent généralement au moment de la fenaison rendent cette opération difficile. On sait fort bien qu'un foin de luzerne coupé avant floraison constitue l'aliment par excellence pour la vache laitière mais on s'aperçoit qu'il est presque impossible de le rendre dans la "gueule" des vaches avec toutes ses feuilles pour les raisons que l'on connaît. En fait, on peut dire que le TRÈS BON FOIN est plutôt rare dans les fenils de nos cultivateurs.

Par contre, la culture du maïs est relativement facile et avec la machinerie qu'on possède sur beaucoup de fermes, un homme seul peut faire assez rapidement et sans trop d'effort un volume considérable d'ensilage. En fait celui qui a eu l'avantage de parcourir un peu la province n'a pas été sans constater que d'année en année le nombre de silos augmente considérablement.

Le but de cette chronique consiste à attirer l'attention des producteurs de lait sur le fait qu'en accordant plus d'importance à l'ensilage du maïs dans la partie de base de la ration, on doit nécessairement modifier les mélanges de moulée. L'ensilage de

maïs, en effet, est un aliment plus pauvre en protéine que ne l'est le foin.

Les combinaisons d'aliments sont nombreuses

La vache laitière peut s'accommoder de diverses combinaisons d'aliments selon le rendement laitier qu'elle atteint. Il reste tout de même que ces combinaisons d'aliments doivent lui permettre, en plus de produire du lait, de maintenir sa condition de chair et de se reproduire à intervalles réguliers.

Le tableau no 1 nous vient d'un spécialiste américain, M. D. A. Rohweder. Il montre, pour une vache de 1,400 livres de poids vif à rendement de 40 livres de lait, les combinaisons d'aliments qu'on peut utiliser et les modifications à apporter aux moulées nécessaires pour compléter la ration de base.

M. Rohweder assume que les besoins alimentaires de la vache sont de 4.3 livres de protéine et de 22 U.N.T. quotidiennement. Les analyses de foin sont les suivantes :

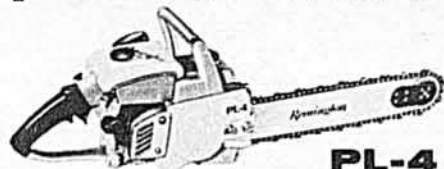
Stage de maturité	Boutons	Premières fleurs	50% en fleurs	Pleine floraison
Protéine	17%	16%	15%	13%
U.N.T.	58%	54%	50%	45%

On notera aussi, dans le tableau 1, que la consommation des fourrages diminue proportionnellement à la qualité du foin. Tout bon éleveur sait que ses vaches mangent beaucoup moins de mauvais fourrage et que c'est dû au fait que la flore bactérienne est moins abondante, ce qui cause un ralentissement de la digestion et de la consommation. Il faut alors apporter les compléments qui s'imposent.

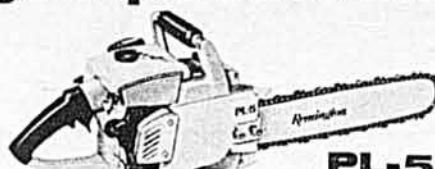


UN VRAI DÉFI

Nous vous défions de trouver une scie aussi puissante et aussi légère que cette nouvelle Powerlite PL-6!



PL-4
moteur de 12½ lb., grande puissance.
Guides de 15", 19", 23".



PL-5
moteur solide et sûr de 13 lb.
Guides de 15", 19", 23", 26".



P-L6
déclasse toute scie de sa catégorie. Moteur de 16½ lb.
Guides de 15", 18", 21", 24", 31", 38", 41".

La Remington Powerlite PL-6 est plus puissante que toute scie de poids comparable. Une réclame exagérée? Non, un fait*. C'est un fait que son moteur de 5.8 po. cu. et de 16½ lb. offre un rapport puissance-poids supérieur à celui de toute autre scie à chaîne présentement sur le marché. Si vous ne pouvez trouver une scie à chaîne qui soit supérieure, achetez donc la Powerlite PL-6.

Voici quelques caractéristiques de la scie PL-6 que vous trouvez sur chaque modèle de la série: un carburateur à alimentation constante qui assure une coupe en toutes positions, un cylindre plaqué de chrome de plus longue vie, un démarreur solide à rebobinage automatique, des poignées de grand confort, des commandes d'accès facile, un grand réservoir à essence, un choix de guides fixes ou à rouleaux.

Voyez le concessionnaire autorisé Remington ou demandez à l'adresse ci-dessous un catalogue en couleurs de la série complète des scies Powerlite.

*Basé sur des épreuves faites par Remington jusqu'au 1er avril 1966.



REMINGTON ARMS OF CANADA LIMITED
36 Queen Elizabeth Blvd., Toronto 18



Nous prions le lecteur d'examiner attentivement ce tableau et de tirer ses propres conclusions.

Tableau 1 — Combinaisons possibles d'aliments pour une vache de 1,400 livres, produisant 40 livres de lait par jour.

Rations	Stade de maturité de la luzerne			
	Boutons	Premières		
		fleurs	50% fleurs	100% fleurs
(livres consommées par jour)				
Fourrage seul				
Luzerne	36	32	28	18
Grains	1	6.5	10	17
Supplément protéique	0	0	0	1
Fourrage — foin plus 36 lb ensilage maïs				
Luzerne	24	20	16	6
Ensilage	36	36	36	36
Grains	1	5	8	13
Supplément protéique	0	0	1	3
Fourrage — foin plus 72 lb ensilage maïs				
Luzerne	12	8	4	—
Ensilage	72	72	72	—
Grains	1	3	5	—
Supplément protéique	1	2	3	—
Fourrage seul				
Ensilage	84			
Grains	3			
Supplément protéique	5			

D'après ce tableau, il est facile de voir qu'on peut adopter, suivant les conditions qui prévalent sur la ferme, différents modes d'alimentation et qu'aucun de ces modes est l'idéal pour toutes les fermes. Le mode d'alimentation à adopter est celui qui semble le mieux convenir aux productions végétales. Celles-ci dépendent de nombreux facteurs tels le drainage, la qualité du sol et sa vocation, les conditions de température, etc.

On conclura aussi que meilleur est le foin, moins il faut ajouter de compléments et que la ration, de ce fait, est plus économique. Par ailleurs, une plus forte quantité de grains a pour effet de réduire la quantité de foin ou d'ensilage consommée. En général, chaque livre de concentré consommée réduit d'une demi-livre la quantité de fourrage.

Un bon foin de luzerne coupé tôt peut fournir un surplus de protéine. Cet excédent peut être avantageusement utilisé pour balancer une ration dans laquelle on fait entrer l'ensilage de maïs. Il ne faudrait pas perdre de vue que les ensilages de maïs ont une composition variable selon qu'ils contiennent plus ou moins de grains et que le stade de maturité des épis est plus ou moins avancé.

En supposant que les prix des aliments sont respectivement de \$25.00 la tonne pour le foin, \$8.00 pour le maïs, \$60.00 pour le grain et \$100.00 pour les suppléments, on peut établir dans un second tableau le coût des diverses rations du tableau no 1.

Tableau 2 — Coût quotidien des aliments selon la quantité du foin et la ration adoptée.

Rations	Qualité de la luzerne (Maturité)			
	Boutons	Premières fleurs	50% fleurs	100% fleurs
	\$	\$	\$	\$
Foin seul	0.48	0.595	0.65	0.785
Foin et 36 lb. ensilage	0.444	0.544	0.634	0.759
Foin et 72 lb. ensilage	0.51	0.578	0.638	—
Ensilage seul	0.676			



LA MAMMITE peut vous endetter MASTI-CARE PEUT L'ENRAYER



En vente chez votre marchand **McCLELLAND** au Québec écrivez-nous dès maintenant pour demander votre catalogue 1967. C.P. 248, Calgary, Alb.

Revêtement Alcan

(Garantie de 20 ans)

jamais de peinture !
Vous ne peignez jamais votre poêle ou votre réfrigérateur. Vous n'aurez pas davantage besoin de peindre ce revêtement en aluminium dont le fini en émail cuit défie les intempéries. Un arrosage au boyau de temps en temps suffit pour lui rendre tout son éclat. Et vous économisez jusqu'à \$150 par an — coût moyen du repeinture normal.

un placement sûr !
Le jour où vous emménagez dans votre maison, toute pimpante sous son revêtement en aluminium de couleur, vous saurez qu'elle restera ainsi. Et pour le cas où vous décideriez un jour de la vendre, votre mise de fonds est protégée par la haute valeur de revente des maisons à revêtement d'aluminium... qui garde toujours son aspect de neuf.

inaltérable !
Ce revêtement en aluminium ne peut rouiller ni pourrir, il est imperméable et les termites ne l'attaquent pas. A l'épreuve des étincelles et résistant au feu, il donne un surcroît de protection contre l'incendie. Il ne gauchit jamais, ne peut se fendiller et est, bien entendu, exempt de noeuds. Chacune de ses 5 couches concourt à lui conserver sa beauté.

Je suis intéressé à recevoir plus d'information concernant votre offre et à bénéficier de votre boni de \$200.00 à \$500.00.

NOM

ADRESSE

VILLE

COMTÉ..... TÉL.....

COUPON D'UNE VALEUR DE \$200. À \$500.

Faites-le maintenant et bénéficiez d'un boni de \$200.00 à \$500.00 selon la grandeur de votre maison. Sur les plans d'hiver.

CENTRE D'ALUMINIUM DE MONTRÉAL LTÉE
4640, boul. Décarie, Montréal, P.Q., Tél. 481-7983

GRATIS
GRATIS

AVEC CHAQUE DEMANDE DE CATALOGUE NOUS VOUS FERONS PARVENIR GRATUITEMENT 1 PAQUET DE TOMATE IMPÉRIALE (valeur \$0.25). No 3688A. C'est une des meilleures variétés de tomate qui mûrit en 72 jours. Les fruits sont gros et d'une belle couleur. La tomate est ferme et peut servir pour mettre en conserve. Veuillez inclure 10¢ pour frais d'emballage et de poste. De plus, nous donnerons gratuitement 1 paquet de fleurs "JARDIN FLEURI" (VALEUR \$0.35) au premier mille demandes de catalogue.

la Semence SUPÉRIEURE

301 Devonshire, Prévile, P.Q. LB-12

Bien sûr, si le producteur de lait produit lui-même ses récoltes et que ses rendements à l'acre sont plus élevés que la moyenne, les prix de ces rations quotidiennes peuvent diminuer sensiblement. Nous avons opté pour les prix du commerce parce qu'il est assez difficile d'obtenir les coûts de production à cause des variations de rendement des récoltes d'une ferme à l'autre.

En conclusion, il faudrait retenir que lorsqu'on utilise le maïs à for-

tes doses dans les rations de base, la préparation du mélange de moulée à servir est passablement différente. Avec le maïs comme seul fourrage, la moulée devrait être faite de 3 parties de grains divers et cinq parties d'aliments à forte teneur en protéine, soit l'équivalent d'une moulée à dosage approximatif de 25 ou 26% de protéine.

Nous recommandons aux éleveurs qui servent de l'ensilage de peser les

quantités quotidiennes consommées. Nous l'avons fait dernièrement chez un éleveur qui prétendait que ses bêtes consommaient environ 60 livres par jour. Après vérification avec la romaine, on s'est aperçu que la quantité réelle s'établissait plutôt à 85 livres. N'oublions pas que l'ensilage est un aliment de peu de volume mais qu'il est plus lourd qu'on ne le croit.

Jean Perron, agronome

Pour bien utiliser la protéine, il faut la connaître

La protéine des aliments est un élément essentiel à la vache laitière. On comprend mieux son importance dans les rations quand on sait que c'est un élément constituant des tissus des animaux et qu'il entre aussi dans la composition de leurs produits, spécialement le lait et les oeufs.

Cet élément nutritif entre dans la composition de tous les aliments qui constituent habituellement la ration quotidienne des bêtes. Cependant il est très important de retenir que sa teneur est loin d'être la même chez les divers aliments. Pour une même espèce d'aliments, disons les fourrages de légumineuses, il y a des variations considérables dans la teneur en protéine. Cette variation provient particulièrement de l'âge de la plante ou encore du pourcentage de feuilles par rapport aux tiges.

Les protéines sont dispendieuses. Elles le sont d'autant plus quand elles proviennent des aliments achetés dans le commerce. On sait qu'il faut déboursier davantage pour un supplément laitier 32% que pour une moulée laitière 16%. Dans le dernier cas les grains, dont la teneur en protéine est de 10 ou 12% constituent la plus forte partie du mélange tandis que dans le cas du 32%, ce haut pourcentage vient de sous-produits dispendieux, les drèches, les tourteaux, l'urée, etc.

Quand un élément nutritif coûte cher, il devient très important pour le producteur de lait de l'employer sagement. Ceci ne veut pas dire, loin de là, que les protéines étant dispendieuses, il faut éviter d'équilibrer les rations à ce point de vue; on nuirait ainsi au développement des animaux et on n'en tirerait pas toute la production à laquelle ils sont aptes. Par contre, l'emploi d'un surplus de protéine dans la ration d'une laitière peut devenir un gaspillage considérable. Dans ce cas on fait jouer un rôle inutile à cet élément nutritif, celui d'engraisser les animaux. On sait que l'engraisement des bovins se fait plutôt avec des hydrates de carbone, rôle que les protéines peuvent jouer mais qu'elles ne devraient jamais à cause de leur prix élevé.

Il s'ensuit donc que le producteur de lait doit, pour équilibrer économiquement les rations de ses laitières, connaître les besoins de ses bêtes en protéine et il doit aussi savoir comment satisfaire ces besoins sans les dépasser s'il veut produire de façon rémunératrice. Il doit connaître l'analyse des aliments.

Les besoins des vaches en protéine varient suivant le poids de la bête et son rendement qualitatif et quan-

(suite à la page 41)

Deux fois plus de Traction Qu'avec un pick-up ordinaire grâce au 'Jeep' Gladiator.



Un simple levier à déplacer pour avoir de la Traction 'Jeep' aux 4 roues.

Le "Jeep" Gladiator maîtrise la neige, la glace et la boue de l'hiver. Déplacez un levier et vous avez la traction aux quatre roues—à n'importe quelle vitesse—deux fois plus de traction. Le "Jeep," avec quatre roues motrices, se rit des bancs de neige, de la glace et de la boue. Il fait plus de travail, plus vite, peu importe le temps qu'il fait. Sur la route, ce camion se comporte comme une voiture. Il est confortable, se conduit comme un charme et donne deux fois plus de traction que le pick-up

ordinaire à deux roues motrices. Constatez-le par vous-même... faites-en l'essai au volant dès aujourd'hui.

Équipez votre Gladiator selon vos besoins: Moteur V-8 de 250 c.v. ou moteur six-cylindres Hi-Torque; choix de couleurs; cabine et garnitures ordinaires ou hors-série; sièges-baquets ou pleine largeur; coffre de 7 ou 8 pieds; servo-conduite, servo-freins, modifications de camping disponibles; équipement de remorquage, de treuil ou de labour; transmission à 3 ou 4 vitesses avec changement de vitesses ordinaire, ou Turbo Hydra-Matic*. P.B.V. de 5,000 à 8,600 lb.

KAISER Jeep OF CANADA LIMITED



Il faut prendre le volant pour le croire. Voyez votre concessionnaire 'Jeep'.

UNE ANNÉE EXCEPTIONNELLE

par Moïse Cossette, agronome

Partout et dans toutes les productions, on parle de récoltes excellentes, ce qui ne s'est pas vu depuis longtemps. Deux seules exceptions : la récolte de foin dans quelques comtés du Bas-St-Laurent qui ont souffert de sécheresses hâtives et la récolte de pommes qui a été affectée par le vent et la grêle. Seuls les pomiculteurs avaient enregistré une excellente récolte en 1965; seuls ils en ont connu une mauvaise en 1966.

Après plusieurs années de déboires successifs dus à de mauvaises conditions climatiques, dans un domaine ou un autre sinon dans tous les domaines à la fois, les cultivateurs canadiens ont enfin connu, en 1966, une saison de végétation tout à fait favorable à presque toutes les cultures. Même là où il y a eu exception à la règle, comme dans le cas de la pomme, il s'agit aussi d'une situation qui est à l'opposé de celle de l'an dernier.

Les bonnes saisons de végétation sont celles qui sont exemptes de gelées tardives (au printemps) ou hâtives (à l'automne), qui comportent une température assez élevée et qui, tout en étant favorisée de périodes de beau temps pour faciliter la récolte elle-même, sont caractérisées par une bonne répartition des précipitations. Telle a été la saison de végétation qui vient de prendre fin.

Tout le monde sera d'accord à ce sujet, sauf les cultivateurs de certains comtés du Bas-St-Laurent, où les pluies ont été moins abondantes, particulièrement en mai et juin. Ces sécheresses hâtives ont affecté assez gravement la récolte de foin dans les comtés de Rivière-du-Loup, Rimouski, Matane, Matapédia et Témiscouata. Des enquêtes ont été faites pour apprécier l'ampleur des dommages subis par les cultivateurs de cette région et nous savons qu'en vertu d'une entente intervenue récemment, les ministères de l'Agriculture du Canada et du Québec défraieront le coût du transport du foin par chemin de fer depuis les régions excédentaires jusque dans les paroisses déficitaires du Bas-St-Laurent.

De plus, à même le budget supplémentaire de \$1,500,000 qui vient d'être voté par le Ministère provincial de l'Agriculture, l'achat du foin sera subventionné au taux de \$5.00 la tonne, toujours pour le bénéfice des cultivateurs éprouvés dans les comtés ci-haut énumérés. Nous avons appris avec plaisir que le Ministère avait pris des mesures pour s'assurer que cette subvention profiterait bien aux acheteurs et non aux vendeurs, comme la chose se produit souvent chaque fois qu'il y a octroi. L'intervention gouvernementale aura également comme effet indirect la stabilisation du prix du foin dans cette région, de sorte que les cultivateurs pourront compléter leurs provisions pour un déboursé personnel ne dépassant probablement pas \$15.00 la tonne.

Foin, pâturages et céréales

Ailleurs que dans le Bas-St-Laurent, la récolte de foin a été excellente et elle a généralement pu être engrangée dans de bonnes conditions; on a constaté une fois de plus à ce sujet que l'engrangement a été plus facile là où les foins ont été faits le plus tôt.

Les conditions climatiques ont un effet identique sur la récolte de foin et sur la production des pâturages. Celle-ci a été particulièrement bonne tout le long de la saison, sauf pour la période de début dans le Bas-St-Laurent, où les conditions sont redevenues normales à partir de juillet.

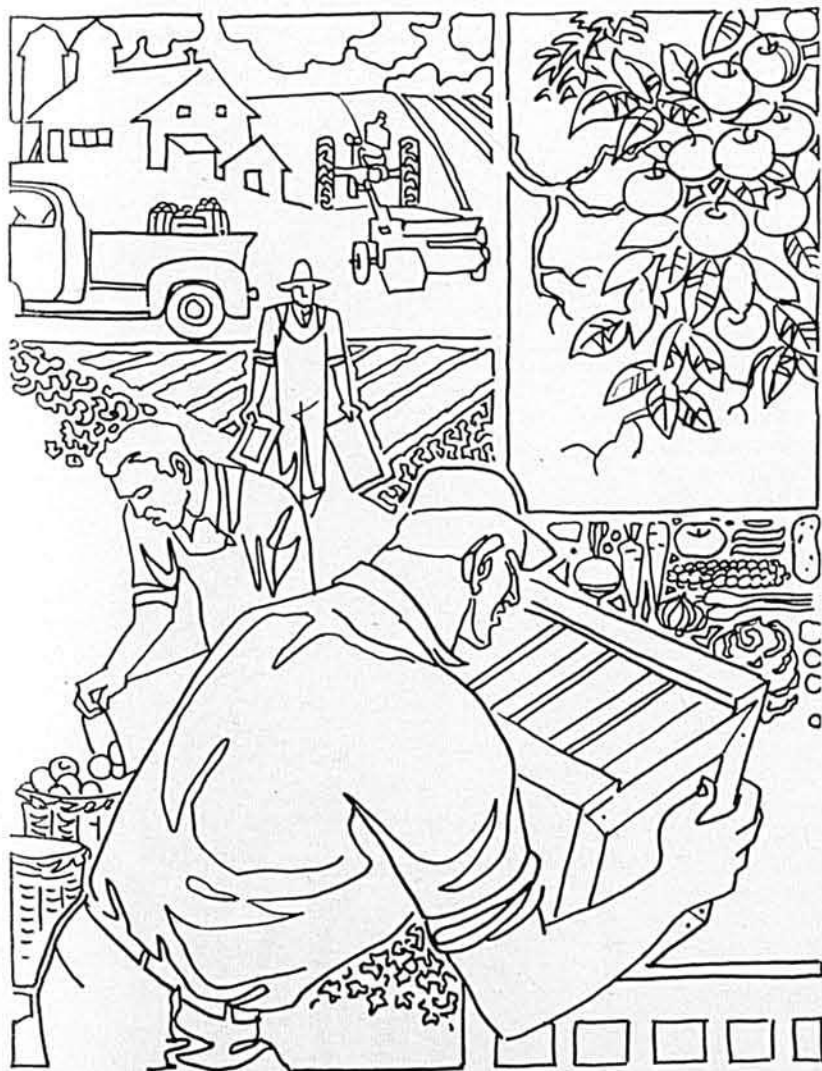
La récolte des céréales a également été excellente même si on nous signale que, en certaines régions, les céréales sont légères parce que les chaleurs sont venues trop tôt, du moins par rapport aux dates de semis. Raison de plus pour améliorer l'égouttement des sols de façon à pouvoir hâter les semailles.

Dans ce domaine, on ne peut s'empêcher de souligner les records obtenus dans l'ouest du pays, tant dans les volumes récoltés que dans les rendements à l'acre. La récolte de blé, par exemple, a été phénoménale; elle se chiffre à 821,200,000 boisseaux, ce qui dépasse de beaucoup la récolte-record de 703 millions de boisseaux enregistrée en 1963. Le rendement, de 27.6 boisseaux à l'acre, est également un record de tous les temps. Dans l'orge et l'avoine, où la récolte est aussi très abondante, les rendements ont été respectivement de 40.7 et 49.5 boisseaux à l'acre.

La culture du maïs a continué, en 1966, à prendre de l'ampleur dans cette région de la province de Québec qui lui convient; on estime entre 8,000 et 10,000 acres les étendues consacrées à cette culture. Les rendements ont également continué à s'améliorer, par suite d'une température plus propice et aussi par suite du fait que les adeptes de cette culture en connaissent mieux les exigences. On a noté, pour la première fois, l'apparition de la pyrale du maïs, qui a contribué à l'abaissement des rendements en certains districts; connaissant le cycle de vie de ces insectes, on peut craindre que la menace soit encore plus grande l'an prochain et on ferait bien de penser qu'il sera peut-être utile de pratiquer l'arrosage.

Dans cette production, il semble

(suite à la page 16)



LA GUERRE AVEC L'ANGE

par Georges Guy

Porter une statue de plâtre d'environ vingt-cinq livres au bout d'une baguette oscillante de dix pieds, ce n'est pas tâche facile. Allez donc ensuite vous glisser derrière les sapins de la crèche; allez tenir d'une main la perche et essayer de la clouer au mur de façon à ce que l'ange semble suspendu dans l'espace. Ce serait plus simple d'employer un escabeau mais le sacristain de St-Zacharie-des-Hauteurs n'a guère le temps, la veille de Noël, de trimbaler un meuble encombrant de la sacristie à l'église et de l'église à la sacristie.

Pour comble d'infortune, il y a cette année, moins d'espace derrière la crèche. Les branches des trop gros sapins se liguent contre l'homme et son fardeau. "Les forces du mal..." pense Justin. Il atteint le mur et, s'arc-boutant contre la perche, il prend dans sa poche le marteau et les clous. "Finissons ça et vite au presbytère. Il ne faudrait pas que je laisse brûler les patates deux fois cette semaine."

Le premier coup porte bien puis le marteau accroche une branche et vian! sur les doigts du sacristain. La perche oscille dangereusement. L'ange s'envole et Justin, pétrifié, l'entend s'écraser sur le plancher de l'église. Il n'y aura pas, à minuit, d'angelot mignon pour apporter le message de paix.

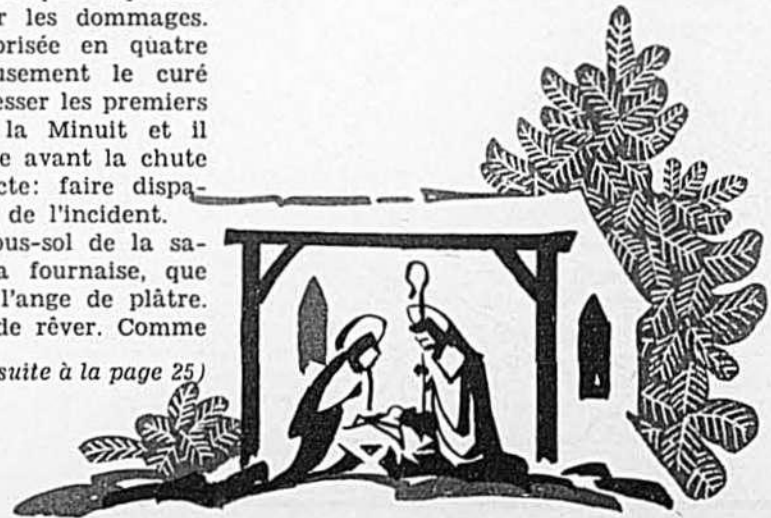
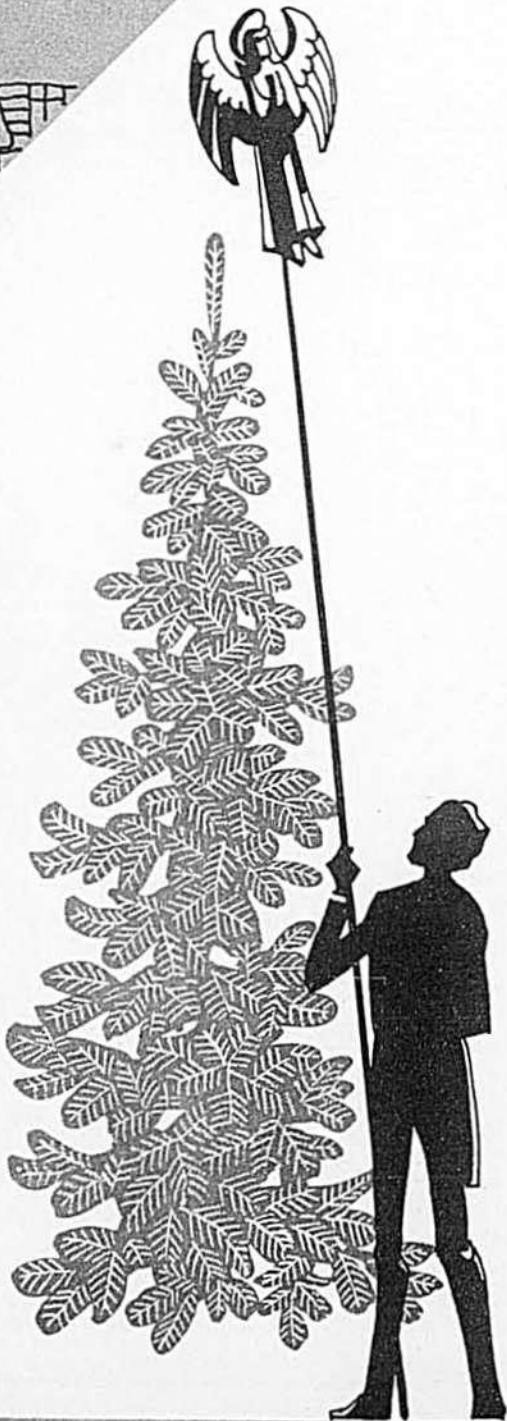
Je suis un homme fini, dit Justin.

Il croit entendre la voix du curé Hudon: "Il fallait que ça nous arrive! "Et que diront les fidèles, les Dames de Sainte Anne? Un ange tout neuf, acheté il y a deux ans, et qui donnait fière allure à la crèche!

Justin sort du bosquet sapineux et vient constater les dommages. La statue s'est brisée en quatre morceaux. Heureusement le curé avait fini de confesser les premiers communiantes de la Minuit et il avait quitté l'église avant la chute fatale. Premier acte: faire disparaître toute trace de l'incident.

C'est dans le sous-sol de la sacristie, derrière la fournaise, que Justin va cacher l'ange de plâtre. Il a l'impression de rêver. Comme

(suite à la page 25)





Ils se serrèrent longuement la main sur le pas de la porte puis, sur un ultime regard en arrière, le plus âgé des deux hommes monta dans sa voiture et s'empessa de démarrer. Un nuage de poussière, un bruit de moteur qui décroît au loin et l'autre se retrouva seul, songeur, devant la plaque de cuivre qu'il avait lui-même fixée quelques heures plus tôt à l'entrée du cabinet médical de son prédécesseur.

Le vieux praticien, après avoir exercé dans la localité pendant plus de trente-cinq ans, avait cédé sa clientèle à un jeune confrère, le docteur Philippe Bazin. Maintenant, tout était terminé; Philippe était bien chez lui, face à ses nouvelles responsabilités.

— Alors, comme ça, c'est vous le nouveau médecin ?

Philippe se retourna et vit de l'autre côté de la rue étroite celui qui venait de lui poser cette question sans détours, un gamin d'une dizaine d'années, plutôt mal vêtu, au vi-

sage ouvert et piqué de taches de rousseur, à la crinière flamboyante et aux yeux ronds pétillants de malice. Accroupi dans un coin de mur, il n'avait rien perdu de la scène qui venait de se dérouler sous ses yeux.

— Eh bien ! oui, mon bonhomme, c'est moi le nouveau médecin, répondit Philippe en souriant.

Le gosse fronça les sourcils, l'observant avec curiosité mais sans effronterie, puis satisfait de l'air sympathique du nouveau venu, il se leva d'un bon et s'approcha sans crainte de lui.

— Ça va, dit-il en hochant la tête. Vous avez l'air gentil.

Son visage jusque-là fermé et soupçonneux s'éclaira d'un large sourire et, sans plus attendre, il se présenta :

— Je m'appelle Jean-Pierre, m'sieur, mais tout le monde ici me connaît sous le nom de Pierrot.

Philippe, amusé de son air déluré, lui tendit une main amicale.

— Eh bien ! Pierrot, je suis en-

chanté de faire ta connaissance...

Il toussota pour s'éclaircir la voix et reprit :

— Moi, je suis le docteur Phi...

— Pas la peine, m'sieur, coupa le gamin en désignant la plaque. Je sais lire, vous savez.

Séduit par l'esprit de répartie et la maturité précoce de l'enfant, il éclata de rire.

— Si je peux vous être utile à quelque chose, proposa sérieusement Pierrot, ne vous gênez pas. En ce moment, c'est les grandes vacances, alors, vous comprenez, j'ai du temps de libre. Tenez, même que des fois je sais pas quoi faire.

— Tu n'as donc pas de camarades ?

— Oh ! si, mais ils sont tous de mon âge. C'est pas drôle.

Il leva sur Philippe un regard plein d'admiration, poussa un grand soupir et avoua d'un ton grave :

— Ce que j'aimerais, m'sieur, c'est avoir un copain comme vous, grand, fort, gentil et puis médecin lui aussi.

(suite à la page 42)

l'appel de minuit



par Guy Denis



LES INVESTISSEMENTS EN

MACHINERIE

DOIVENT RAPPORTER AU

MAXIMUM

Pour atteindre ce but, un cultivateur doit connaître avec précision les besoins de sa ferme en machinerie et équipement.

Dans cet article, l'auteur explique comment établir les coûts de possession et d'utilisation des machines que l'on se propose d'acheter.

La machinerie agricole, quoi qu'on dise, est un matériel de production et par conséquent doit être considérée comme tel. Son coût intervient dans le coût de production : il doit donc être calculé comme n'importe quel autre coût, tout en n'omettant aucun des éléments essentiels. Chacune des obligations qu'engendre l'utilisation de la machinerie agricole suscite des charges ou frais que l'on peut classer en deux grandes catégories : les frais de possession et les frais de fonctionnement.

Les frais de possession

Ces frais naissent de l'achat du matériel. Puisque la machinerie est un moyen de production, sa possession nécessite un investissement, c'est-à-dire une dépense de capital dans un but utilitaire. On doit nécessairement tenir compte de cet investissement en vue du remplacement à plus ou moins longue échéance de la machine pour des causes de bris, d'usure, de qualité ou de vitesse de travail. Dans ces frais de possession, il faut tenir compte également de l'intérêt du capital engagé, des primes d'assurance, des charges de remisage et, dans certains cas, des taxes ou licences.

Les frais de fonctionnement

Ces frais proviennent de l'utilisation de la machine : pour bien fonctionner la machinerie exige des soins, de l'entretien, des réparations, des remises en état, des pneumatiques,

du carburant, des heures de travail, etc.

Il est relativement facile à la fin d'une période d'utilisation de telle ou telle machine d'établir son prix de revient si l'on a eu soin d'inscrire, à chacun des postes mentionnés plus haut, les dépenses réelles effectuées. Il y aurait lieu même dans ce cas de choisir la meilleure méthode pour calculer les charges d'amortissement et d'intérêt.

Ce qui présente un plus grand problème, c'est l'étude prévisionnelle du coût, c'est-à-dire, l'établissement d'un estimé le plus précis possible des coûts de possession et d'utilisation d'une machine ou d'une série de

machinerie agricole rapportent au maximum.

Avant d'établir le coût prévisionnel, il importe d'abord de choisir la ou les machines dont l'exploitation a réellement besoin. Un exemple fera comprendre plus facilement certains moyens qui permettent de choisir un tracteur en tenant compte du coût prévisionnel et des besoins réels de l'exploitation.

Exemple : Supposons que les besoins énergétiques d'une exploitation de 75 à 100 acres s'établissent à environ 30,000 HP-hres par année. Par des calculs prévisionnels on arrive aux chiffres suivants pour différents grosseurs de tracteur :

Tableau 1 : Coût prévisionnel pour le tracteur seul

Tracteur H.P.	Utilisation Hres/année (approximatif)	Coût horaire \$	Coût annuel \$
25	1,200	1.08	1,296.00
30	1,000	1.38	1,380.00
35	860	1.75	1,505.00
40	750	2.19	1,642.50
45	690	2.47	1,704.30
50	625	2.91	1,818.75
60	575	3.69	2,121.75
70	525	4.58	2,404.50

machines avant leur utilisation sur une exploitation. Cet établissement du coût prévisionnel est de la plus haute importance si l'on veut réellement que les investissements en

Ce premier tableau nous indique que le tracteur de 25HP répond le mieux aux conditions économiques, si nous faisons abstraction complète du temps que le cultivateur con-

sacre à la conduite de ce tracteur. D'autres raisons techniques peuvent exiger également un plus gros tracteur : labour en terre dure, pressage du foin, qualité des récoltes, etc.

Dans le premier tableau on n'a pas tenu compte du salaire du conducteur. Nous voyons donc dans le tableau 2 quelle importance l'estimé

Le tableau 3 montre les sommes annuelles économisées en choisissant un plus gros tracteur à mesure que le cultivateur évalue son salaire à un taux de plus en plus élevé.

Tous ces calculs ont été faits en vue d'une utilisation optimum de chaque tracteur, c'est-à-dire l'utilisation avec chaque tracteur d'in-

de 35, 45 et 50HP comparativement à celui de 25HP, dans les trois exemples donnés plus haut.

Il apparaît clairement par ce mode de comparaison, que le raisonnement précédent n'est valable que si la main-d'oeuvre économisée s'emploie dans la pratique à un gain supplémentaire ou que l'aide de l'extérieur est réduite. C'est à ce point particulier qu'on sent en général le besoin d'agrandir l'exploitation pour prendre avantage de la mécanisation. C'est ainsi qu'on peut facilement créer sur sa propre exploitation un état de demi-chômage par de trop lourds investissements en machinerie agricole dont l'utilisation n'est pas suffisante pour en réduire le coût de possession.

En d'autres termes, la machinerie peut donner au cultivateur plus de temps libre qu'il ne saura pas faire fructifier au taux qu'il a envisagé lors du choix de la machinerie elle-même.

Que faire si l'exploitation ne justifie pas l'achat d'une machine ?

Nous touchons ici à un, sinon le principal problème de l'agriculture québécoise. Le machinisme agricole s'est développé à un tel point qu'il ne cadre pas sur plus de 50% de nos exploitations actuelles. On peut certes donner des conseils, énumérer des solutions transitoires, mais nous ne croyons pas en des solutions miraculeuses. Cependant, le problème est certainement assez complexe pour qu'on s'y arrête, pour qu'on pèse le pour et le contre de

telle ou telle solution, pour qu'on favorise même des solutions imparfaites, quitte à les roder et à les polir grâce aux études technico-économiques qu'on aura poursuivies en même temps.

Toutes les solutions transitoires que nous pouvons suggérer — entraide entre voisins, coopératives d'utilisation de matériel, syndicats, travail sous contrat, travail à forfait, etc., ont en général des limites restreintes d'application. D'autre part, certaines formules (syndicats par exemple), pourraient jouer à la fois un rôle transitoire dans certains cas et permanent dans d'autres, si, en plus de l'intérêt financier qu'ont manifesté les gouvernements dans ces formules, on y greffait un intérêt technique. Malheureusement cet intérêt technique fait complètement défaut au risque de dévaloriser la formule elle-même. Pourtant cette formule fait son chemin dans d'autres pays aux prises avec les mêmes problèmes; cependant, là où la formule semble le mieux fonctionner, on remarque une organisation technique de première valeur.

Alors, si les investissements en machinerie agricole ne sont pas justifiables sur une exploitation particulière, il faut de toute évidence trouver une formule pour justifier ces investissements par une utilisation plus intensive, soit sur deux ou trois exploitations. Comme mesure transitoire, on n'hésitera pas à faire exécuter certains travaux par des machines louées dont on ne saurait justifier la possession.

Tableau 2 : Coût prévisionnel annuel, tracteur et conducteur

Tracteur H.P.	\$1.00/hre	Salaires	
		\$1.50/hre	\$2.00/hre
25	\$2,496.00	\$3,096.00	\$3,696.00
30	2,380.00	2,880.00	3,380.00
35	2,365.00	2,795.00	3,225.00
40	2,395.00	2,770.50	3,145.50
45	2,394.30	2,739.30	3,084.30
50	2,543.75	2,756.25	3,068.75
60	2,696.75	2,984.25	3,271.75
70	2,929.50	3,192.00	3,454.50

de ce salaire peut avoir sur le coût prévisionnel, et par conséquent sur le choix du tracteur lui-même.

truments appropriés : c'est donc la condition essentielle pour épargner réellement du temps avec le tracteur

Tableau 3 : Epargnes annuelles en choisissant un plus gros tracteur

Tracteur H.P.	\$1.00/hre \$	Salaires	
		\$1.50/hre \$	\$2.00/hre \$
25	—	—	—
30	116.00	216.00	316.00
35	131.00	301.00	471.00
40	101.00	325.50	550.50
45	101.70	356.70	611.70
50	—	339.75	627.25
60	—	111.75	424.25
70	—	—	241.05

SALON NATIONAL DE L'AGRICULTURE

17 - 26 FÉVRIER

NOUVEAU EN '67
3 PAVILLONS !



Pavillon des Élevages, de l'Alimentation et des Arts ménagers,

Pavillon de la Machine agricole,

Pavillon des Industries avicoles,



ARÉNA MAURICE RICHARD,
4905 Boyce près Viau,
(grand terrain de stationnement gratuit)



Palais du Commerce,
1650 rue Berri



Centre Sportif Paul Sauvé,
4000 rue Beaubien est,
Montréal, P.Q.

Visitez les 3 Pavillons avec le même billet au moyen des autobus Salon-Express.

C'EST L'ÉVÉNEMENT
AGRICOLE DE L'ANNÉE
AU QUÉBEC !

se former un noyau de spécialistes, qui ont manifesté leur intention d'augmenter leurs étendues l'an prochain. Plusieurs écoulent leur production sous forme d'épis entiers; ce marché très intéressant, et pour les producteurs de maïs et pour ceux qui ont recours aux épis de maïs enu.r dans l'alimentation de leurs bovins et de leurs truies, ne s'est cependant pas développé aussi rapidement qu'on l'aurait souhaité et certains producteurs disposent encore de quantités appréciables pour lesquelles ils se cherchent une clientèle.

Pommes de terre

Dans la production des pommes de terre, les chiffres officiels ne semblent pas correspondre à ceux qu'avancent les spécialistes et les observateurs les mieux placés. Selon eux, la dernière saison de végétation a été particulièrement favorable et la production totale est sensiblement supérieure à celle de 1965.

On se souviendra que, l'an dernier, bon nombre de producteurs avaient été surpris par de fortes gelées hâtives qui avaient réduit à 7,200,000 quintaux une récolte qui, selon les prévisions, devait être de 8,200,000 quintaux. Rien de tel ne s'est produit en 1966: toutes les plantations ont été récoltées, l'arrachage s'est fait un peu plus hâtive-

ment et dans d'excellentes conditions, les tubercules sont de la plus haute qualité. Dans le Bas St-Laurent notamment, on attribue les augmentations de rendement à une température exceptionnelle qui s'est traduite en des tubercules plus gros.

Les augmentations, tant dans les étendues consacrées à cette culture que dans les rendements à l'acre, seraient de l'ordre de 5 à 10% par comparaison à l'an dernier, ce qui donnerait une récolte totale s'approchant de 9,000,000 de boisseaux. La récolte de pommes de terre étant également bonne dans les Maritimes et aux Etats-Unis, il en est résulté un niveau de prix assez bas, caractérisé particulièrement par sa stabilité. Prix peu élevés mais stables sont les pronostics que font unanimement les observateurs, du moins pour quelques mois à venir.

Au chapitre de la mise en marché, on note la construction ou l'agrandissement de quelques entrepôts importants. L'expansion n'est cependant pas assez rapide et les facilités actuelles ne permettent pas l'instauration d'un système complet, avec organisme central actif qui serait le vrai point de rencontre entre l'offre et la demande.

Tous les producteurs, et spécialement ceux qui s'intéressent à la pomme de terre de semence, apprendront avec plaisir que la Sta-

tion de Multiplication de la Manicouagan se développe encore plus rapidement que prévu. Les 9 variétés produites couvraient 47 acres en 1966, avec des rendements dépassant 500 sacs dans certaines variétés; on s'attend à en planter 75 acres l'an prochain, et à pouvoir ainsi répondre à la demande.

Betteraves à sucre

On se rappelle la récolte extraordinaire enregistrée en 1965 par les producteurs de betteraves à sucre; un rendement-record de 17.3 tonnes à l'acre avait permis d'atteindre une production totale de 155,000 tonnes.

Tout en étant excellente, la récolte de 1966 est un peu moindre; il y a cependant compensation en ce sens que le pourcentage de sucre des betteraves usinée avait rendu 208 livres de sucre raffiné en 1965, les résultats à date donnent une moyenne de 266 livres.

Une température défavorable pendant la dernière moitié de la saison 1965 avait empêché plusieurs producteurs de préparer leurs champs en prévision de 1966. Il en est résulté que les 1,000 producteurs (environ) n'ont récolté que 8,500 acres de betteraves à sucre, en 1966, chiffre qui se compare à 9,200 acres en 1965. Sans être dé-

finitif, le rendement moyen devrait s'établir aux environs de 15¼ tonnes à l'acre en 1966 et la récolte totale devrait dépasser quelque peu les 130,000 tonnes.

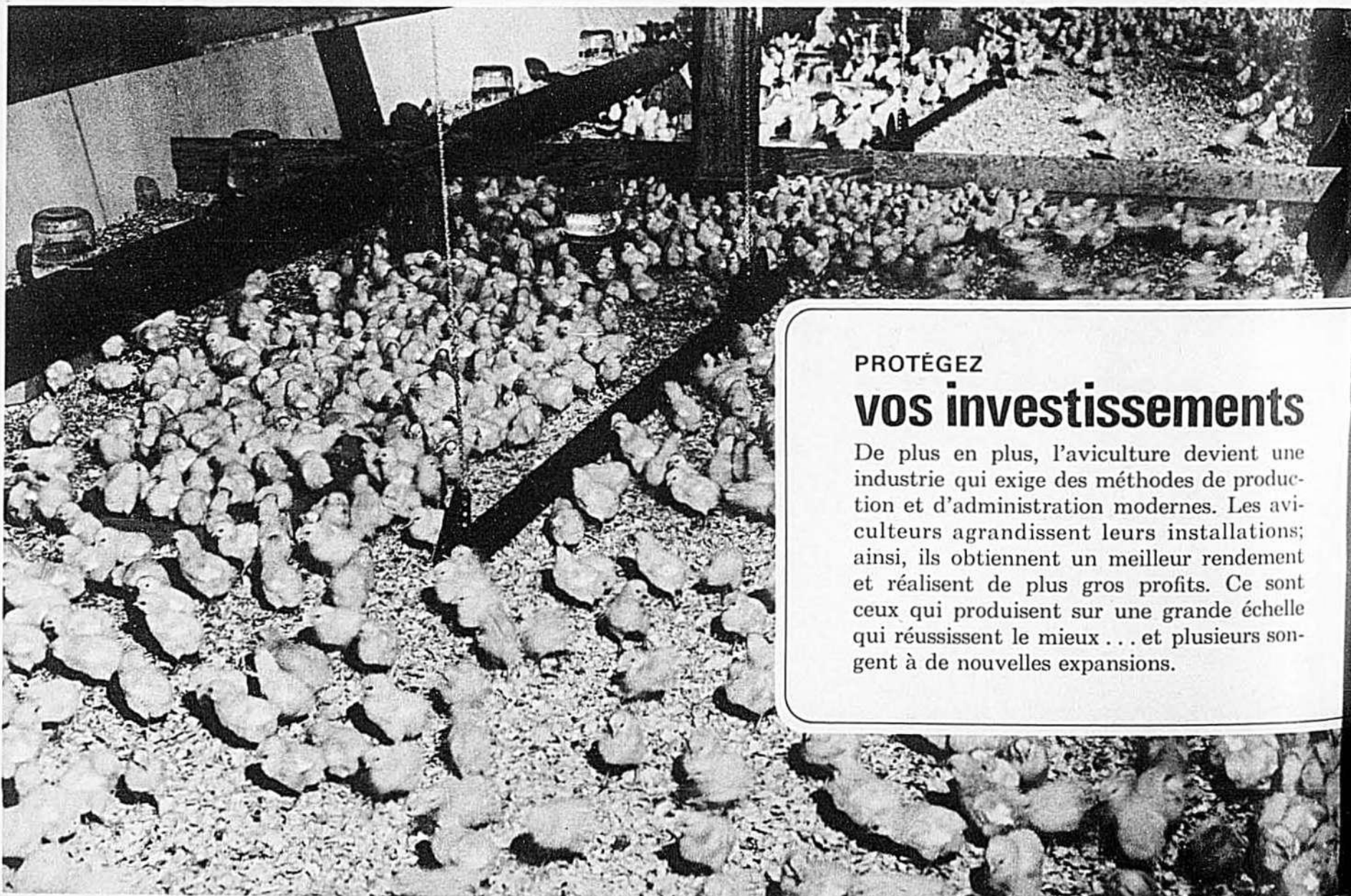
Le ministre de l'Agriculture du Canada vient de faire connaître le paiement d'appoint qui sera payé aux producteurs pour leur récolte de 1965: \$6.38 la tonne de betteraves rendant 250 livres de sucre. Avec le rendement de 208 livres de sucre obtenu par les producteurs du Québec, le paiement moyen sera de \$5.31. Ceci en plus du \$13.00 la tonne garanti par la Raffinerie. Les producteurs du reste du pays envient ceux du Québec.

Tabac

L'année fut excellente pour les producteurs de tabac; excellente sous tous les rapports, en rendement, en qualité et en prix.

Les 5,742 acres en tabac jaune ont produit une récolte qu'on évalue à 7,800,000 livres. Un record! Même si aucun dommage imputable aux sautes de la Nature n'a été signalé, on imagine que les producteurs de tabac jaune seront les premiers à se prévaloir de la future loi de l'assurance-récolte pour perpétuer les excellents revenus enregistrés cette année.

Avec 3,925,000 livres de tabac à cigare, récoltées sur 2,519 acres, il



PROTÉGEZ

vos investissements

De plus en plus, l'aviculture devient une industrie qui exige des méthodes de production et d'administration modernes. Les aviculteurs agrandissent leurs installations; ainsi, ils obtiennent un meilleur rendement et réalisent de plus gros profits. Ce sont ceux qui produisent sur une grande échelle qui réussissent le mieux... et plusieurs songent à de nouvelles expansions.

y a une légère diminution. Diminution dans la production totale et diminution dans les étendues, causée par un problème de maintenance qui, là comme ailleurs, se fait de plus en plus grave.

La production du tabac à pipe, exclusive à la province de Québec, reste quelque chose de minime, avec 453 acres et un rendement total approximatif de 440,000 livres.

Pommes

Les pomiculteurs sont les seuls agriculteurs à avoir été éprouvés en 1966. Du record de 7,733,000 boisseaux enregistré en 1965, la récolte est tombée à 4,100,000 boisseaux, chiffre qui inclut 1,400,000 boisseaux de pommes "grêlées". La grêle s'est en effet abattue sur les vergers à trois reprises et les dommages ont été tels que le Ministre de l'Agriculture du Québec a été saisi d'une demande d'assistance financière aux pomiculteurs victimes de calamités causées par le vent et la grêle; une somme de \$900,000 a été votée pour venir en aide aux pomiculteurs éprouvés.

La récolte de pommes de 1966 est donc inférieure à la moyenne. Outre les dommages résultant du vent et de la grêle, cette petite récolte reconnaît pour causes: la récolte-record de 1965 et une fin de saison (en 1965) trop humide pour permettre aux arbres de concentrer leurs réserves en prévision de la saison future.

S'il faut chercher consolation à cette faible récolte, on peut signaler que la cueillette a pu être faite facilement et rapidement parce que la

récolte était petite; on peut signaler également que la coloration des fruits et leur saveur sont exceptionnelles.

Produits de l'érable

La saison 1966 a débuté sous bon augure, avec une récolte de sucre et sirop d'érable 41% supérieure à celle de l'an dernier et dépassant de beaucoup la moyenne et la production même la meilleure des dix dernières années. Tout était pour rendre les producteurs heureux: belle saison, bon rendement, bonne qualité et bons prix. La production totale est évaluée à 2,892,000 gallons de sirop (2,046,000 en 1965).

Miel

Les producteurs de miel ont connu en 1966, après deux mauvaises années, une récolte très satisfaisante, qui dépasse la moyenne des dix dernières années. La récolte totale est de 3,223,000 livres et le rendement moyen par ruche fut de 73 livres. Ce rendement est encore plus significatif quand on sait qu'il avait été de 53 et 55 livres en 1964 et 1965, respectivement. Les prix ont aussi été plus élevés; le producteur livrant son miel en vrac a reçu en moyenne \$0.01 à \$0.01½ la livre de plus qu'en 1965. La production de miel brun est continuellement à la baisse.

Petits fruits

Au chapitre des petits fruits, fraises, framboises et bleuets, la situation est bien différente de celle de l'an dernier, et beaucoup plus édifiante. 1965 avait d'ailleurs été pitoyable dans ce domaine.

La récolte de bleuets s'est élevée à 16,550,000 livres et elle s'est traduite par un revenu de près de \$3,000,000. Ces chiffres sont à comparer à 3,081,000 livres et \$882,000 en 1965. Il s'agit donc là d'une récolte exceptionnelle qui, avec des prix qui ont été soutenus, ont rendu nombre de cueilleurs heureux.

La récolte de fraises a été évaluée à 5,700,000 livres. Elle avait été de 2,492,495 livres en 1965, soit l'une des plus petites années jamais enregistrées. 1966 fait donc contraste, même si la récolte n'a été que moyenne. Les prix ont été plus bas que ceux de l'an dernier non seulement parce que la récolte a été plus forte mais surtout parce qu'une période de chaleur a précipité la maturation des fruits dans un court laps de temps; comme un trop grand nombre de producteurs veulent écouler leur produit à l'état frais et ne sont intégrés à aucun système de mise en marché, ils sont à la merci de l'offre et de la demande. Il ne faudrait pas oublier que les fraises se consomment à l'année longue et que leur récolte s'échelonne seulement sur un mois. L'avenir est donc dans une organisation de mise en marché qui tire parti de tous nos débouchés; la situation est assez encourageante à cet égard et les organismes existants prouvent de plus en plus leur nécessité.

La récolte de framboises a été deux fois plus forte que celle de l'année précédente: 2,200,000 pintes en 1966 et 2,329,000 chopines en 1965. Le volume total n'est cepen-

dant pas ce qu'il devrait être. Pour donner un avant-goût de ce que cette spécialité pourrait rapporter à ses adeptes, nous signalons que le rendement moyen est de 1,130 livres à l'acre dans le Québec, alors qu'il est de 5,900 livres en Colombie-Britannique; notre climat est sans doute plus rigoureux mais on pourrait amoindrir ses mauvais effets, notamment par l'adoption des nouvelles variétés et la mise en pratique des meilleures techniques connues.

Légumes de conserve

Les principales cultures destinées à la mise en conserve sont: les pois, les haricots ou fèves, le maïs sucré et les tomates. Les étendues consacrées à chacune de ces cultures ont été, dans chaque cas, inférieures à celles de 1965. Il s'est cultivé dans le Québec, en 1966: 14,850 acres de pois, 14,300 acres de haricots, 9,900 acres de maïs sucré et 960 acres de tomates.

Les rendements ont été moindres dans les pois et supérieurs dans les haricots et le maïs. Quant à la tomate, il n'existe aucun moyen d'évaluer la production puisque cette culture est pratiquée surtout dans le but de la vente à l'état frais; ce sont les surplus qui vont aux conserveries. Rien d'étonnant que, devant faire face à une situation aussi aléatoire, celles-ci aillent s'approvisionner en Ontario ou ferment graduellement leurs portes. L'année 1966 a été une des meilleures quant à la quantité des tomates produites.

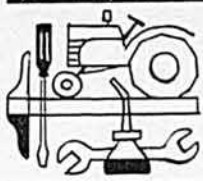
ET DIMINUEZ vos risques

SHUR-GAIN joue un rôle important dans l'industrie avicole. Depuis longtemps, les aviculteurs dynamiques savent que SHUR-GAIN est à l'avant-garde; ils font confiance aussi bien aux méthodes de gestion qu'aux moulées SHUR-GAIN. LES RECHERCHES de SHUR-GAIN en aviculture se poursuivent sans cesse pour mettre au point des moulées plus efficaces. Avec SHUR-GAIN les aviculteurs sont sur la route du succès.

les moulées de début
et de croissance



pour volailles



MACHINERIE et CONSTRUCTION

Diesel vs gazoline

Aujourd'hui le carburant diesel se vend un peu plus cher le gallon que la gazoline, si l'on inclut la taxe. Comme le cultivateur peut obtenir un remboursement de cette taxe, il y a actuellement une différence de 3 à 4 cents en faveur du carburant diesel. Si l'on considère que le modèle diesel coûte à l'achat de \$200. à \$800. de plus que le modèle à gazoline, quels barèmes doivent entrer en ligne de compte dans le choix du tracteur agricole ?

Entretien et réparation :

Le tracteur à gazoline et le tracteur diesel modernes exigent à peu près un montant identique pendant leur vie utile. Avec le tracteur diesel vous dépensez plus pour chaque réparation, mais les réparations viennent moins souvent. C'est donc ici une question de facilités de service dans votre entourage qui peut vous amener à choisir l'un ou l'autre type de moteur.

Amortissement :

L'amortissement en pourcentage est à peu près le même, soit 10% par année; cet amortissement se prend sur le coût d'achat qui est supérieur pour le modèle diesel.

Exemple :	Coût	Amortissement annuel
Diesel	\$5,800.00	\$580.00
Gazoline	\$5,100.00	\$510.00

Carburant :

Il y a à considérer ici la différence de prix entre les deux carburants et également la consommation inférieure en carburant diesel comparativement à celle du modèle à gazoline, soit d'environ .7 à 1.5 gallon à l'heure.

Exemple : Pour 500 heures de travail par année, le tracteur diesel de l'exemple précédent consomme environ 1 gallon de moins à l'heure que le modèle à gazoline, soit :

- Diesel : 500 heures x 2.0 gal/hre x 20¢/gal = \$200.00
- Gazoline : 500 heures x 3.0 gal/hre x 24¢/gal = \$360.00

Si l'on ajoute l'amortissement :

Diesel : \$580.00 + \$200.00 = \$780.00

Gazoline : \$510.00 + \$360.00 = \$870.00

soit une économie annuelle de \$90.00 en faveur du moteur diesel.

Il est bien clair que plus l'utilisation annuelle est grande, plus le modèle diesel devient justifiable. De plus, il faut penser également à la différence de prix entre les deux carburants, de même qu'à la différence de consommation.

Surcharge :

On croit également et avec raison que le tracteur diesel a un couple plus élevé qui lui permet de prendre plus aisément une surcharge. On peut dire cependant que ce couple élevé est variable d'un modèle à l'autre et qu'en général, suivant les essais de Nebraska, on peut s'attendre à ce qu'un diesel puisse prendre 14% de surcharge alors que le modèle à gazoline n'en prend que 11%.

Jean-Marie Fortin, agronome

Renversements de tracteurs

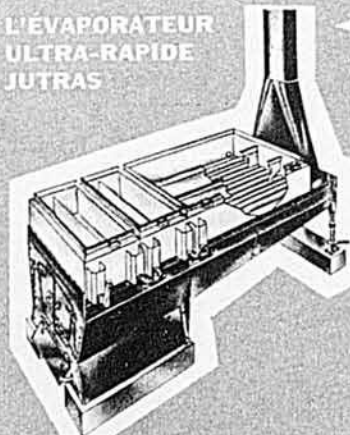
Le fauchage des terre-pleins et des rebords de route est un travail assez hasardeux pour le conducteur d'un tracteur, surtout en ce qui concerne les renversements. Le Département de la Voirie de l'Illinois, aux Etats-Unis, rapporte quarante-cinq accidents dont trois mortels, entre 1956 et 1960. Ces quarante-cinq accidents représentent une perte de temps de 33,411 jours et des déboursés médicaux de \$64,991.00.

En 1961, on monta sur un tracteur des barres anti-renversements et on procéda à des essais sur des pentes de 1 à 1 et de 2 à 1. Chaque fois le tracteur ne renversa que sur le côté, soit 90 degrés de roulement. Après ces premiers essais avec mannequins, on équipa 100 tracteurs en 1962 et 630 en 1965, de barres anti-renversements et de sièges avec ceintures de sécurité.

En 1965, il y eut 29 renversements de tracteur avec 16 tracteurs munis de barres et 13 tracteurs non protégés. Dans les 16 premiers cas, deux conducteurs furent blessés en se frappant la tête contre les barres elles-mêmes; temps perdu : 6 jours; frais médicaux : \$146.00. Dans les 13 autres cas, il y eut 8 blessés; temps perdu : 410 jours; frais médicaux : \$10,710.00.

On peut voir facilement que les quelque \$200. à \$300. dépensés pour ces mesures de sécurité sur chaque tracteur se sont avérés un bon placement au strict point de vue financier. Mais il ne faudrait pas oublier non plus le point de vue humanitaire — une vie n'a pas de prix. Jean-Marie Fortin, agronome

L'ÉVAPORATEUR ULTRA-RAPIDE JUTRAS



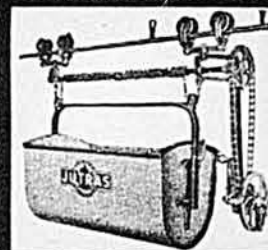
Jutras a toujours ce qu'il faut pour l'érablière — 14 modèles d'évaporateurs dont la capacité varie de 25 à 225 gallons à l'heure.

LES ABREUVOIRS JUTRAS



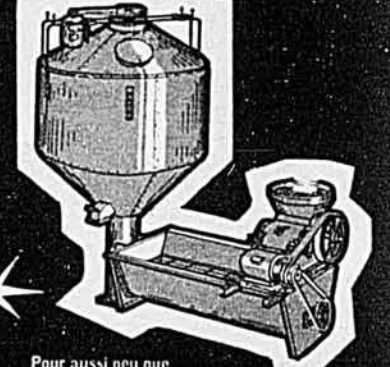
Que ce soit pour vaches ou pour porcs, faites confiance à Jutras. On équipera votre ferme et votre étable de ce qu'il y a de mieux en fait d'abreuvoirs automatiques.

LE CHARIOT À LITIÈRE JUTRAS



Jutras garde toujours une bonne quantité de chariots à litière de toute première qualité que vous pouvez vous procurer en tout temps.

LA MEUNERIE INTÉGRÉE JUTRAS



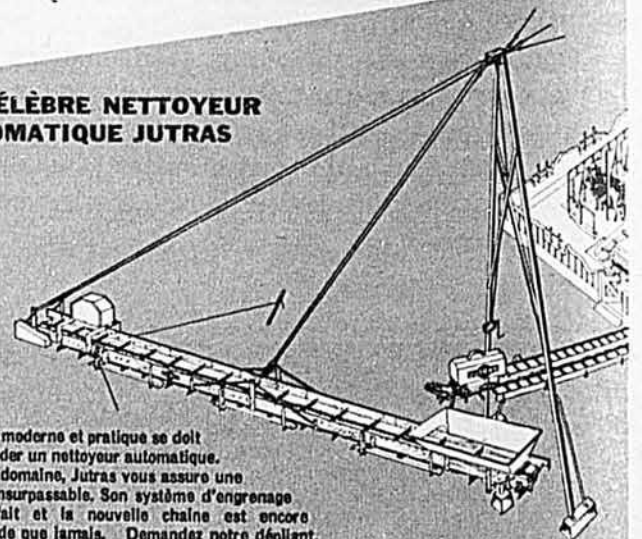
Pour aussi peu que \$0.28 la tonne, vous pouvez fabriquer votre propre mouture. Cette machine a un rendement d'une tonne de mouture à l'heure. Elle s'installe partout.

JUTRAS

A l'occasion des Fêtes
JUTRAS
offre à ses clients et amis
ses vœux les plus sincères
pour une Année des plus prospère!

LA CIE JUTRAS LIMITÉE
Victoriaville, P.Q.

LE CÉLÈBRE NETTOYEUR AUTOMATIQUE JUTRAS



L'étable moderne et pratique se doit de posséder un nettoyeur automatique. Dans ce domaine, Jutras vous assure une qualité insurpassable. Son système d'engrenage est parfait et la nouvelle chaîne est encore plus solide que jamais. Demandez notre dépliant.

nos truies mangent trop

nos truies mangent mal

par Moïse Cossette, agronome

L'éleveur de porcs en quête d'efficacité devrait reconsidérer l'alimentation de ses truies au stade de leur gestation. Toute truie devrait recevoir une alimentation équilibrée. Toute truie devrait être alimentée selon sa condition. Cette situation rectifiée, il en résultera moins de nourriture dépensée, des truies en santé et en meilleure condition qui donneront une portée plus vigoureuse.

A partir du premier bruit leur rappelant que "c'est l'heure de la soupe," les porcs deviennent des animaux détestables. Les truies en particulier, celles qui sont gardées en groupe, ont une conduite à laquelle personne ne peut s'habituer. Pourquoi mentionner ce fait que tout éleveur est à même de constater? Parce que ce comportement de ses animaux lui coûte de l'argent.

Observez plutôt ce lot de truies qui sont alimentées dans une auge commune. Vous avez vite repéré celles qui jouent "à la mère supérieure"; c'est à table qu'elles exercent leur autorité, non seulement en cherchant à garder toute la nourriture pour elles-mêmes, mais en empêchant les autres d'avoir leur part. Elles sont réellement affairées autour de l'auge, s'y mettant parfois en travers et pourchassant sans cesse celles qui sont à portée de gueule.

Il en résulte que les plus agressives ont plus de nourriture qu'elles n'en ont besoin et que les plus craintives restent souvent sur leur appétit; c'est ainsi que l'on peut dire que nos truies mangent trop, avancé qui doit être complété en ajoutant que d'autres ne mangent pas assez.

Etant donné que, dans un groupe de truies, le stade de gestation varie, toute faute dans l'alimentation peut devenir plus grave parce que la sous-alimentation, comme la suralimentation, affecte l'état de la mère et de sa portée dans le premier cas et, dans le deuxième cas, la mise-bas elle-même.

Les bons résultats viennent des truies en bonne condition

La truie trop maigre, ou celle qui n'a pas la chance de recevoir toute la nourriture qu'il lui faut, est une

truie qui ne peut donner son plein rendement.

Tout d'abord, une bonne truie arrive nécessairement au sevrage en piètre condition: elle a donné une grosse portée et, parce qu'elle est bonne laitière, elle a épuisé toutes ses réserves pour les bien nourrir. Elle doit absolument être alimentée de façon à être de nouveau en bonne condition de chair quand arrivera sa prochaine mise-bas; autrement, sa nouvelle portée en sera affectée et, elle-même, elle s'usera plus rapidement.

Voilà pour le principe. Dans la pratique, les bons éleveurs préfèrent engraisser la truie quelque peu entre le moment où ses porcelets sont sevrés et sa saillie; à cette fin, ils procèdent à la saillie seulement à la deuxième période de chaleur. Huit livres de moulée par jour suffisent généralement à une truie de poids moyen au cours de cette période préparatoire; tout de même c'est à l'éleveur à juger. C'est également au cours de cette période que la truie devrait être traitée contre les vers; le traitement est simple, il est peu dispendieux et toutes les truies devraient le subir afin d'épargner leur nouvelle portée qu'elle pourrait rapidement infester.

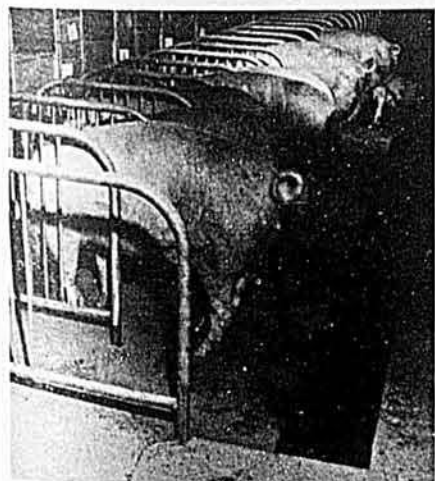
Une fois saillie, la truie doit refaire ses réserves et, en plus, développer les porcelets qu'elle porte. Si son alimentation fait défaut, elle développera ceux-ci au détriment de sa propre condition mais il n'est pas garanti qu'ils seront aussi vigoureux. Des porcelets qui manquent de vigueur sont des porcelets qui sont plus facilement écrasés et plus facilement victimes de la diarrhée ou autres maladies; ils risquent plus d'être anémiques.

De plus, la truie qui n'a pas pu refaire entièrement ses réserves sera vite épuisée, sa production laitière sera moins forte et c'est encore sa portée qui s'en ressentira... et l'éleveur aussi parce que là est son revenu.

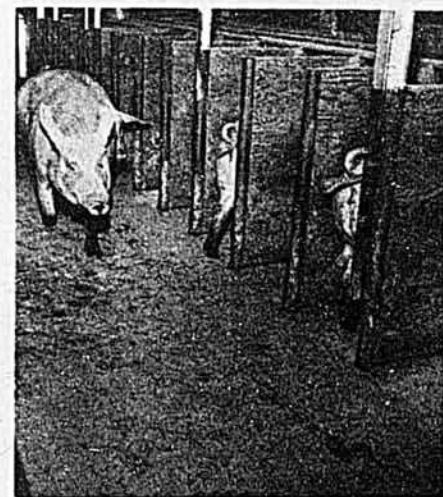
L'excès contraire n'est pas plus souhaitable. En effet, la truie trop abondamment alimentée est une truie qui devient inutilement grasse. Et la truie trop grasse est plus exposée aux troubles de la mise-bas. C'est chez elle qu'on rencontre le plus souvent la constipation et les cas de paralysie, de fièvre du lait et de mammite qui s'ensuivent.

Egalement, parce qu'elle est plus lourde, elle a plus tendance à se laisser tomber quand elle se couche et ses porcelets sont plus menacés d'être écrasés. L'excès d'embonpoint est donc à éviter, surtout qu'il représente un coût d'alimentation accru inutilement.

(suite à la page 40)



Le système des stalles, dans lesquelles les truies sont attachées par le cou, offre à l'éleveur la possibilité de nourrir chacune selon ses besoins. Il en résulte une économie de nourriture et des truies en meilleure condition de chair et à l'abri des accidents.



La présente photo nous montre un système dit cafétéria. L'auge est divisée en logettes individuelles; une fois entrée dans sa logette, chaque truie peut manger toute la nourriture qu'on y a servie, sans être incommodée. Si le troupeau est divisé en groupes homogènes, ce système fournit en pratique l'alimentation individuelle. Cette photo a été prise chez Jean Bélanger, de Maskinongé, un éleveur qui attache beaucoup d'importance à la condition de chair de ses truies gestantes. Chez lui, l'alimentation consiste généralement en 6 livres de moulée par jour, servies en deux repas, une moulée faite de bons ingrédients et toujours enrichie de matières minérales.

(Photos, Le Bulletin des Agriculteurs par Moïse Cossette)

Identifiez nos agents

Le Bulletin des Agriculteurs est heureux de vous présenter ses agents autorisés. Au cours de l'année, l'un d'eux vous rendra visite. Nous sommes assurés que, comme par le passé, vous le recevrez chaleureusement.



Simone Vachon



Cyrias Paré



Yvonne Boileau



Maurice Vaillancourt



Robert Paré



Pierre Legendre



Jean-Jacques Lessard



Mme Cyrias Paré



J.-P. Gravel



Claudette Brouillette



Madame Robert Paré

Chacun de nos
représentants
a en sa possession
une carte
d'identification
portant sa photo et
signée par les
autorités du Bulletin
des Agriculteurs.

Lorsqu'un vendeur
se dit attaché
à notre magazine,
vous pouvez toujours
exiger qu'il vous
montre cette carte
d'identification.

ON CONNAÎT MIEUX LA CULTURE DU MAÏS-GRAIN

C'est ce que révèlent les résultats du concours provincial de maïs-grain, auquel ont participé 202 cultivateurs de 14 comtés.

Le champion producteur de maïs-grain en 1966, Jean Overbeck, de St-Thomas d'Aquin, dans le comté de St-Hyacinthe, a obtenu un rendement de 138 minots à l'acre. Les dix premiers concurrents de cette année ont récolté en moyenne 126 minots à l'acre, comparativement à un rendement moyen de 88 minots pour les dix premiers de 1965. Le rendement du champion de l'an dernier, M. Lucien Lemonde, de Ste-Rosalie, était de 127 minots.

Le concours de 1966 nous permet de rappeler d'autres constatations qui indiquent que nos producteurs de maïs-grain sont sur la bonne voie. Par exemple, même s'il y a eu une augmentation sensible des dommages causés par la pyrale et trop souvent encore un mauvais choix des variétés, il est consolant de réaliser que de plus en plus les producteurs de maïs-grain sèment plus à bonne heure, fertilisent plus abondamment, luttent plus efficacement contre les mauvaises herbes et utilisent davantage les terrains drainés pour cette culture.

En plus des augmentations de rendement mentionnées plus haut, d'autres changements appréciables indiquent une amélioration des connaissances et, effectivement, des possibilités qui confirment les avancés

des théoriciens. Signalons que le pourcentage d'humidité était inférieur cette année de 6% à celui de l'an dernier. Ceci confirme donc qu'avec un semis hâtif, un bon choix de la variété et une bonne fertilisation, la maturité du grain est avancée et on s'assure ainsi une meilleure qualité.

Cette culture nouvelle semble de plus en plus acceptée dans plusieurs comtés, mais c'est encore dans la région de St-Hyacinthe qu'on trouve les plus grandes superficies et les meilleurs producteurs. Ceci cependant ne veut aucunement dire que d'autres comtés ne pourront pas un jour prochain dépasser le volume et la qualité qu'on trouve dans St-Hyacinthe. En fait, les dix premiers du concours provincial viennent de cinq comtés.

- 1- Jean Overbeck, St-Thomas d'Aquin, cté St-Hyacinthe
- 2- Jacques Houde, St-Barnabé sud, cté St-Hyacinthe
- 3- Réal Langlois, St-Charles, cté St-Hyacinthe
- 4- Bernard Blouin, St-Barnabé sud, cté St-Hyacinthe
- 5- Jacques Désautels, St-Pie, cté Bagot



En se classant premier au concours provincial de maïs-grain, Jean Overbeck, de St-Thomas d'Aquin, dans le comté de St-Hyacinthe, a mérité le trophée décerné par Les Engrais Chimiques du Québec Inc. Ce trophée lui a été remis lors d'une grande manifestation à l'Institut de Technologie agricole de St-Hyacinthe. De gauche à droite : MM. Jean Hardy, directeur de la région agronomique no 4; Bernard Cossette, agronome du comté de St-Hyacinthe; le vainqueur, Jean Overbeck, et Maurice Hardy, directeur-gérant de Les Engrais Chimiques du Québec Inc.

- 6- Jean-Claude Massé, St-Césaire, cté Rouville
- 7- Fernand Cournoyer, St-Simon, cté Bagot
- 8- Allan Radley, St-Bernard de Lacolle, cté St-Jean
- 9- Louis-Philippe Piché, St-Pie, cté Bagot
- 10- Antoine Aslong, Pike River, cté Missisquoi.

Encore cette année, le concours provincial de maïs-grain était commandité par le Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec.

Le Ministère a distribué \$700 aux 10 premiers, dont \$150 au champion. Un deuxième concours, réservé aux producteurs du comté de St-Hyacinthe, avait été organisé par la Société d'Agriculture du comté. Les quatre premiers du concours provincial ont aussi pris les quatre premières places du concours local.

La recette du champion

Lors de la proclamation des vainqueurs le mois dernier, au magnifique Institut de Technologie agricole de St-Hyacinthe, on a demandé à Jean Overbeck ce qu'il avait fait pour obtenir un rendement aussi élevé et une si belle qualité de maïs. Voici ce qu'il a répondu aux nombreux cultivateurs, agronomes et techniciens réunis :

"D'abord le drainage ! Dans le blé d'Inde, ça se paye durant les trois premières années, seulement avec les surplus de récoltes obtenues sur terrain drainé.

"En second lieu, une bonne préparation du sol l'automne précédant la culture. Vient ensuite une forte fertilisation et, même si on en met trop, il n'y a aucune perte puisque le surplus reste dans le sol pour la prochaine saison.

"Enfin, le maïs ne pousse pas dans les mauvaises herbes. Avec les herbicides, la destruction des mauvaises herbes est maintenant facile et ça se paye cinq fois.

"Quant à la vente du blé d'Inde, c'est suivant la qualité. Meilleur est mon maïs, plus j'en demande un prix élevé".

Voilà une recette que devraient suivre tous les producteurs de maïs-grain. Ce serait pour eux un excellent moyen de réussir.

Quant au succès de l'ensemble de cette culture dans le Québec, on ne peut oublier l'importance d'un travail agronomique bien pensé et la collaboration entière de tous les producteurs intéressés.

Maurice Hardy, agronome ●

DIVERSEY

présente



MASTI-KURE

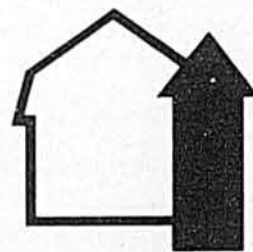
HYDRO-CORT

COMME PARTIE DE LEUR PROGRAMME POUR LE CONTRÔLE MAXIMUM DE LA MAMMITE



Diversey offre maintenant le premier programme complet pour le contrôle maximum de la mammite. Masti-Kure® Hydro-Cort est un produit clef pour le contrôle de la mammite parce qu'il est ultra-micronisé et micro-homogénéisé de telle sorte que les médicaments opèrent plus rapidement et plus efficacement. Masti-Kure® Hydro-Cort a été éprouvé dans des milliers de fermes laitières.

Demandez à votre vétérinaire, à votre marchand de moulées ou de médicaments.



DIVERSEY

OÙ L'ASSAINISSEMENT DE LA FERME EST UNE SCIENCE SUPPORTÉE PAR LE SERVICE

La Corporation Diversey (Canada) Limitée, Montréal, Téléphone: RE 1-6847 □ Siège social: Clarkson, Ontario □ Succursales: Montréal, Winnipeg, Calgary □ Produits sanitaires: St-Jean, Terre-Neuve □ Diversey Corporation (Jamaica) Limited, Kingston.

DATES à retenir

Janvier le 26: Réunion annuelle de la Société des Eleveurs d'animaux de race, au Motel Rond-Point, à Lévis.

Février, du 17 au 26: Salon national de l'agriculture, à l'Aréna Maurice Richard, à Montréal.

Février, du 17 au 23: Salon national de la Machinerie agricole, au Palais du Commerce, à Montréal.

Février, les 21, 22 et 23: Salon national des Industries avicoles, au Centre Paul Sauvé, à Montréal.

L'institut d'ORIENTATION des métiers du Québec

ATTENTION À TOUS LES SOUDEURS

Nous préparons les soudeurs pour le test officiel du service de mécaniciens de machines fixes (soudure à haute pression) du Ministère du Travail.

Tout élève qui est dans l'impossibilité de commencer son cours immédiatement recevra d'ici le début de son cours des exercices qui lui seront transmis par la poste.



LA MAISON QUI S'OCCUPE DE VOTRE AVENIR

avec des professeurs spécialisés dans leur profession. Equipement moderne et spécialisé dans le métier de mécanique.



COURS DE MÉCANIQUE

12 COURS

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Télévision | 7. Moteur Diesel |
| 2. Radio, électronique | 8. Transmission automatique |
| 3. Dessin industriel | 9. Mécanique automobile |
| 4. Lecture de Plans | 10. Débrossage, peinture, oxygène, etc. |
| 5. Réfrigération et Climatization | 11. Soudure, gaz, électrique, etc. |
| 6. Auto, électricité, carburation | 12. Soudure, tuyauterie, Haute pression, hollarc, acier nické, aluminium |

4443, rue DROLET, Montréal, P.Q.

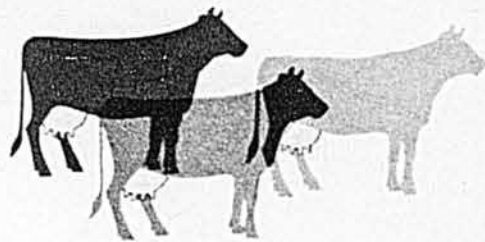
Je suis intéressé à votre cours No. et j'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation.

JOUR SOIR
 Nom
 Adresse
 Comté Tél.:
 Nom du père Age BA.

ONGUENT **valpen**

CONTRE LA MAMMITE **NORAID***

**Efficacité
de 90%—
prouvée**



L'ONGUENT VALPEN CONTRE LA MAMMITE agit rapidement pour enrayer la plupart des germes qui causent la mammite. Au cours d'essais effectués au Canada et aux États-Unis, comprenant l'examen en laboratoire d'échantillons de lait avant et après le traitement de vaches laitières, VALPEN élimina l'infection dans 413 pis sur 460. Et il n'y eut aucune différence considérable entre les résultats provenant de régions différentes.

COUSIN CHIMIQUE DU nf-180*: Furaladone, nouveau Nitrofurane de Norwich et cousin chimique du nf-180, est le principal ingrédient de l'onguent VALPEN qui enrayer l'infection. Comme tous les Nitrofurans de Norwich, il exterminera la plupart des espèces de bactéries, et celles-ci n'acquiescent presque pas de résistance à ce produit, même après un usage continu. Le mélange de furaladone

et de pénicilline dans VALPEN fait coup double en enrayer la mammite et en augmentant l'efficacité de l'onguent contre le streptocoque, augmentant ainsi vos profits.

VOUS PROFITEZ DE TOUS CES AVANTAGES: • Sans danger pour toutes les vaches, laitières ou taries • Stable, n'irrite pas • En éliminant la mammite aiguë, il aide à conserver en bon état le système des conduits des bovins, et à maintenir la production du lait • Ne réduit pas la production normale du lait après le traitement.

PROCEDEZ-VOUS-LE PAR L'ENTREMISE DE VOTRE FOURNISSEUR DE MOULÉES OU DE VOTRE PHARMACIEN: Demandez l'onguent Noraid VALPEN contre la mammite. Suivez les instructions données dans le paquet. C'est le meilleur!

* MARQUES DÉPOSÉES

NORWICH PHARMACAL COMPANY, LTD.
PARIS, CANADA

Société du crédit agricole

**CONSEILLER EN CRÉDIT AGRICOLE (BILINGUE)
POUR L'EST DE L'ONTARIO**

- Qualités** Instruction théorique suffisante, de préférence un grade universitaire ou un diplôme en agriculture, solide expérience pratique en agriculture, habileté à rencontrer le public et à lui adresser la parole.
- Fonctions** Responsable dans un territoire de campagne de l'application de la Loi sur le crédit agricole et de la Loi sur le crédit accordé aux syndicats de machines agricoles; étudier les demandes d'emprunt; déterminer la solvabilité, les aptitudes pour l'agriculture et les autres qualités des requérants; effectuer des évaluations agricoles, exercer une surveillance sur les opérations agricoles, la comptabilité agricole et l'activité connexe.
- Traitement** Ce poste offre des possibilités de carrière à long terme et un barème de traitement intéressant, à partir de \$6,275 ou plus, dépendant des qualités et de l'expérience.
- Avantages** Trois semaines de congés payés, congés de maladie, assurance médicale et chirurgicale, régime de pension et assurance à terme à prix modique.

Envoyez tous les renseignements, **au plus tard le 3 janvier 1967**, à M. N. J. Denholm, gérant de succursale, Société du crédit agricole, 20 avenue Eglinton-est, Toronto 12, Ontario.



**LE THÉ QUI
FAIT DU BIEN**

La Tisane No 9 de l'Abbé Warré, composée de 9 plantes, active sans irriter l'ensemble des fonctions digestives. Médication naturelle pour: CONSTIPATION, TROUBLES MINEURS DU FOIE, EXCÈS DE BILE, EMBARRAS GASTRIQUES dus aux abus de table. Un traitement d'un mois (\$2.00) vous convaincra. Tisane ou pilules.

Ecrire ou téléphoner à 1647 est Fleury, Montréal 12. Tél. 381-4406.

GRATIS Demandez notre brochure LA SANTÉ PAR LES PLANTES. Renseignements sur remèdes naturels et diètes.



Vos plantes ont-elles besoin d'être rempotées ?

L'empotage et le repotage sont considérés comme des opérations faciles. C'est vrai. Mais ce travail comporte certaines considérations qu'il ne faut pas négliger pour obtenir plus de succès dans la culture de ses plantes. L'empotage s'applique aux jeunes plants provenant de semis ou de boutures enracinées tandis que le repotage désigne le transfert des plantes d'un pot à un autre généralement plus grand.

La mise en pot diffère quelque peu selon les catégories de plantes. L'horticulteur amateur sait qu'il doit transférer les petits plants dans de plus gros pots mais la plupart du temps il se demande quand et comment repoter les plantes âgées. On change toujours les plantes pour les mettre dans un pot d'une grandeur suivante. Les plantes cultivées dans de bonnes conditions n'exigent pas toujours leur transfert chaque année. Leur croissance et surtout l'état de leurs racines indiquent si l'on doit faire le changement. Dans les pots inconvenables, on ne voit à l'extérieur de la motte qu'un tapis de racines brunes.

On arrose les plants parfaitement avant de les séparer des pots. La motte se décolle mieux et la terre se sépare moins de la motte. Pour voir les racines, il ne faut pas tirer sur la tige croyant que la motte de terre suivra. Dans le cas d'un droitier, il s'agit de mettre les doigts de la main gauche sur la terre et la main droite sous le pot; on tourne le pot à l'envers, on frappe par petits coups fermes le tour du pot sur le bord d'une table ou d'une chaise; naturellement le pot est retenu avec la main droite.

Le choix des pots

Différentes sortes de pots sont utilisées pour cultiver les plantes

de maison. Les pots de terre cuite sont les plus employés, quoique de plus en plus on rencontre des pots de plastique et des pots décoratifs à surface glacée.

Les amateurs se demandent s'ils vont opter pour les pots en terre cuite ou les pots glacés. Des expériences ont démontré que les plantes poussent aussi bien dans l'un que dans l'autre.

Les pots de terre cuite sont poreux et mieux aérés: il y a moins de danger que le sol devienne gorgé d'eau. La perte d'eau par les côtés sert à humidifier l'air des pièces de la maison s'ils sont en nombre suffisant.

Les pots de plastique et de porcelaine exigent moins d'arrosage et sont faciles à laver. La clé du succès dans la culture des plantes dépend en grande partie du contrôle de l'arrosage et de la présence du trou de drainage pour permettre l'écoulement du surplus d'eau. Conséquent, les pots sans trou de drainage exigent une attention particulière. Selon la grosseur du pot, il faut au moins dans le fond un à deux pouces de matériau grossier comme des morceaux de pots cassés ou du gravier pour ne pas que les racines baignent dans l'eau.

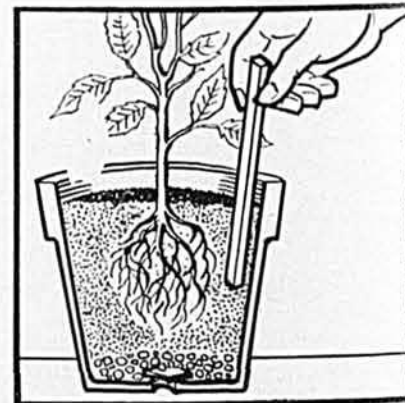
Quand faire la mise en pots ?

La transplantation est faite quand les plantes en ont besoin, selon les catégories.

Les semis en général sont repiqués après l'apparition de deux paires de vraies feuilles. Les boutures, quand elles ont de belles racines. On fait le transfert des jeunes plants d'un petit pot à un plus grand assez tôt pour ne pas que les racines surchargent le pot et modèrent la croissance des plantes.



En frappant le pot sur le bord d'une table, on réussit à libérer la motte de terre et le plant. L'opération est facilitée si, auparavant, on a fait un bon arrosage de la plante.



Dans le fond du pot, disposez toujours des petits morceaux de pots cassés, pour faciliter le drainage. Utilisez une baguette pour tasser la terre et éliminer les poches d'air.

On repote les grosses plantes quand le contenant devient trop petit et qu'il affecte la croissance de la plante. Il est possible que la plante ait épuisé les réserves nutritives du sol et qu'il y ait manque d'aération au niveau des racines.

On s'adonne à ce travail lorsque l'activité de la plante reprend, c'est-à-dire avec l'élongation des journées de la fin de l'hiver.

De la bonne terre pour les belles plantes

La terre sert de soutien aux plantes, c'est elle qui leur apporte l'eau et les éléments nutritifs nécessaires à leur développement.

Les plantes en pot, surtout les pots à parois glacées, exigent une terre plus friable que celle des plantes de pleine terre. Elle doit être granuleuse pour permettre une bonne circulation de l'air et de l'eau et pourvue de matière organique pour retenir l'humidité.

Les formules de mélange de terre peuvent être nombreuses si on veut s'en tenir aux exigences des plantes. Pour l'ensemble des plantes, on peut bien réussir avec le mélange classique suivant : 1/3 de sable, 1/3 de mousse de tourbe ou de terreau bien décomposé et 1/3 de terre, auquel mélange on ajoute 1 à 2 tasses de farine d'os moulue par manne.

La mise en pot

On laisse tremper quelques ins-

tants dans l'eau les pots neufs en terre cuite jusqu'à ce que le bouillonnement soit discontinué. Les bulles d'air disparaissent à la surface de l'eau. Le pot se gorge d'eau au lieu de prendre l'eau réservée à la plante.

On recouvre le trou de drainage. Un morceau de pot cassé, face arrondie sur le dessus, remplit bien la fonction. On facilite le drainage en ajoutant un demi à un pouce de petits morceaux de pots cassés. Plusieurs amateurs recouvrent le tout d'une mince couche horticole pour retenir les fines particules de terre. Mettre un peu de terre dans le fond du pot, tenir le plant au centre à la hauteur convenable, étaler les racines et remplir jusqu'au bord. Frapper le pot sur la table de travail, fouler la terre du bout des doigts dans la partie extérieure du pot et non avec les pouces près de la tige. Par ce mouvement, la terre se tassera sur les racines sans les briser et sans endommager la tige. Garder un espace d'un demi à un pouce sur le dessus selon la grosseur des pots pour l'arrosage. Arroser abondamment, laisser égoutter et empêcher le soleil de frapper les plantes de ses rayons durant quelques jours.

Modifications à l'empotage

Lorsqu'on juge qu'il est impossible de passer à un pot plus gros pour de bonnes considérations, avec plusieurs plantes de maison on peut modifier le mode d'empotage. Il s'agit de séparer la plante de son pot, de réduire la motte de terre en en-

levant les racines extérieures et un peu de terre pour laisser un espace d'environ un pouce entre les parois du pot et la motte, et de repoter en prenant soin de bien tasser la terre. Comme il est difficile d'accomplir ce travail avec les doigts, on se sert d'une baguette d'empotage qui peut être une étiquette de bois de 10 à 12 pouces, une latte ou quelque chose du genre. Il faut ajouter un peu de terre tout le tour et tasser avec la baguette.

Dans d'autres cas, il n'est pas question de repotage; certaines plantes ne peuvent subir une perte de racines considérables sans être affectées ou encore d'autres ne peu-

vent être changées à cause de la grosseur de la plante ou du récipient. On procède alors au terreautage. Il s'agit d'enlever la terre de surface et de la remplacer par un terreau enrichi de poudre d'os, environ une cuillerée à table par pot de six pouces. La mise à jour des racines de surface se fait délicatement pour ne pas les briser en se servant par exemple d'une fourchette.

On peut parfois retarder l'empotage des plants en leur ajoutant des engrais liquides ou solubles durant leur période de croissance.

Daniel-A. Séguin, agronome

Glanures ornementales

• Lorsque vous démontez l'arbre de Noël, prenez la peine de disposer les branches aux endroits où la neige s'accumule difficilement, par exemple près des rosiers, sur la plate-bande de vivaces, dans la rocaille.

• Quand on veut forcer quelques pots de tulipes, on les laisse 7 à 10 jours dans un endroit plutôt sombre où la température varie entre 45 et 50°F., avant de les soumettre à la lumière totale.

• Vérifiez l'état de vos bulbes

de glaïeuls si vous ne l'avez pas fait récemment. Examinez-les soigneusement contre tout dommage de thrips et poudrez au DDT 5%. Rejetez tout corne malade.

• Aspergez un peu les bulbes tendres s'ils ont tendance à ratatiner ou à flétrir.

• Pour obtenir des géraniums fleuris aux environs de Pâques, il faut les placer à l'endroit où ils peuvent recevoir le plus de soleil possible.

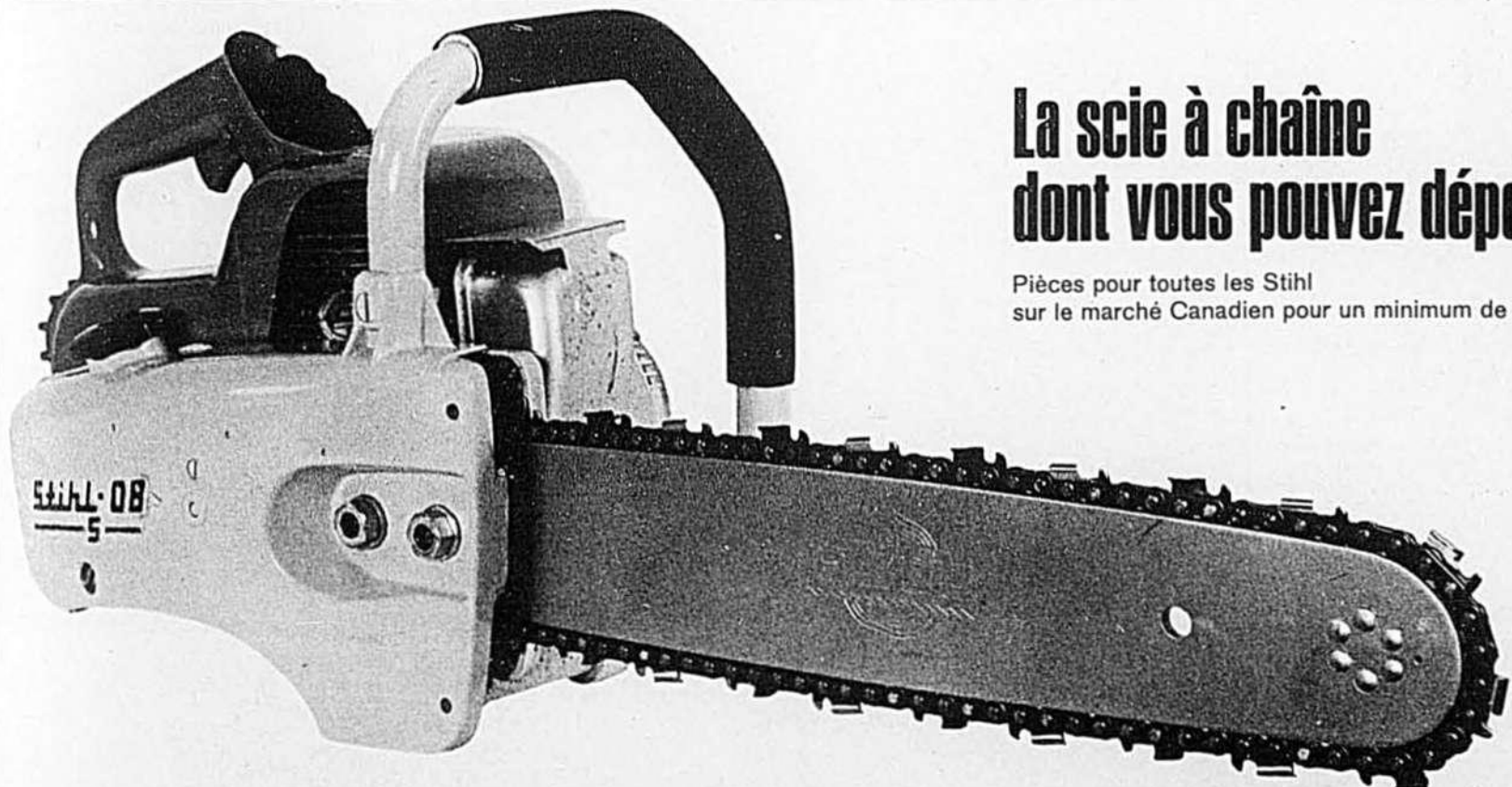
Daniel-A. Séguin, agronome

STIHL-08 S

Un nom qui a fait ses preuves au MONDE ENTIER

Essayez la nouvelle Stihl-08 Super: de loin la plus forte et la moins dispendieuse de la catégorie des petites scies à chaîne. Son poids seulement 17 livres (incluant lame et chaîne). Puissance: 6 C.V. Lubrification de la chaîne entièrement automatique. Silencieux: nouveau principe éliminant le bruit choquant des silencieux ordinaires. Disponible: 13, 16, 17 pouces de lame, monté sur pignon 3/8" facultatif sans frais additionnel. Convertibilité: En une foreuse diamètre de mèche variable, débusqueur pour les aulnes ou pour les fouets et herbagés. En montre chez tous les marchands de scies à chaîne étant désireux de servir leur public avec intérêt.

Stihl Chain Saw Ltd.
Blvd. Ducharme La Tuque P.Q.
Tél.: 523-9559
Telex: 011-3485



La scie à chaîne dont vous pouvez dépendre

Pièces pour toutes les Stihl sur le marché Canadien pour un minimum de dix ans.



CIGARETTES
"EXPORT"
 BOUT UNI OU FILTRE
 RÉGULIÈRES ET "KING"

Démangeaison Rectale Vite Soulagée

Une substance cicatrisante exclusive soulage la douleur et réduit les hémorroïdes.

Si vous recherchez un remède efficace aux "hémorroïdes à démangeaison", voici une bonne nouvelle. Un laboratoire réputé a découvert une substance cicatrisante qui soulage rapidement douleurs et démangeaisons et même réduit les hémorroïdes, tout en hâtant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection.

Dans de nombreux cas, et même des cas anciens, on a constaté "une amélioration étonnante", maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès résultent d'une nouvelle substance cicatrisante (la Bio-Dyne) qui agit sur les cellules lésées et stimule la croissance des tissus nouveaux. La nouvelle Bio-Dyne se présente sous forme d'onguent ou de suppositoires dénommés "Préparation H". En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques. Satisfaction ou remboursement.

Connues, efficaces...



Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES
MORO

Tonique pour les hommes
 "toujours fatigués"

4-56R

LES FRÈRES MONDRY, CHAMPIONS PRODUCTEURS DE LIN



Les nouveaux détenteurs du championnat mondial du lin, Henri (à gauche) et Teddy Mondry, de St-Basile-le-Grand, dans le comté de Chambly. Henri est président de la section du Québec de l'Association Canadienne des Producteurs de Semences.

C'est la première fois dans toute l'histoire de l'Exposition Royale de Toronto que le championnat mondial de semences de lin est remporté par un cultivateur demeurant à l'est du Manitoba. Nous devrions plutôt dire deux cultivateurs puisqu'il s'agit des frères Henri et Teddy Mondry, de St-Basile-le-Grand, dans le comté de Chambly. Le trophée emblématique est toutefois au nom de Henri qui a expédié l'échantillon de semence.

Les frères Mondry sont producteurs de semences enregistrées et certifiées depuis 1959 et ils en produisent sur une haute échelle, soit sur une superficie de 700 acres :

300	acres	en	semence	de	lin
200	"	"	"	"	mil
100	"	"	"	"	trèfle
100	"	"	"	"	jachère

et une parcelle de semence Fondation.

Leur ferme proprement dite n'a que 137 acres, ils louent le reste.

A titre de producteur de semences, Henri Mondry n'est pas un inconnu pour les lecteurs du Bulletin des Agriculteurs puisque déjà, en mai 1963, nous signalions son travail de répression des mauvaises herbes dans les champs de lin.

160 heures pour la préparation de l'échantillon

Si c'est la première fois qu'ils gagnent le trophée, c'est aussi la première fois qu'ils s'inscrivent à la Royale. Et les dessous de cette première participation méritent d'être signalés car la préparation d'un échantillon de 10 livres de semence pour la Royale exige beaucoup de temps et de patience.

Il y a quelques années, les frères Mondry avaient écrit à un champion de l'ouest pour connaître les détails de la préparation d'un échantillon de semence de lin. On leur a dit par exemple que les grains devaient être triés à la main et à l'aide d'une loupe (voir photo au bas de la page).

Le temps requis est d'environ 1 heure pour une once de semence, soit 160 heures pour 10 livres.

En 1964 et 1965, ils avaient commencé le triage en vue de s'inscrire à la Royale mais avaient dû abandonner, faute de temps. Cette année, ils ont réussi à terminer le travail, écourtant même plusieurs nuits pour y arriver. Ils n'avaient que quatre semaines, après la récolte, pour préparer et expédier l'échantillon à Toronto.

Les frères Mondry ont remporté le championnat avec la variété Norland alors que précédemment la variété Raja prenait la vedette.

En plus du trophée emblématique, Henri et Teddy Mondry ont mérité un prix de \$100 de l'Exposition Royale de Toronto et un autre, également de \$100, du Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec. Sincères félicitations aux frères Mondry !

Claude Choquette, agronome



Des producteurs qui ont bien préparé leurs champs sont toujours heureux de les faire voir aux visiteurs intéressés. Ce champ de 30 acres était en jachère cette année et a été labouré en octobre. En 1965, on y faisait du lin et, en 1967, on y sèmera lin et trèfle. Dans l'ordre habituel : Henri et Teddy Mondry, Lomer Laurin, agronome spécialisé en culture du lin, et Jean Hardy, agronome régional et président du Comité des plantes oléagineuses.



Lors de notre visite à St-Basile, Henri et Teddy Mondry nous ont démontré en quoi consistait la préparation d'un échantillon de 10 livres de semence pour la Royale de Toronto. Il faut une attention de tous les instants et beaucoup de temps et de patience. À noter, les lumières au néon et la loupe. Un grain qui présente la moindre imperfection ou la moindre tache est rejeté.

(Photos, Le Bulletin des Agriculteurs par Paul Taillefer)

La guerre avec l'ange . . . (suite de la page 12)

Caïn, hanté par l'Oeil accusateur, il craint de voir jusqu'à la fin de ses jours la statue qui dégringole. Son ulcère lui tenaille l'estomac.

Midi moins dix. Un dîner en retard serait une autre catastrophe. Justin vole vers le presbytère. Il ne regarde pas la neige tombant "allegro vivo" qui donne à St-Zacharie son ciel au bas plafond, ni la fine et collante poudrière qui blanchit le mur nord de l'église. Ses pensées sont toutes pour le menu: steak grillé, macédoine de légumes, pêches en conserve, biscuits, thé. Il faudra faire vite.

Et Justin fait si bien qu'à midi et deux minutes, le curé est servi. Le retard ne lui a pas échappé. Il mange d'abord en silence puis: — Justin, il faut que tu te maries.

Le sacristain n'en croit pas ses oreilles et demeure bouche bée.

— Réponds.

— Je... J'suis pas fait pour le mariage.

— En voilà une bonne, gronde le curé. Dans ce cas-là, tu vas me dire pourquoi tu te caches derrière les rideaux pour regarder passer Rose-Huguette Lanctôt.

— Moi... je me cache ?

Justin se sent défaillir. Il a dû rêver à voix haute. Et le curé qui le croyait bon garçon, qui le citait en exemple.

— Qu'est-ce que t'attends ? Viens manger.

— J'ai pas faim, monsieur le curé.

— Pas faim, pas faim... t'es en train de sécher debout. Obéis et silence dans la classe !

Le sacristain, qui a été l'élève de son curé, ancien professeur au collège de Rigaud, sait très bien que "Silence dans la classe" est un mauvais prélude. A table, il se fait humble devant ce prêtre aux terribles sautes d'humeur, qui s'entend pour aider les pauvres, qui ne peut se payer une ménagère, qui rapicé lui-même ses soutanes et qui rédige d'interminables mémoires pour demander au gouvernement d'aider ses quatre-vingt-dix paroissiens.

— Justin, tu vas t'arranger pour réveiller avec Rose-Huguette.

— J'y pense depuis deux mois, avoue simplement le garçon.

— C'est ta chance depuis que les amours sont finies avec Nestor Houde. Je ne sais pas trop ce qui s'est passé. Il paraît que Nestor a couru deux lièvres à la fois. Mais laissons ça... Rose-Huguette a vingt-neuf ans. Elle pense sûrement à se marier. Ce n'est pas une beauté mais c'est une fille travaillante, bonne cuisinière. Dévouée à part ça. Des institutrices comme elle, St-Zacharie n'en verra pas souvent. Le malheur c'est que ça se croit sorti de la cuisine de Jupiter. Ça a levé le nez sur les plus beaux partis. Qui choisit prend pire. Je l'ai toujours dit.

— Monsieur le curé, pensez-vous que je devrais ?

— Pourquoi pas ? Fais un homme de toi, mon garçon, à trente-sept ans, c'est le temps d'y penser.

Le sacristain regarde autour de lui les murs vernis, la pièce austère, un décor que depuis quatre ans il a appris à aimer. On lui dit d'espérer mais déjà la flamme vacille.

— Je ne gagne pas assez pour penser à m'établir.

Le curé a réponse à tout. Justin et son épouse vivront au presbytère où ils seront nourris, logés. Si Rose-Huguette accepte les fonctions de ménagère, elle recevra en plus un petit salaire. Pourquoi s'inquiéter du lendemain ? Regardez les lys des champs...

Vision magnifique. Le réveillon chez le maître de poste. A l'énorme dinde truffée succèdent les beignets dorés, la traditionnelle crème aux pommes et, dans les verres en très beau cristal, un vin blond et doux... Puis c'est lui, Justin, avec Rose-Huguette. Ils sont assis sur le divan devant l'arbre de Noël. La tête brune roule sur son épaule...

— Justin.

Le visage de Rose-Huguette se transforme. Nez long, lèvres minces, teint olivâtre, verres à monture dorée: le curé.

— Justin, il faut d'abord que tu te fasses inviter... Passe-moi le sel. Ton steak est trop doux.

Se hâtant vers le bureau de poste, Justin voit venir une auto-neige au sommet de la côte à Rivet. Il remonte le col de son paletot et se prépare à subir l'offensive-éclair

de la poudrière. Quel temps, quel pays !

Il marche très vite devant le magasin général car la patronne, Mme Jacques, ne manque jamais de dire à ses clients: "Regardez le bedeau. Il a l'air de flotter dans son vieux pardessus." Comme si la maigreur était un crime. Et la pauvreté donc !

Il voudrait bien les voir tous avec un ulcère affamé de l'estomac ou du duodénum. Quand la migraine et le rhumatisme se mettent de la partie, cela fait un joli trio... Justin a visité tous les médecins de Cap-Chat et de Ste-Anne-des-Monts. Leurs diagnostics se répètent: troubles fonctionnels, désordres neuro-végétatifs, extrême nervosité.

Au fond, rien de sérieux. Mais le sacristain continue de croire à son ulcère; il s'impose des régimes sévères, se fait prescrire des tranquillisants et ingurgite religieusement, tous les soirs, une infusion de menthe et de tilleul.

— Une vraie tempête, soupire-t-il.

Toute l'angoisse du monde s'est hissée sur ses épaules. Il n'en sortira jamais. Un ange brisé dans le sous-sol de l'église. La chorale qui a fait piètre figure durant chaque exercice. Une invitation à obtenir de Rose-Huguette. Et quoi encore ? Justin se sent bousculé par les événements. Une heure et dix. Il dispose de quarante minutes avant d'affronter la chorale. Il court donc chez Rose-Huguette en s'efforçant d'oublier sa peu brillante situation financière. "Si tu étais resté sur la ferme..." lui soufflent ses regrets. Il riposte. Ça n'aurait



À MORT!

RAPIDITÉ—tue les rats en 15 à 120 minutes
SÉCURITÉ—tue les rats et rien que les rats—, inoffensif pour les animaux domestiques, la volaille, le bétail
EFFICACITÉ—un sachet-appât suffit amplement à tuer un rat
et ÉCONOMIE—le rat qui vous coûterait jusqu'à \$40 par année par ses ravages est tué pour moins de 15¢

Débarassez-vous des rats...avec **RATICATE***.
 Dératation rapide, sûre, efficace, chez votre marchand de moulées, votre pharmacien ou votre quincailler.

 **UN SACHET-APPÂT, C'EST UN COUP DE MORT**

10 sachets mortels, maintenant \$1⁴⁹
SEULEMENT
(prix de vente suggéré par le fabricant)

RATICATE*...rapidité...sécurité...efficacité

CHIPMAN CHEMICALS LIMITED, HAMILTON, ONTARIO • Halifax • Montréal • Winnipeg • Vancouver

*RATICATE est une marque déposée par Tavolek Laboratories



COURS DE 5 MOIS

par correspondance
de la 4^e à la 12^e année

Diplôme et examens \$5.00 par mois.

Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

AVIS ▶

Les prochains cours débuteront le **21 janvier 1967**
L'inscription doit être faite avant le **19 janvier 1967**

Institut NÉRON

Dépt B1, C.P. 1336, QUÉBEC.

Ecrire
pour plus de
renseignements

Nom.....
Adresse..... Ville..... Prov.....

OGILVIE-FIVE ROSES SALES LIMITED

Personne bilingue d'expérience demandée pour un poste de surveillant dans une entreprise de production porcine du Québec. Le poste comporte des responsabilités et le candidat doit posséder des antécédents fructueux dans la production des porcelets, y compris la comptabilité détaillée habituelle.

Salaires et avantages sociaux excellents. Discretion absolue en toute réponse.

Ecrire au : BULLETIN DES AGRICULTEURS,
a/s case 970,
5670, rue Chauveau, Montréal 5, P.Q.

PETITES ANNONCES

Restaurant à vendre, situé arrêt d'autobus, bon marché, tout équipé. 5187 St-Laurent, Montréal.

Jeune fille sérieuse pour travail domestique, famille 4 enfants, bonnes références. Chambre et télévision. Bon salaire, bonnes conditions. Ecrire à 210, avenue Appin, Ville Mont-Royal, P.Q. — Tél.: 738-3720.

ÊTES-VOUS AMBITIEUX? AIMEZ-VOUS LA VENTE? Réalisez \$85. à \$100. par semaine à l'année. Ligne variée de produits pour la maison et la ferme. Sécurité assurée. FAMILIX, 1600 Delorimier, Montréal, P.Q.

48 pres bas nylon dames, à 2.84, vendus comme rejet de moulin. 12 pres de bas hommes, à \$2.88. 12 pres bas enfants, sec., unis ou rayés, à \$2.25. Représés et bien assortis. Polyon pour tricot et artisanat. 25 teintes assorties. Prix la lb.: \$2.50. Échantillons gratuits sur demande. L. THERRIEN INC., Dépt. L. B., Victoriaville, P.Q.

BELLE OCCASION

Vendez des vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1932. Échantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. Fenwick Tailoring Co., Dépt. J., Casler 3016, MONTREAL.

J'achète disques 78 tours d'année 1930 à 1960, genre folklorique et chansonnettes françaises. Gabriel Labbé, 5991 Hochelaga, Montréal, P.Q.

HERNIAIRE ?

Soulagement et confort. Ni sous-courroie, ni élastique, ni acier. Ecrivez à: Smith Manufacturing Co., Dépt. 198, Preston, Ontario.

Lisières à tisser, au prix du gros blanc .20 la lb., pâle .30 la lb., rose et bleu .25 la lb., foncé .45 la lb. Demandez nos échantillons et circulars gratuits. BERTROY TEXTILES ENRG., C.P. 172, 266 St-Marcel, Drummondville, P.Q.

FIL À TISSER

Coton—Lin—Rayonne—Boucle—Laine — Lisières de Jersey — Sur demande vous recevrez nos listes de prix — Maurice Brassard, C.P. 546, Plessisville, Cté Mégantic, Qué.

COMMERCE — COMMENCEZ LE VÔTRE IMMÉDIATEMENT. Plein temps ou partiel 248 ont gagné de \$3,000.00 à \$5,000.00 depuis janvier. Aucune expérience requise. Hommes, femmes. 250 produits domestiques. Commerce plaisant, profitable, endossé d'un bout à l'autre du Canada. Ecrivez pour renseignements gratuits: Produits Paula, 21 est, rue St-Paul, Montréal, P.Q.

rien changé. C'est beau l'attachement au bien paternel mais vient un temps où l'homme ne peut plus vivre seul sur une terre d'oseille fermée à tout, sauf aux pierres innombrables et aux boutons d'épervier. On y récoltait des patates, quelques légumes et surtout de la misère. Pour subsister, il fallait avoir au moins un autre métier. Justin avait été barbier pendant six mois, commis au magasin coopératif puis, le jour où sa mère veuve avait épousé un cultivateur de St-Jean-de-Cherbourg, il avait tout envoyé promener et s'était retrouvé sacristain de la paroisse. Pouvait-il espérer mieux? Ce n'est pas avec deux ans de cours classique qu'un garçon va révolutionner le monde.

— Bonjour Justin! Joyeux Noël! lui crie le postillon de la route rurale.

— Joyeux Noël! répond Justin avec un grand geste du bras.

Il entre au bureau de poste. Les clients sont encore nombreux dans la salle d'attente. Les minutes passent. Justin pense à rebrousser chemin. Il se sent ridicule. Il n'a aucune chance d'intéresser Rose-Huguette. Trop tard maintenant. Le Père Ledoux vient de sortir avec son colis de la Régie des Liqueurs.

— Voilà pour toi, Justin, dit la maîtresse de poste.

— Mme Lanctôt, je voudrais parler à Rose-Huguette.

— Va à la cuisine, mon garçon.

Il s'y rend, coeur battant, et Rose-Huguette l'accueille, éblouissante malgré les pantoufles, le tablier et les bigoudis dans les cheveux.

— Tu cuisines... Je m'en veux de te déranger. Ça ne sera pas long.

— Prends le temps de t'asseoir. Je t'écoute.

Elle se penche au-dessus d'une marmite pour regarder les beignets dans l'huile.

— Voilà, commence le garçon, il m'est arrivé un petit accident.

Rose-Huguette le regarde avec compassion de la tête aux pieds. "Au moins j'ai des couvre-chaussures neufs" pense Justin. Il raconte sa mésaventure avec l'ange. C'est le prétexte qu'il a trouvé tout à l'heure en lavant la vaisselle. Et peut-être qu'après tout Rose-Hu-

guette aura une bonne suggestion. Que la cuisine est accueillante: murs blancs, guirlandes au plafond, linoléum à carreaux jaunes et noirs, vieux poêle surchargé de chaudrons et odeur indéfinissable des aliments. En plein l'atmosphère de Noël. Mais sera-t-il invité?

— Alors j'ai pensé à toi, conclut Justin. Je sais que tu es très habile dans la peinture. J'ai vu les affiches que tu avais préparées, il y a deux ans pour la semaine de l'Éducation.

— Tu es trop aimable, Justin. Je veux bien essayer de repeindre l'ange mais il faudrait d'abord en recoller les morceaux avec du plâtre. C'est un travail délicat.

— Connais-tu quelqu'un qui pourrait s'en charger?

Elle hésite:
— Il y aurait... le secrétaire de la commission scolaire.

Pour Justin, c'est la douche d'eau froide, Nestor! Il ne veut pas entendre parler de Nestor. N'importe qui peut réparer une statue. Il suffit d'essayer.

— Ça me coûte un peu de déranger Nestor, dit-il pour gagner du temps.

Pourquoi conscrire tout le village? S'il ne peut pas réparer l'ange, Justin va tout simplement avouer sa maladresse au curé. Il préfère s'attirer des reproches plutôt que de présenter à Rose-Huguette et Nestor un tête-à-tête sur un plateau d'argent. Oublions l'ange pour penser au réveillon. Ça ne dure pas. Après quelques instants, Justin s'accuse d'égoïsme, presque de sacrilège. Il n'a pas le droit de tricher. Ça leur porterait malheur de diminuer volontairement, cette nuit, la splendeur de la crèche.

Il demande le numéro de Nestor. A l'autre bout du fil, la voix est d'abord réticente mais elle accepte quand Justin propose l'assistance de Rose-Huguette. Dans un quart d'heure, Nestor se rendra directement au sous-sol de l'église.

Rose-Huguette s'habille pendant que Mme Lanctôt, qui a abandonné le bureau de poste à son mari, verse les derniers beignets dans une casserole. Justin lui décrit les réveillons merveilleux préparés par

Un p'tit coup d'coeur!

LE GIN
de **KUYPER**
est le compagnon de la
bonne humeur



LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE — DEPUIS 1695
JOHN DE KUYPER & SON — BLENDED GIN — DISTILLÉ AU QUÉBEC

sa mère qui pourtant n'était pas riche. Imaginez une veuve avec quatre enfants... Aujourd'hui, c'est la solitude. Il n'est pas question pour le sacristain-maitre chantre d'abandonner son curé la veille de Noël. Il feint la résignation et Mme Lanctôt le comble de "Pauvre Justin! Pauvre petit garçon! "Mais elle ne l'invite pas. Rose-Huguette sera-t-elle plus compréhensive?

— Je suis prête. Au travail! dit la jeune fille.

Ils sortent et Justin est très fier de marcher aux côtés de son aimée. Il ralentit le pas devant le magasin général. Regardez les curieux! Le sacristain flotte dans son paletot sans doute mais les filles ne le trouvent pas si mal. C'est merveilleux cette sensation de voler sur un nuage. Tout est rose. Tout va bien. Même l'ulcère a foutu le camp.

Justin parle de choses qu'il a vues, qu'il a lues. Rose-Huguette est distraite et ne répond rien.

• • •

Dans le sous-sol, on échange des salutations — à peine un signe de tête de Rose-Huguette — et Justin demande :

— Nestor, qu'est-ce que tu penses de l'ange ?

— Chien vert! C'est pas un petit accident.

Il sifflote en tournant et retournant chaque partie de la statue.

— Vas-tu pouvoir l'arranger ?

— Difficile à dire. Qu'en dis-tu, Rose-Huguette ?

— Essayons.

Déjà elle range sur un banc, pinces et pots de peinture. Cette indifférence est peut-être l'indice du feu sous la cendre. Tant pis. Si elle aime encore Nestor, aussi bien en avoir le cœur net.

Mais n'est pas magnanime qui veut. Justin craint de perdre trop tôt ce bonheur qui le frôle. Il propose à Rose-Huguette de venir écouter le chant de la chorale. De toute façon, elle ne peut commencer à peindre avant que le plâtrier n'ait terminé sa besogne.

— J'aime mieux rester, dit-elle après un moment. Si je peux donner un coup de main, ça ira plus vite.

Nestor la remercie d'un sourire. Il est rougeaud, robuste et vêtu avec goût. Par comparaison, Justin se sent minable; il voudrait briller et cherche en vain des phrases spirituelles.

— Deux heures et cinq, dit-il. Je vous laisse. Les chantres doivent m'attendre.

Il monte quelques marches de l'escalier, se ravise, revient.

— Nestor, penses-tu que l'ange va être assez solide pour regagner son poste avant minuit ?

— Je l'espère.

— Bon. Si vous avez besoin de quelque chose, je suis en haut au jubé.

• • •

Justin fait face à la chorale. Son ulcère s'est réveillée et la main dans son veston, à la Napoléon, il tente de calmer la douleur.

— Pas besoin de repasser le Kyrie, dit-il. Depuis le temps qu'on le chante tous les dimanches... Le Gloria? Quelqu'un tient-il à répéter le Gloria? Personne. Allons-y avec le Graduel.

Pourquoi fallait-il que Nestor fût le seul plâtrier du village? Rose-Huguette et lui sont seuls au sous-sol où peut-être ils racommodent leur amour. Il faut descendre et briser le tête-à-tête. Justin pense à renvoyer la chorale mais il a devant lui les visages moqueurs des jumelles Deschênes, Janine St-Onge qui pouffe de rire à tout propos et "Soldat" Dion qui, à lui seul, vaut dix commères. Du premier au dernier, les chantres ont l'air de savoir, d'attendre.

On passe encore le Credo. C'était parfait la dernière fois. Puis Justin lui-même entonne successivement le Sanctus et l'Agnus Dei. Hanté par ses problèmes, il se découvre une nouvelle inquiétude. Le curé est oc-

cupé au confessionnal mais quelque mauvais génie peut lui suggérer de descendre attiser le feu des fournaises. L'Agnus Dei terminé, Justin demande qu'on l'attende cinq minutes.

Dans l'escalier du sous-sol, il se penche afin de surprendre, si possible, une entente plus que cordiale entre le plâtrier et l'assistante. Tous deux semblent envoûtés par leur travail quoique Rose-Huguette se borne pour l'instant à admirer les doigts habiles de Nestor créant pour l'ange un nouveau visage.

— Ça va? demande Justin.

— Assez bien, dit Nestor.

— Tant mieux. J'achève l'exercice de chant et je reviens vous aider.

Justin fait des attisées en abusant

des bruyants coups de tisonnier. Là-haut, le curé comprendra que le soin des fournaises est entre bonnes mains. Il remonte avec une nouvelle provision d'optimisme et respire avidement ce parfum particulier du 24 décembre : sapin, chandelle, linge frais et encens. La musique de l'harmonium court dans la nef de la petite église en bois jauni.

Ça ne va plus. Les solistes perdent la mesure, oublient leurs couplets. Après quelques minutes, Justin croit encore que son bonheur se joue dans le sous-sol. Avant aujourd'hui, il pouvait supporter la solitude; il dédaignait les joies ordinaires, les sorties, les soirées en groupe, les amis; il pouvait se passer des filles; il était énergique, déterminé.

Des cinq sens au bon sens



LE FLAIR est essentiel dans toute entreprise. Ainsi, l'industrie des pâtes et papiers a bon nez en affaires. Dans le commerce, le simple bon sens veut qu'on pressente les exigences du marché. Aussi, l'industrie des pâtes et papiers modernise constamment son outillage afin de répondre à ces exigences, d'alléger le travail de sa main-d'oeuvre et de réduire son prix de revient. En fait, toute industrie qui manque de flair finit par se casser le nez.

**CONSEIL DES PRODUCTEURS
DE PÂTES ET PAPIERS DU QUÉBEC**

500 est, Grande Allée, Québec

Paul-E. Lachance, Ing. F., Ph.D.,
Président



VERMIFUGE

**EFFICACE
INOFFENSIF
ET PRATIQUE
ACTION RAPIDE**

**CHEZ LES ENFANTS ET
LES ADULTES**



SIROP CHARLES CHOCOLATS CHARLES

produits de
CANADA DRUG LIMITÉE
montréal 11, canada

**Vous pouvez
vendre
avec notre
plan de vente!**



REPRÉSENTANTS DEMANDÉS

Hommes ou femmes pour tout le Canada

Travail libre à temps partiel, rien à déboursier ou à acheter. Nous vous fournissons gratuitement tout le matériel nécessaire.

Plan de vente extraordinaire, prospectus fournis, commission payée immédiatement.

Sur demande, nous vous ferons parvenir immédiatement notre prospectus.

Compagnie établie depuis 21 ans, revenu moyen de \$2,000.00 à \$10,000.00 par année, moyenne de dix heures de travail par semaine.

Écrivez immédiatement, territoire réservé :

CERCLE D'ÉCONOMIE DE LA FUTURE MÉNAGÈRE

5320 — 13e Avenue, Rosemont, Montréal, P.Q.

DEVENEZ INFIRMIÈRE PRATIQUE

Tirez parti des avantages offerts aux diplômées de
**L'ÉCOLE DES
INFIRMIÈRES PRATIQUES
DU QUÉBEC**

- MAISONS DE CONVALESCENCE • CLINIQUES PRIVÉES • SOINS À DOMICILE • INSTITUTIONS POUR VIEILLARDS • MAISONS DE REPOS • BUREAUX DE MÉDECINS • SOINS DES ENFANTS • ENFANTS INFIRMES • SOINS D'URGENCE DANS LES USINES • HÔPITAUX PRIVÉS



AUCUN CONTRAT À SIGNER

Aujourd'hui, on demande instamment des infirmières pratiques diplômées dans tous ces domaines. Obtenez tous les renseignements relatifs à une carrière d'infirmière pratique en demandant notre BROCHURE GRATUITE.

ÉCOLE DES INFIRMIÈRES PRATIQUES DU QUÉBEC

Edifice Medical Towers
3465, chemin Côte-des-Neiges, Montréal — Tél.: 937-6328

Veuillez m'envoyer sans obligation votre brochure gratuite (en français en anglais sur les moyens de devenir une INFIRMIÈRE PRATIQUE.

NOM ÂGE
ADRESSE
VILLE TÉL.

BA-12

Mais il a suffi que Rose-Huguette lui parle gentiment pour que les résolutions s'écroulent. Pour être heureux désormais, il lui faudra les promenades à deux, les soupers avec elle, les espoirs partagés. Sans Rose-Huguette, il aurait l'impression d'avoir raté sa vie. Il la voit dans la cuisine du presbytère. Elle est vive, ponctuelle. Le curé n'arrête plus de chanter ses louanges. A son mari, elle prépare des mets légers; elle lui frictionne l'épaule, siège central de ses rhumatismes. Par-dessus tout, elle croit en lui; elle l'admire. "Si elle peut tenir encore cinq minutes... Mon Dieu, faites qu'elle soit fière, qu'elle ait un peu de rancune. Si Nestor lui parle, il ne faut pas qu'elle dise oui tout de suite. Mon Dieu, donnez-lui le temps d'en finir avec l'exercice et d'aller les rejoindre."

"Soldat" Dion termine "Nouvelle Agréable" sur une note chevrotante et Justin lui conseille de répéter chez lui.

— Soyez ici pour onze heures et demie. Pas trop de bruit en descendant l'escalier. Monsieur le curé confesse.

Justin vole vers le sous-sol. Il y trouve cette fois Rose-Huguette qui s'affaire et Nestor qui lui présente les pinceaux. Ils ont des visages sereins mais non exaltés. Rien n'indique qu'ils aient fait la paix. Justin s'exclame :

— Merveilleux ! On dirait un ange tout neuf.

Il se confond en remerciements. On peut le traiter de nerveux, de poltron, il n'aurait plus osé lever la tête, si la statue n'avait pas été réparée. Comment témoigner sa reconnaissance aux amis qui lui ont tiré cette épine du pied !

— En ce qui me concerne, ce sera facile, dit Rose-Huguette. Viens donc réveiller chez moi. Ça me fera plaisir après ce qui s'est passé cet après-midi.

"Enfin !" pense Justin. La joie l'étourdit. C'est lui le vainqueur, le préféré. Il aura sa place au réveillon puis sur le divan contre une douce épaule. Dans un an, six mois peut-être, cette fille, cette merveille, sera sa mariée en blanc. Il a hâte d'appréhender la nouvelle au curé.

Rose-Huguette continue de repeindre les traits de l'ange.

— Nous serons un petit groupe, dit-elle. Un vrai réveillon de famille. Il y aura mes parents, mon frère

Marcel et sa femme, Nestor naturellement...

Le sourire tendre c'est pour Nestor. Ils ont donc profité du tête-à-tête... Justin se referme comme l'escargot dans sa coquille. Les voix de Rose-Huguette et de Nestor semblent lointaines. On parle du sacristain qui, indirectement, aura été responsable d'un bonheur menacé par un malentendu. C'est pour ça qu'on l'invite. Un fétiche. Un porte-bonheur.

Mais il sourit. Il veut n'attacher aucune importance aux paroles de ces gens. Il regarde l'ange. Il prédit que la neige va cesser avant huit heures. Non, il n'ira pas au réveillon. Il aura trop à faire après la messe de minuit : attendre la sortie des fidèles, ranger les ornements, faire une dernière ronde au sous-sol. L'invitation le touche. Ce sera pour une autre année.

Et Justin recule vers l'escalier avec toute la noblesse dont il est capable.

C'est la longue soirée de la veille de Noël. Après une sieste, le sacristain va terminer, à l'église, les derniers préparatifs de la crèche. A l'aide d'un escabeau cette fois, l'ange est accroché à sa perche. Il semble solide. Justin s'en réjouit même si le triomphe lui a coûté cher. Le jeu des "si" recommence. S'il avait osé parler à Rose-Huguette quelques jours plus tôt ? S'il avait contremandé l'exercice de chant au début de l'après-midi ? S'il avait acheté un nouveau pardessus ? S'il avait trouvé les mots justes ? Si, si et encore si...

Enfin c'est la messe, les cantiques, l'émotion, les distractions, les regrets qui vont et viennent...

A deux heures et demie, le sacristain entre dans sa chambre et dépose une tasse de l'infusion de tilleul et de menthe sur la table de chevet où sont alignées cinq cartes de Noël et un ensemble bas-cravate, cadeau de sa mère.

Une douce langueur l'envahit. Son ulcère lui accorde une trêve et même l'autre, la tendre blessure, est moins vive quoique Justin la devine dans l'ombre, prête à bondir. Il se recroqueville; il craint de bouger. Ce serait plus sage de dormir mais, pour faire durer son Noël, il pense aux joies de son enfance et il boit le tilleul à petites gorgées.



"Cette fois, tu vas être content... j'ai économisé \$34.98 sur un costume, \$8 sur un chapeau et \$35 sur un manteau."



Votre
domaine,
Madame

Un cadeau tout trouvé

A cette époque de l'année où on ne parle que de cadeaux, on a bien souvent le coeur plus grand que la bourse. Il m'est venu à l'idée de vous suggérer un présent que vous pouvez toutes offrir, mamans généreuses.

Ce qu'il va coûter?...

Rien du tout, en monnaie. Mais il vaut son pesant d'or.

Offrez-le dès les premiers jours de la nouvelle année. Amenez les papas à contribuer leur large part à ce don.

Ma suggestion peut se traduire en deux mots : attention, compréhension.

Sans le savoir, sans le vouloir, vous cessez un jour de vous intéresser vraiment, et vivement, aux plus précieux trésors de votre foyer : vos fils, vos filles.

Ils vont à l'école.

Vous pensez : c'est maintenant l'affaire des professeurs de les instruire, de continuer leur formation, de découvrir leurs talents.

Avec leurs antennes les plus fines, les enfants perçoivent ce détachement. Leur esprit d'indépendance prend donc le dessus, et ils s'éloignent de vos coeurs. C'est aussi tragique que s'ils quittaient la maison, car même présents, ils s'habituent à être absents.

Une attention sincère portée à leurs études, surtout à leurs notes scolaires, les garderait de la paresse et de la négligence bien mieux que les reproches.

Découvrir leurs talents, dès la petite enfance, et leur donner toutes les chances de les cultiver, c'est vous préparer, surtout avec vos filles, chères mamans, un climat de confiance et d'intimité; il retardera l'heure des demandes instantes de sortir, avec et comme les autres, pour aller danser, rencontrer les garçons au restaurant, se promener sur les rues en quête d'oeillades.

A trois ou quatre ans, on sait déjà si l'enfant a l'oreille musicale, des dispositions pour le dessin, le goût de construire des édifices ou des ponts, etc., tout ce qu'il y a de possibilités de carrières dans l'éventail actuel des meilleurs gagne-vie.

Il est si facile, par des jeux appropriés dont un grand nombre peuvent être créés à la maison, de donner à chaque enfant la chance de réaliser ses goûts. Pour que ce ne soit pas un feu de paille, il faut que les parents s'intéressent au jour le jour au progrès du jeune artiste en

herbe, ou du futur artisan, professionnel, mécanicien, cultivateur, coiffeuse ou modiste. Il y a une façon d'amener l'enfant à persévérer sans l'obliger à revenir toujours au même jeu. C'est l'intérêt soutenu, marqué pour tel don en particulier, qui souffle sur la flamme et l'avive.

Vous-mêmes serez prises à ce jeu infiniment captivant de découverte et de surveillance. Et vous ne pourrez plus laisser tomber l'intérêt porté aux progrès successifs de ces talents en évolution.

Les jours de congé seront organisés à l'avance, vous saurez où sont vos enfants, ce qu'ils font.

Je pourrais vous donner de nombreux exemples. Il y a celui d'un petit garçon qui dès l'âge de huit ans recueillait chez les parents et amis du voisinage toutes les vieilles draperies, les rideaux, tapis de table, carpettes pour faire et refaire aux lucarnes du grenier des toilettes différentes. Il est aujourd'hui l'un de nos grands décorateurs-ensembliers. Il ne fut jamais un enfant problème, car il savait à quoi jouer.

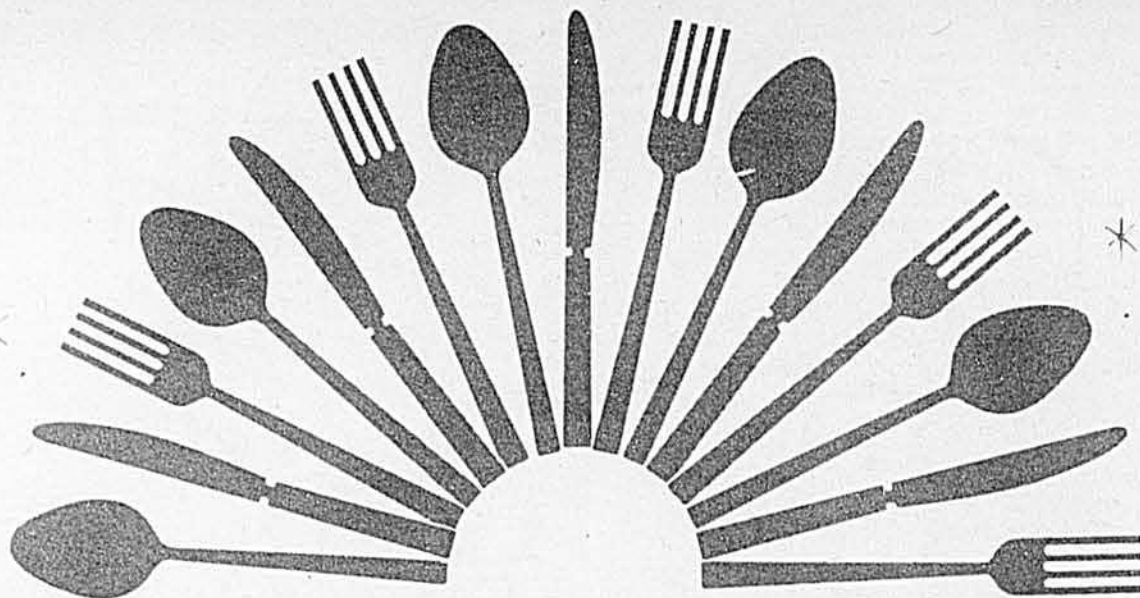
Telle petite fille qui aimait la danse a été gratifiée de leçons de ballet, elle est aujourd'hui une des meilleures danseuses de notre célèbre équipe folklorique, les Feux-Follets.

Il est souvent possible de trouver, sans frais exagérés, une personne compétente, dans son entourage, pour donner les premières leçons de musique, de chant, de dessin, de mode, ou d'éléments quelconques d'une science, d'un art ou d'un métier. Rien n'aidera davantage le jeune élève sérieux, même si cela ne le mène pas tout droit au choix définitif de sa carrière, il aura cultivé un violon d'Ingres, ou ajouté une deuxième corde à son arc. C'est toujours une certaine garantie de succès, de vie riche et bien remplie.

Il y aura beaucoup moins de problèmes d'adolescence, car vous aurez chassé l'ennui, vous aurez créé une occupation prenante, pour tous les loisirs.

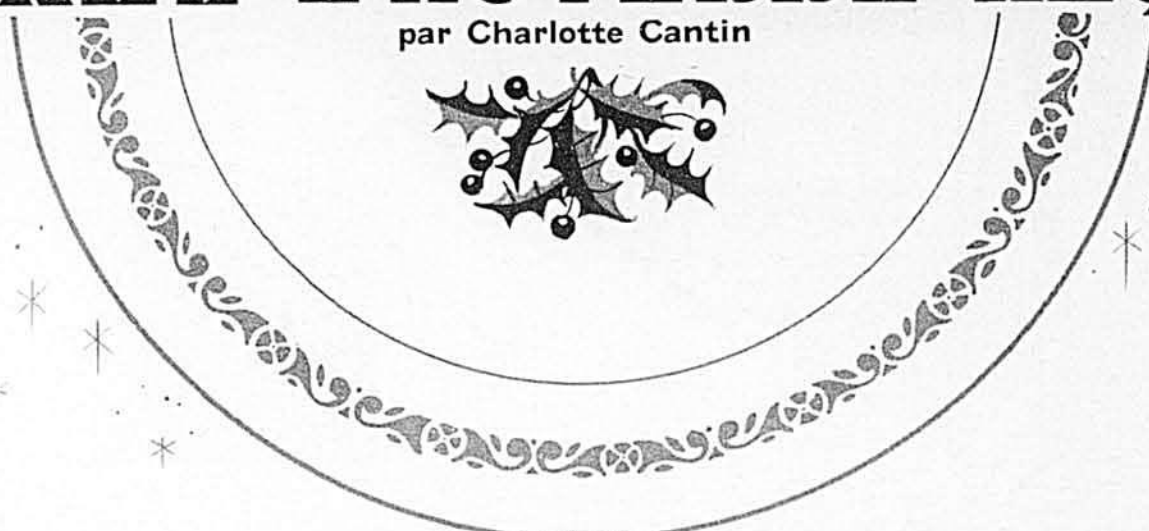
Quel cadeau durable à offrir à vos enfants ! Vous l'achèterez en découvrant le vrai sens de ces deux mots : attention, compréhension.

Alice Ber



MADAME L'HÔTESSE REÇOIT

par Charlotte Cantin



Tarte des anges

(voir photo à la page 31)

- 2 blancs d'œufs
- 1/2 c. à thé de vinaigre
- 1/4 c. à thé de vanille
- Une pincée de sel
- 2/3 tasse de sucre
- 1 paquet de 3 5/8 onces de pouding et garniture à tarte à la vanille
- 2 tasses de lait
- Quartiers de mandarines

Combinez les blancs d'œufs, le vinaigre, la vanille et le sel; battez jusqu'à consistance mousseuse. Ajoutez graduellement 2/3 tasse de sucre, 1 c. à table à la fois, en battant constamment, jusqu'à ce que ferme et lustré. Étendez dans le fond et sur les côtés d'une assiette à tarte en pyrex de 9 pouces, bien graissée. Cuisez à four de 300°F., 45 minutes, ou jusqu'à ce que légèrement doré. Laissez refroidir.

Préparez le pouding en suivant les instructions du paquet. Laissez refroidir complètement; versez dans la croûte de meringue. Décorez de morceaux de mandarines et de crème fouettée, au goût.

Salade de jambon parfumée au cari

(voir photo à la page 32)

- 2 paquets de 3 onces de gelée en poudre, à la pêche ou au citron
- 2 tasses d'eau bouillante
- 1 tasse d'eau froide
- 1/2 tasse de mayonnaise
- 2 c. à table de jus de citron
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de poudre de cari
- 3 tasses de jambon, cuit, en dés
- 1 tasse de coquilles (pâtes alimentaires) ou de macaroni déjà cuit

Faites dissoudre la poudre de gelée dans l'eau bouillante. Ajoutez, en brassant, l'eau froide, la mayonnaise, le jus de citron, le sel et la poudre de cari. Refroidissez jusqu'à consistance légèrement épaisse. Ajoutez le jambon et le macaroni. Versez dans un moule de 6 à 8 tasses et refroidissez jusqu'à ce qu'il soit bien pris. Servez sur des feuilles de laitue croustillantes.

Pizzas miniatures

(voir photo ci-contre)

- (8 petites pizzas)
- 3/4 tasse de lait
- 2 c. à table de sucre
- 3/4 c. à thé de sel
- 2 c. à table de beurre
- 1/4 tasse d'eau tiède
- 1 c. à thé de sucre
- 1 sachet de levure sèche rapide
- 2 1/4 tasses de farine tout usage pré-tamisée
- 1 boîte de 15 oz. de sauce à la viande
- 4 tranches de fromage mozarella
- Origan

Faites frémir le lait; ajoutez en brassant le sucre, le sel et le beurre. Laissez tiédir. Pendant ce temps, mesurez l'eau tiède dans un bol de grandeur moyenne, ajoutez, en brassant, 1 c. à thé de sucre. Saupoudrez la levure sur le dessus; laissez reposer 10 minutes, puis brassiez bien. Ajoutez le mélange de lait tiédi et la farine. Battez jusqu'à consistance lisse. Couvrez, laissez lever au double du volume, dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air, environ 40 à 45 minutes.

Pétrissez; divisez en 8 parties. Sur une plaque non graissée, façonnez chaque morceau de pâte en un cercle de 5 pouces de diamètre, en donnant plus d'épaisseur aux

bords. Étendez la sauce à la viande sur les cercles. Recouvrez de bandes de fromage. Cuisez à four préchauffé de 400°F., pendant 15 à 20 minutes, ou jusqu'à ce que la croûte soit dorée.

Biscuits "frigidaire"

- 2 tasses de farine tout usage
- 1 c. à thé de poudre à pâte
- 1/2 c. à thé de soda à pâte
- 1/4 c. à thé de sel



Que ce soit à un buffet ou une autre réception, vous aimez présenter des mets qui plaisent à l'œil autant qu'au palais. Vos invités vanteront les délices des petites pizzas, ils souligneront également la présentation des roulés aux asperges, dont la recette est très simple.



Voici la tarte des anges... heureusement destinée aux humains, qui sauront apprécier ce chef-d'œuvre de légèreté!

1 tasse de beurre
1 tasse de graisse végétale
1 c. à thé d'essence de citron
1 c. à thé d'essence d'amande
1 c. à thé de vanille
1 tasse de cassonade
1 tasse de sucre granulé
2 oeufs

Mélangez la farine, la poudre à pâte, le soda et le sel sur du papier ciré. Défaites le beurre et la graisse en crème. Ajoutez les essences. Ajoutez graduellement le sucre et la cassonade; remuez jusqu'à consistance crémeuse. Ajoutez les oeufs un à un, en remuant bien après chaque addition. Ajoutez les ingrédients secs. Mélangez à fond. Refroidissez la pâte durant 1/2 heure ou 1 heure.

Façonnez la pâte en rouleaux de 2 pouces de diamètre. Enveloppez de papier ciré. Refroidissez la nuit entière ou au moins 8 heures au réfrigérateur. Taillez la pâte en tranches de 1/8 de pouce d'épaisseur, en utilisant un couteau bien affilé. Déposez sur une plaque non graissée et cuisez à four de 375°F., 8 à 10 minutes. Laissez refroidir sur un treillis.

Pailles au fromage

1 tasse de farine à pain
3 c. à table de beurre
1/2 tasse de jus de tomate
1 1/2 c. à thé de poudre à pâte
1/2 c. à thé de sel
1/2 tasse de fromage râpé
1 c. à thé de jus de citron

Tamisez la farine, mesurez et tamisez de nouveau avec la poudre à pâte et le sel. Ajoutez le beurre et le fromage et incorporez à la farine à l'aide de deux couteaux. Ajoutez les jus de citron et de tomate.

Brassez jusqu'à ce que la pâte se détache du bol. Roulez à 1/8 pouce d'épaisseur. Saupoudrez de poivre de cayenne, taillez en bandes de 1/4 pouce de largeur par 3 à 4 pouces de longueur. Mettez sur une tôle beurrée et cuisez à 450°F.

Roulés aux asperges

(voir photo au bas de la page 30)

9 à 12 tranches de pain (blanc et blé entier)
9 à 12 belles pointes d'asperges
1/3 à 1/2 tasse de beurre au citron

Enlevez les croûtes du pain et roulez chaque tranche délicatement, à l'aide du rouleau à pâte. Tartinez les tranches de pain avec le beurre au citron et placez une pointe d'asperge au bout de la tranche, la laissant dépasser un peu. Roulez fermement et placez les rouleaux les uns près des autres, pour éviter qu'ils s'ouvrent. Mettez au réfrigérateur. Vous pouvez les couper en sections, si vous le désirez.

Coquilles de crevettes (froides)

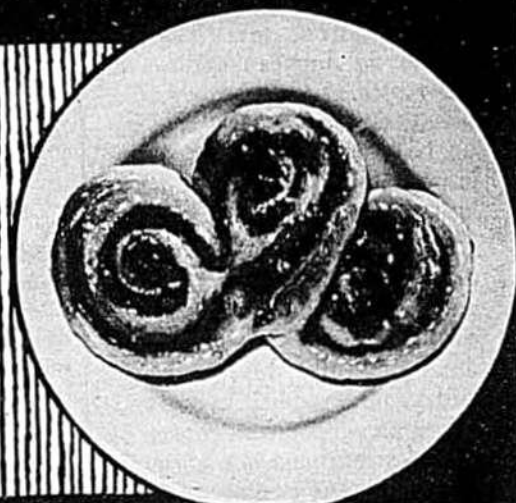
1 boîte de 7 onces de crevettes
1/3 de tasse de mayonnaise
2 oeufs durs
2 tomates
4 belles feuilles de laitue

Pelez les tomates, enlevez les graines et coupez les tomates en petits morceaux. Ecrasez les œufs à la fourchette; ajoutez les tomates, la mayonnaise et mélangez bien. Ajoutez les crevettes et mélangez délicatement. Mettez une feuille de laitue dans chaque coquille et versez les crevettes dessus. Décorez de cresson.

(voir page suivante)



Faites-en
votre spécialité
pour vos amis
préférés!
Éventails
à la cannelle
et au beurre



ÉVENTAILS À LA CANNELLE ET AU BEURRE

3/4 t. d'eau tiède
2 sachets de levure sèche rapide
Fleischmann
2 c. à thé de sucre granulé
4 1/2 t. de farine tout-usage pré-tamisée
1/4 t. de sucre granulé
1 c. à thé de sel
1 1/2 t. de beurre froid
2 oeufs bien battus
1 1/2 t. de sucre brun
1 c. à thé de cannelle
1/2 t. de noix hachées
1/4 t. de beurre fondu
1 oeuf battu légèrement

Verser l'eau tiède dans un bol. Y dissoudre 2 ç. à thé de sucre. Saupoudrer de levure. Laisser reposer 10 min. PUIS bien mélanger.

Tamiser la farine, le sel et le sucre. Incorporer le beurre en morceaux. Ajouter les oeufs à la levure dissoute et incorporer au mélange de farine. Retourner sur une planche et pétrir légèrement. Bien envelopper et refroidir environ 1 heure.

Entre temps, mélanger le sucre brun, la cannelle, les noix et le beurre. Diviser la pâte en deux. Former un rec-

tangle de 12" x 16". Etendre la garniture. Former un rouleau serré de 12", souder et couper en 12 rondelles de 1". Avec des ciseaux, couper chaque rondelle deux fois, presque entièrement. Poser à plat en éventail, sur des plaques graissées. Badigeonner avec l'oeuf. Couvrir et laisser lever au chaud à l'abri des courants d'air, env. 45 min. Cuire à four chauffé à 400°F, 15 min. Badigeonner de nouveau et mettre au frais. Quantité: 24.

LIVRE DE RECETTES GRATUIT: "Le Secret des Pâtes à la Levure" explique chaque étape de la préparation des pâtes levées. Pour le recevoir GRATIS, envoyez un sachet vide de Levure Fleischmann, avec vos nom et adresse, à:

Standard Brands Limited

Service F.M., Boîte Postale 517

Montréal, Qué.



Pour vos pains et pâtisseries, fiez-vous à la Fleischmann

NOUVELLES

du BUREAU

1967 LA GRANDE ANNÉE

Le Bureau a de grands projets pour la promotion des produits laitiers durant l'année du centenaire du Canada.

D'abord, nous mettrons de l'avant un nouveau thème: *le lait ravive la joie de vivre*. Ce thème se rapproche des idées de belle vie, de plaisir et de jeunesse qui prédominent dans la société d'aujourd'hui.

La joie de vivre sera illustrée de façon convaincante sur des panneaux-réclame dans tout le pays! Et, pour la première fois dans l'histoire des produits laitiers, nous publierons une annonce pleine page, en couleurs, dans les journaux des grandes villes, mettant en vedette juin comme le mois des produits laitiers.

La joie de vivre servira aussi de titre pour une série d'annonces donnant des recettes, et de slogan pour des aides-à-la-vente, distribuées dans les magasins du pays entier.

De plus, un encart spectaculaire de quatre pages en couleurs, dans la livraison de décembre de Châtelaine, proposera à des centaines de milliers de femmes les produits laitiers pour leurs réceptions des Fêtes.

Et voilà! C'est à cela que servent les fonds et les efforts du Bureau!



LE BUREAU CANADIEN
DES PRODUITS DU LAIT
603, Place Crémazie, Montréal 11, P.Q.

AGENDA AUJOURD'HUI 1967 par Françoise Gaudet-Smet

*Une pensée biblique
pour chaque jour*

à vendre à \$2.00 l'exemplaire

CLAIRE VALLÉE
ST-SYLVÈRE, CO. NICOLET

J'inclus \$2.00

Veuillez me faire parvenir Agenda Aujourd'hui 1967.

Nom

Adresse

Cité

Bœuf au poivre

2 livres de bœuf (ronde)
¼ tasse d'huile à salade
1 c. à thé de sel
Poivre
¼ tasse d'échalotes ou d'oignons hachés
1 gousse d'ail émincée
4 piments verts
1 pied de céleri tranché
1 tasse de bouillon ou de consommé
2 c. à table de féculé de maïs
¼ tasse d'eau
2 c. à thé de sauce soya
Riz cuit chaud

Coupez la viande en tranches minces, puis en morceaux de 2 pouces. Chauffez l'huile avec le sel et le poivre. Ajoutez la viande, brunissez sur feu vif, en brassant souvent. Ajoutez oignons ou échalotes et ail. Coupez les piments en morceaux de 1 pouce. Ajoutez céleri, piments et bouillon ou consommé. Couvrez et cuisez sur feu modéré jusqu'à ce que les légumes soient tendres et croustillants ou environ 10 minutes. Mélangez la féculé de maïs, l'eau et la sauce soya pour en faire une pâte lisse. Ajoutez lentement à la viande, en remuant cuisez jusqu'à ce que le liquide épaisse, environ 5 minutes. Servez accompagné de riz cuit, chaud.

Crème de bouillon étoilée

Préparation du bouillon: Flambez une poule et videz-la. Séparez-la en morceaux, enlevez la graisse près du croupion. Placez dans 3 pintes d'eau froide, ajoutez 1 carotte, 1 oignon, 2 branches de céleri avec les feuilles, 1 c. à table de sel, ½ c. à thé de poivre, ½ feuille de laurier et une brindille de thym. Mettez au feu et laissez mijoter durant 4 heures. Quand le bouillon est cuit, coulez-le, laissez refroidir et dégraissez-le.

Préparation de la crème: 1 pinte de bouillon, 1 tasse de crème, 3 jaunes d'œufs, persil frais haché. Défaites les jaunes d'œufs avec la fourchette, ajoutez la crème, versez sur ce mélange le bouillon chaud. Evitez de faire bouillir cette crème quand la liaison est faite. Parsemez de persil frais haché finement. Servez avec croûtons.

Préparation des croûtons: Taillez des tranches de pain d'¼ de pouce d'épaisseur. Découpez en forme d'étoiles. Badigeonnez

de beurre fondu sur les 2 faces. Placez sur une tôle et dorez au four à 350°F. Déposez sur chaque croûton une étoile de piment rouge.

Punch délicieux

½ tasse de sucre
1 chopine d'eau
3 c. à table d'ananas écrasé
1 ¼ tasse "ginger ale"
3 c. à table thé fort
jus de 2 oranges et de 2 citrons
¾ tasse de jus de raisin
cubes de glace

Faites bouillir l'eau et le sucre 8 minutes, ajoutez le thé, puis laissez refroidir.

Ajoutez les jus et l'ananas écrasé.

Placez au réfrigérateur 2 heures ou jusqu'à ce que le mélange devienne moelleux. Au moment de servir, ajoutez le "ginger ale" et la glace.

Pain de poulet

1 poulet de 4 livres
2 tasses de chapelure
1 tasse de riz cuit
2 c. à thé de sel
2 c. à thé de piment haché
3 tasses de bouillon de poulet
4 œufs bien battus

Faites cuire le poulet, détachez la viande des os et coupez en petits morceaux. Ajoutez les autres ingrédients, mélangez parfaitement. Versez dans un moule couronne bien beurré, faites cuire dans un four de 325°F., pendant une heure.

Mousseline persillée

2 ½ tasses veau passé plusieurs fois au hache-viande
¾ tasse mayonnaise cuite
1 ½ c. à table gélatine
4 c. à table eau froide
2 c. à table jus de citron
2 c. à table moutarde préparée
persil haché

Trempez la gélatine à l'eau froide. Versez la mayonnaise chaude sur la gélatine pour la dissoudre. Ajoutez les assaisonnements et le veau haché. Versez dans un moule passé à l'eau froide. Démoulez sur un lit de laitue bien croustillante, garnissez de croûtons dorés et saupoudrez de persil haché fin. Entourez d'une salade de pommes de terre.

Salade multicolore

½ tasse carottes râpées
½ tasse chou vert en filets
½ tasse navet râpé
½ tasse radis en tranches minces
½ tasse épinards en filets
½ tasse piment rouge en filets

Marinez séparément tous ces légumes dans une sauce française. Déposez sur des feuilles de laitue.

Beignets aux bananes

1 œuf
½ tasse de farine
1 c. à thé de sucre
¼ tasse d'eau
1 c. à table de beurre fondu
Sel

Tranches de bananes

Battez l'œuf, ajoutez le sel, le sucre et l'eau. Ajoutez la farine un peu à la fois, tout en battant bien, puis ajoutez le beurre fondu. Sautez les tranches de bananes dans la pâte lisse et faites frire en pleine friture. Saupoudrez de sucre pulvérisé et servez avec une sauce au citron ou autre.

Commandos

¼ t. de cassonade
½ t. de gras
1 œuf
½ c. à thé de vanille
1 c. à thé de poudre à pâte
1 ¼ t. de farine
½ c. à thé de zeste de citron
½ c. à thé de sel
Confiture au goût

Défaites le gras, ajoutez la cassonade et le jaune d'œuf battu. Aromatisez à la vanille. Faites entrer la farine, la poudre à pâte, le sel, et le zeste de citron. Prenez un peu de pâte dans le creux de la main, façonnez en petites boules, faites une cavité au centre, déposez sur une tôle beurrée, cuisez à four modéré, (350°F.) 25 minutes. Après la cuisson, remplissez la cavité d'un peu de confiture, surmontez d'un peu de meringue préparée avec le blanc d'œuf. Remettez au four quelques minutes pour dorer la meringue.

Carrés à la mélasse et aux oranges

¼ tasse de gras
1 c. à table de zeste d'orange
1 c. à thé de vanille
½ t. de sucre
½ t. de mélasse
2 œufs bien battus
1 ¼ tasse de farine
½ c. à thé de sel
½ c. à thé de soda
1 c. à thé de poudre à pâte
½ t. de lait

Défaites le gras en crème, ajoutez le zeste, le sucre et la mélasse; mélangez bien. Ajoutez les œufs bien battus. Tamisez les ingrédients secs, alternez avec le lait. Versez dans un moule de 8 x 12", saupoudrez de sucre d'orange et laissez cuire à four de 350°F., pendant 45 minutes.

Sucre d'orange

½ tasse de sucre mélangé à 1 c. à table de zeste d'orange

Aspic de pamplemousse

2 ½ c. à table de gélatine
¼ t. d'eau froide
½ t. d'eau chaude
½ t. de sucre
½ t. de noix
2 t. de jus de pamplemousse
1 t. de pamplemousse en cubes
1 t. de pommes en cubes
1 c. à table de jus de citron

Trempez la gélatine dans l'eau froide et ¼ t. de jus de fruit; faites dissoudre dans l'eau chaude, avec le sucre, ajoutez le reste du jus de fruit. Ajoutez les pommes et les noix dans la moitié de la gelée. Colorez le reste de la gelée et ajoutez les pamplemousses. Versez dans des moules passés à l'eau froide.

Démoulez et décidez au goût.



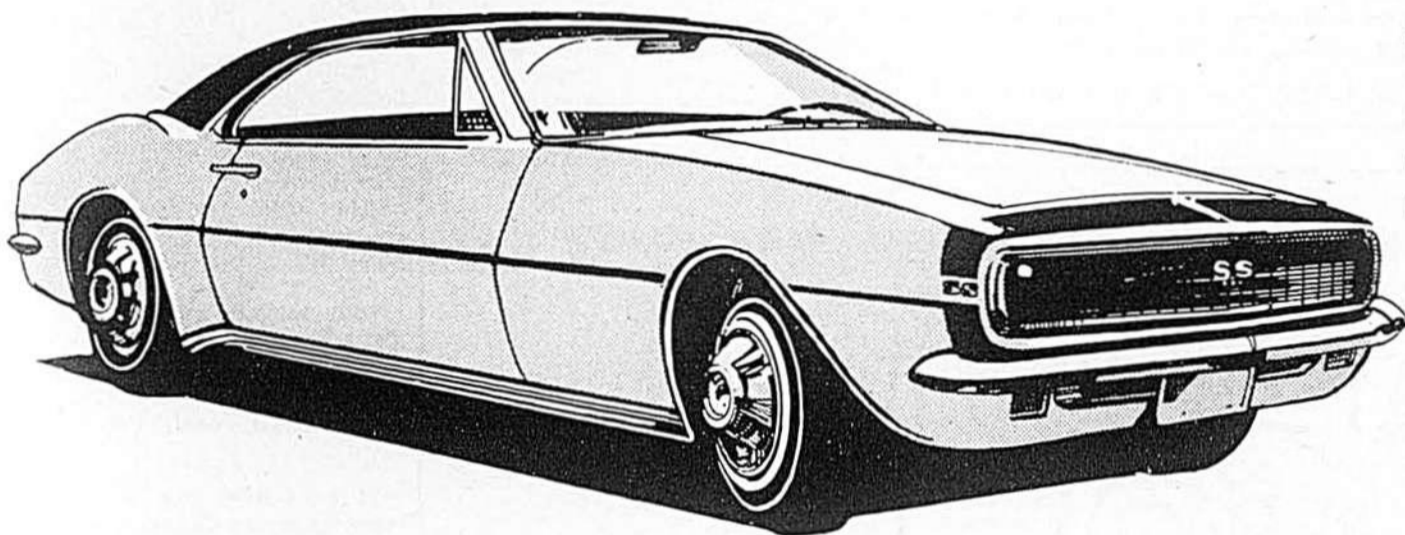
Jambon et pâtes alimentaires font de cette salade en moule un plat substantiel. Lit de laitue croustillante et centre d'olives farcies en rehaussent l'attrait.

Robin Hood

en collaboration avec le
SALON NATIONAL DE L'AGRICULTURE
présente un

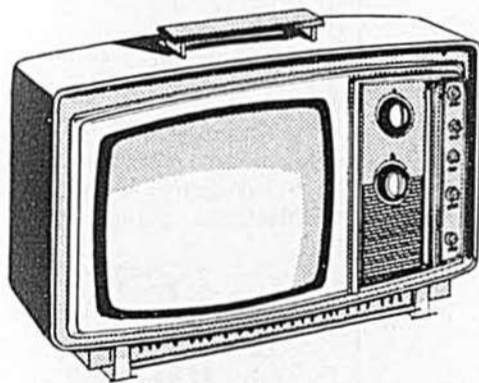
GRAND CONCOURS CULINAIRE

"PÂTÉ AU POULET - PÂTÉ QUI PLAÎT"



1er PRIX

Un coupé sport
CAMARO 1967,
modèle "hardtop".



2e ET 3e PRIX

Un téléviseur G.E. en couleur, 11 pouces.

BONI DE \$100⁰⁰

offert au cercle, association ou école dont font partie la gagnante et les deux autres finalistes.

Trois finalistes, choisies par un jury compétent, seront invitées, toutes dépenses payées, à exécuter leur recette de pâté au poulet au Salon National de l'Agriculture, le mardi 21 février 1967. Premier prix: un coupé sport Camaro 1967, modèle "hardtop". 2e et 3e prix: un téléviseur G.E. en couleur, 11 pouces. Le concours se termine le dimanche 5 février 1967.

FORMULE DE PARTICIPATION

GRAND CONCOURS CULINAIRE "PÂTÉ AU POULET"

CASE POSTALE 8517 — MONTRÉAL 3, QUÉ.

Ci-joint ma recette de pâté au poulet, ainsi qu'un certificat de garantie de farine Robin Hood Prémâisée ou Instantanée.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____

(Nom du cercle, école ou association)

(Vous trouverez des formules de participation, le règlement officiel du concours et tous les renseignements nécessaires chez votre épicier.)





Mettler à lames indépendantes sans corde "LECLERC"

Décorez votre foyer en y faisant ressortir toute votre personnalité. Il vous sera plus agréable et fera l'admiration de vos convives.

Tissez vous-même vos tentures, tapis, napperons, recouvrements de meuble, couvertes, vêtements, etc... Tout ceci est rendu facile, grâce à un bon métier "LECLERC".

Nilus
Leclerc
INC.

L'Isletville 17, P.Q.

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE GRATUIT



Madame
"MILLE TOURS"

Pour utiliser des boules de Noël cassées, prenez des chandelles ordinaires, faites-en fondre la cire. Battez cette cire fondue avec un batteur jusqu'à consistance mousseuse. Refaites les chandelles dans des formes à votre goût, émiettez les boules cassées et versez ces miettes sur les chandelles. Elles adhéreront très bien à la cire encore chaude. Vous

fêtes. Envoi de Mlle Hélène Ouellet, Ste-Hélène, comté Kamouraska.

Quand les serrures de portes de vos maisons ou de votre automobile sont récalcitrantes, le remède est de huiler les clés de serrure et les faire jouer trois ou quatre fois de suite pour que l'huile puisse se répandre. Envoi de Mme L. Raymond, 143 - 9e avenue, St-Jean-Baptiste, Drummondville.

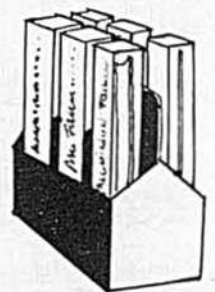
Vous ferez reluire votre bague sertie de diamants, si vous utilisez de la pâte dentifrice et une brosse à dents usagée. Après plusieurs brossages, les diamants deviennent brillants. Envoi de Mme Herménégilde D'Anjou, St-Gabriel, comté Kamouraska.

Pour ouvrir plus facilement des bocaux ou des bouteilles de conserves, aidez-vous d'un vieux gant de caoutchouc que vous utilisez pour faire le ménage. Envoi de Mlle Jacqueline Gilbert, Ste-Aurélien Village, comté Dorchester.

Pour adoucir votre sucre à la crème, ajoutez deux cuillerées à table de sirop de maïs à votre préparation. Envoi de Mme Laval Vézina, Ste-Anastasia, comté Mégantic.

Si vous avez une boutonnière à faire, marquez l'endroit par un faufil, placez à l'envers du tissu comme morceau de soutien un morceau de bas de nylon; faites votre boutonnière comme d'habitude, les coins ne se laisseront pas. Envoi de Mme Omer Boulanger, Notre-Dame Auxiliaire, Buckland, comté Bellechasse.

Un carton vide de bouteilles d'eau gazeuse fait merveille pour ranger, en peu d'espace, les boîtes de papier d'aluminium, papier ciré ou trans-



parent, les sacs de plastique. Envoi de Mme Lionel Gonthier, Saint-Benoît de Labre, comté Beauce.

Préservez vos photos et conservez-les propres en les recouvrant de plastique transparent. Envoi de Lorraine Dugal, St-Philémon, comté Bellechasse.

On fait durer les linoléums plus longtemps en les frottant de temps à autre avec un chiffon imbibé d'huile d'olive. Envoi de Marthe Tanguay, St-Sébastien, comté Frontenac.

institut audet enr.

Etudes par correspondance



- COURS PRIMAIRE et SECONDAIRE de 4e à 9e année
 - COURS COMMERCIAL et GÉNÉRAL de 10 à 11e année
 - COURS ANGLAIS 1er au 4e degré
- \$5.00 PAR MOIS, DURÉE DE 4 MOIS
Examens et diplôme • Manuels fournis
DÉBUT DES COURS: 23 JANVIER

INSTITUT AUDET C.P. 158, Dépt 108, Limoilou, Qué. 3



aurez des chandelles multicolores et brillantes que vous utiliserez au cours de vos réceptions d'après les

CHEZ PHOTO POSTE

LA QUALITÉ ET LA RAPIDITÉ PRIMENT SUR LES PRIX!

Eh oui! cela peut vous étonner, mais chez nous, nous pensons d'abord à la qualité, ensuite à la rapidité et enfin aux prix. A chacun sa conception de la concurrence, la nôtre doit être la bonne car nous sommes devenus le plus grand finisseur de films par la poste au Canada: nos 135 techniciens reçoivent annuellement 1,500,000 commandes et développent plus de 15,000,000 de photos. Alors? une seule conclusion à tirer, venez chez nous et vous pourrez enfin dire comme nos milliers de clients heureux: "Mes photos n'ont jamais été aussi belles".

50% D'ÉCONOMIE!

KODACOLOR	Prix ordinaire	Prix PHOTO POSTE
8 poses	\$4.24	\$3.00
12 poses	\$5.76	\$4.00
20 poses	\$8.80	\$6.00
1 photo	38¢	30¢
BLANC ET NOIR		
8 poses	\$1.00	48¢
12 poses	\$1.40	72¢
20 poses	\$2.35	\$1.20
1 photo	10¢	6¢
EKTACHROME		
en diapositives	\$1.50	\$1.15

Vous devez ajouter 5¢ pour les frais de poste et 6% pour la taxe de vente. Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion.

Postez vos photos à

PHOTO POSTE INC.
C.P. 1153, QUÉBEC, P.Q.

2 JOURS APRÈS VOUS ADMIREREZ VOS CHEFS-D'OEUVRE



Ce n'est pas tous les jours qu'on nous présente des sous-verres tissés main. Ils ajoutent pourtant une touche personnelle aux petites réceptions, et leur confection ne demande pas tellement de temps.

L'ensemble est complété d'un napperon où se répète le même motif, à glisser sous la carafe.

Notre technicienne,
GERMAINE GALERNEAU,
vous donne dans cette page les détails du tissage.



DES SOUS-VERRES VRAIMENT DISTINCTIFS

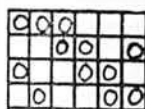


ROS : 16 peus au pouce — 1 fil en peu

CHAÎNE: coton 4/8 blanc

TRAME : } fil du dessin, fil de polyon jaune or
 } fil de liaison, coton 4/8 blanc

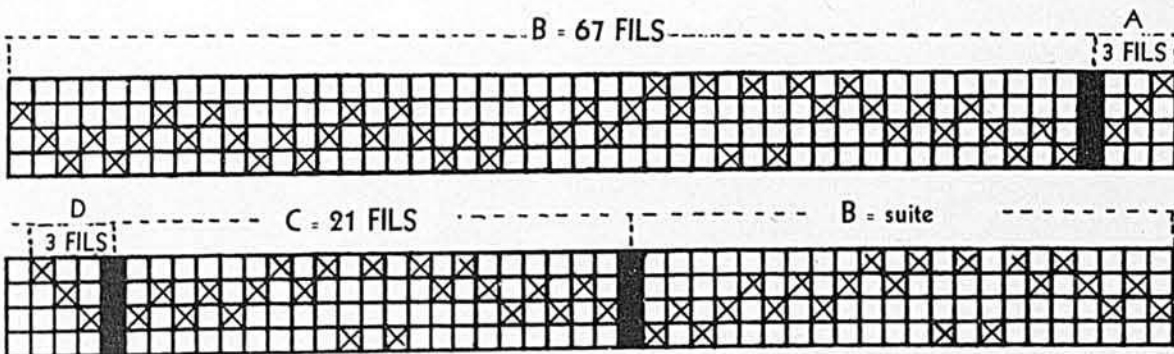
ATTACHAGE



MARCHURE

1 - 2 — 2 fois
2 - 3 — 4 fois
3 - 4 — 2 fois
1 - 4 — 2 fois
3 - 4 — 2 fois
2 - 3 — 4 fois
1 - 2 — 2 fois

B 2 - 3 — 2 fois
1 - 2 — 2 fois
2 - 3 — 2 fois
1 - 2 — 2 fois
2 - 3 — 4 fois



3 - 4 — 2 fois
1 - 3 — 2 fois
3 - 4 — 2 fois
2 - 3 — 4 fois
1 - 2 — 2 fois
2 - 3 — 4 fois
3 - 4 — 2 fois

LIAISON

1 - 3 à droite
2 - 4 à gauche

FOURNITURES

1 livre de coton 4/8 blanc
¼ livre de polyon

C 1 - 4 — 2 fois
3 - 4 — 2 fois
2 - 3 — 4 fois

OURDISSAGE

6 sous-verres :

A..... 3 fils
B..... 67 fils
D..... 3 fils
Ourdir..... 73 fils

1 sous-carafe :

A..... 3 fils
B..... 67 fils
C..... 21 fils
B..... 67 fils
D..... 3 fils
Ourdir..... 161 fils

(Photos, Le Bulletin des Agriculteurs)



6815



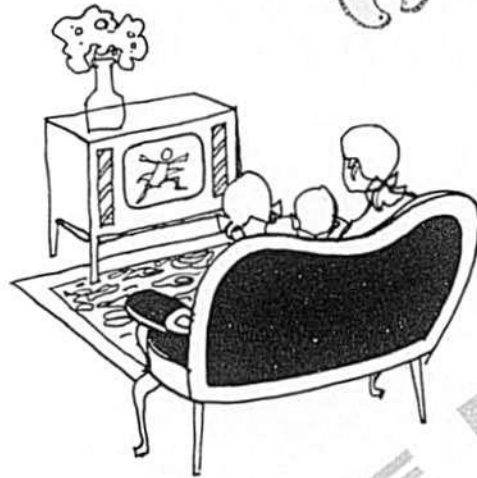
7715



4250



4832



L'HEURE DE DÉTENTE
AVANT LE REPOS



8069



8043



6795



6814

Pour commander ces patrons, veuillez utiliser le coupon de la page 43.

SIMPLICITY 4250 — Pour les petits bouts de chou, garçons et filles, des pyjamas douillets et une chaude robe de chambre. Patron d'appliqué inclus. Tailles : 1, 2, 3, 4, 5, 6. Prix : 0.60

SIMPLICITY 6795 — Patron de débutante. Variez les tissus et les garnitures; faites des robes longues ou courtes. Tailles : 10, 12, 14, 16. Prix : 0.75

SIMPLICITY 6815 — Pyjamas et robe de nuit grand-mère pour faire un brin de veillée et dormir en paix. Tailles : 4, 6, 8, 10, 12, 14. Prix : 0.60

SIMPLICITY 6814 — Joli cadeau pour une occasion spéciale, la robe de chambre de toilette sera en velours de coton, en piqué satiné, en mousseline suisse, longueur au

choix. Tailles : 4, 6, 8, 10, 12, 14. Prix : 0.60

LE BULLETIN 4832 — De style Empire, cette robe d'intérieur donnera à votre fillette des airs de princesse. Tailles : 2, 4, 6, 8. Prix : 0.50

McCALL'S 8043 — Très coquette, et simple à faire. Les patrons de broderie sont inclus. Tailles : 9, 10,

11, petite; 12, 13, 14, moyenne; 15, 16, grande. Prix : 0.75

McCALL'S 8069 — Robe de détente pour la future maman, elle est très facile à confectionner. Tailles : 10, 12, petite; 14, 16, moyenne; 18, 20, grande. Prix : 0.75

McCALL'S 7715 — Layette chaude, comprenant 10 morceaux, et l'alphabet à décalquer. Une seule taille, pour bébés. Prix : 0.60

VENTE de COUPONS

75 VGES DENTELLE FRANCAISE \$2.99
Valeur de \$40.00. 1/2 à 1 po. Dentelle Nylon Valencia importée de France. 2 à 4 po., 35 vges. \$2.99. 1200 boutons \$2.99, unis, de fantaisie, grosseurs assorties. Un bouton pour chaque besoin.

2 LB. ELASTIQUE \$2.99
Environ 200 verges, 4 lb. \$5.50, 1/2" à 4" de large.

3 LB RATINE POUR SERVIETTES "TERRY" \$3.59
Tissu épais Valeur de \$20.00. De la débarbouillette à la serviette de bain, ou grosse toile de fil. Serviettes de cuisine, même prix. Balances de moulin. Aussi plastique, 3 lb. \$1.99, uni ou fleuri, pour jouets, sacs à main, centres de bureaux et napperons.

2 1/2 LB TISSU POUR ROBES \$2.99
Teintes à la mode. Valeur \$20.00. Coupons tricotine de rayonne. 10 robes, jupes et blouses avec chaque paquet. Bonnes longueurs. Couleurs assorties. 2 ppts \$5.89.

4 LB TISSU POUR SOFAS \$4.99
Tissu facile d'entretien, 2 vges et plus, double largeur. Coupons assortis. Rég. \$5.00 vge. Nouveau tissu miracle ne demandant pas de lavage. Paquet de 8 lb. \$9.79, fera un travail de \$100.00.

100 PAIRES BAS DE NYLON \$4.99
Neufs, valeur de \$100.00. Teintes nouvelles. Plusieurs sont parfaits. Petite quantité avec légers défauts, réparables.

1000 VGES DE NYLON POUR PANTOUFLES \$3.99
25 deniers, assez pour 100 paires, toutes grandeurs et longueurs, pas de rebuts, teintes diverses. 825 verges de Nylon \$3.99, rouge, or, vert, blanc, 825 verges de chaque couleur.

3 LB COTON BLANC \$3.99
Pour tantes d'oreillers, jupons, tabliers. 3 lb de toile blanche. \$4.99, pour draps 15 vges carrées, grandes longueurs.

30 VGES DE NYLON \$2.99
Pesant 2 lb. Coupons de 1/2 à 2 vges. Valeur de \$20.00. Couleurs pastelées pour jupons, bouffants, lingerie, blouses. Nylon blanc 2 1/2 lb. \$2.99.

21 VGES MORCEAUX IMPRIMES \$1.99
3/4 lb, idéal pour faire courtpeintures de toutes les couleurs. Ce sont des morceaux (et non des balances) de motifs très variés. Lorsque cousus, forment de belles courtpeintures de toutes les couleurs. Empaquetés dans un sac à provisions avec modèles et patrons gratuits. 42 vges d'imprimés, 6 1/2 lb. \$3.75.

4 LB. SOUS-VETEMENTS \$2.99
Restes. Neufs. Rejets de moulin. Tissus tricotés. Tissus extensibles aux côtés. Seconds, légers défauts. Pour shorts, culottes, gilets, culottes bouffantes. Paquet de famille 20 à 25 vêtements. 1ère qualité. 2 1/2 lb. \$2.99

3 LB TISSU POUR NAPPEES \$3.99
Tissu imprimé "Everclean". Genre toile, 2 vges et plus, 54" de largeur, valeur \$20.00.

3 LB TISSU EXTENSIBLE \$3.49
De fabrication nouvelle, très confortable pour la saison froide. Pour pantalons, jupes, etc.
Lot de coupons, différentes longueurs. Valeur de \$25.

2 LB RIDEAU DE NYLON \$3.99
30 vges carrées. 4 lb. 60 vges carrées. \$7.85. Couleurs pastelées. 1 à 5 vges longueur. Aussi 2 lb. Coupons Rideau de Terylene \$2.99.

5 LB LAINE A TRICOTER \$5.99
2 brins. Beige, verte, blanche, grise et rose. Bonne qualité pour chandails, mitaines, bas, tapis, etc. Lavable et prétrécricé. 10 lb. \$11.75.

3 LB D'ETOFFE DE LAINE \$3.99
Valeur de \$30.00. Tissu anglais toute laine, pour vestes, costumes, coupe-vent, jupes, pantalons de ski, pour adultes ou enfants. Grandes longueurs. Plusieurs verges par paquet.

2 LB DE FLANELETTE \$2.99
Un côté rayonne, l'autre douce flanellette. Paquet familial. Pour faire 40 paires de bouffants, culottes, 6 à 12 pyjamas, robes de nuit, slips, plusieurs robes d'enfant. Aussi, flanellette de coton pour chemises, pyjamas, etc. 2 lb. 2 à 4 vges longueurs \$3.99, uni ou fleuri 1 1/2 à 1 vge. 2 lb. \$2.99.

2 LB MORCEAUX DE FOURRURE \$2.99
Imitation de fourrure pour faire 10 à 15 chapeaux, collets et poignets de manteaux, jouets, mitaines.

7 VGES DE TISSUS POUR DRAPERIES \$10.89
Largeur 44". 14 vges \$21. Satin antique fleuri. Satin pour apparier couvre-lit, au même prix. Faites vos propres tentures et couvre-lit. Epargnez \$100.

3 LB ORLON \$3.99
Orlon brossé, valeur \$25. Pour costumes de neige, doublure de manteaux, confortable même au-dessous de zéro.

Envoyez votre commande avec \$1.00 de dépôt.
Payez la balance C.O.D. plus frais de poste.
Satisfaction garantie ou argent remis.

WARD'S TEXTILES
209 est, rue Ste-Catherine, BD-64
Montréal 18, P.Q.

LE BULLETIN

DES AGRICULTEURS est
le favori de la famille rurale

GRATIS OFFRE UNIQUE EN SON GENRE

Montre super-deluxe Unites, muni d'un bracelet solide à l'épreuve de l'eau et des chocs, antimagnétique. Cette superbe montre est garantie à vie. Jamais une telle offre n'a été lancée sur le marché. Venez 18 magnifiques chaudières or et blanches à \$0.49 chacune et cette montre est à vous gratuitement. Pas nécessaire d'envoyer d'argent.

Postez ce coupon ci-dessous immédiatement et vous recevrez vos 18 chaudières. Après la vente, faites-nous parvenir la somme de \$8.82 soit le total de la vente. Vous recevrez votre montre immédiatement.



NOM
ADRESSE
NOL ENRG.
C.P. 310, Succ. Delorimier, Montréal 34, P.Q.



le courrier d'Alice Ber

L'esclave peut devenir une reine

Q.—Je suis dans la vingtaine, mariée depuis quelques années. Garçon, mon mari avait l'habitude de partir chaque fin de semaine à la pêche. Je pleurais de rage et, petit à petit, je me suis habituée à ce genre de vie. Je l'aimais de tout mon coeur et mes parents encourageaient nos amours. Le mariage n'a pas changé ses habitudes. Il va donc à la pêche chaque week-end. Au début, je lisais, je recevais des amies, mais je me suis mise ensuite à m'ennuyer. Un dimanche que j'étais allée me balader, je voyais les femmes accompagnées de leur mari et de leurs enfants. J'eus le cafard et je me suis sentie bien triste. Je suis d'une nature sentimentale. Cela m'affecta beaucoup; je pensais à mon mari heureux loin de moi, dans la forêt. Me voyant seule, un monsieur s'approcha de moi et me demanda la permission de s'asseoir à mes côtés. Je ne fis aucune objection. Comme je ne parlais pas, il entama le premier la conversation. Cela me faisait du bien de bavarder, d'oublier un peu. Il m'invita pour un café au restaurant d'en face. J'acceptai. Ce fut un bel après-midi, mes tourments s'estompèrent. Je fus quatre mois sans revoir cet homme et par un pur hasard, je le rencontrai de nouveau.

Dernièrement, j'ai eu ma première chicane avec mon mari, j'en avais assez. Il fut tellement surpris de cette explosion soudaine qu'il resta sans réponse. Alors j'ai parlé de séparation car je suis sur le point de faire une dépression nerveuse. Cette semaine, il m'a demandé si j'aimais un autre homme. Que lui dire? Je ne sais même pas si j'aime l'autre. J'ai tellement aimé mon mari, je ne sais plus si mon coeur est plein de haine ou d'amour. Aidez-moi. Je suivrai vos conseils.

ESCLAVE

R.—Quand vous m'avez écrit, il y avait un gros nuage noir dans votre ciel; je souhaite qu'il n'ait pas éclaté, car voici la saison de paix et d'amour. Examinez bien votre coeur, je crois que celui qui y trône toujours, c'est votre mari. Vous auriez dû parler plus tôt, laisser éclater cette "sainte colère". Vous aviez accepté avant, et au début de votre mariage, cette situation. Vous étiez vraiment courageuse, et votre mari a cru que rien ne changerait. La petite scène a dû vous soulager en laissant couler votre amertume. Et maintenant? ... Il faut d'abord vous soigner avant de faire cette dépression nerveuse qui vous menace. Il faut revenir à l'amour d'autrefois. Votre mari n'attend que ça. Il a dû se rendre compte qu'il vous avait négligée, je suis sûre qu'il vous fera des promesses et que l'entente sera signée bientôt, si ce n'est déjà fait. L'entente, c'est-à-dire de l'eau dans le vin, dans les deux verres! S'il aime à ce point la pêche, vous ne pouvez briser d'un coup cette habitude tenace que vous avez favorisée. Profitez de la saison d'hiver pour vous rapprocher, dans un nid douillet. Vous ne me dites pas si vous avez un enfant, rêvez de ce bébé qui vous unira et qui fera peut-être oublier au fier papa tous les poissons du monde. Que l'ami de passage retourne à l'oubli. Si votre mari n'insiste pas, n'en parlez jamais; s'il vous importune de questions, dites-lui simplement: Ecoute, je t'avoue qu'un homme m'a parlé certain dimanche, que j'ai accepté de prendre un café avec lui, en pensant à toi, tant tu me manquais. C'est toi que j'aime toujours. Et tombez dans ses bras pour le point final. Soyez de plus en plus attachante, cela vous aidera à guérir plus vite, à devenir très bientôt une petite femme heureuse comme une reine. C'est mon souhait sincère.

Q.—Chère maman, je suis si malheureuse et si pleine de problèmes à 17 ans que je suis écoeurée de vivre. Ma nervosité passera-t-elle? Je voudrais tant changer de caractère, être gaie, m'amuser comme les autres de mon âge. Merci de m'avoir lue.

Coeur blessé

R.—Il faut attendre son tour avec patience au Courrier. Quand tu trouveras ta réponse, tu sauras que j'ai ouvert les bras à ton chagrin. Quelle enfance malheureuse fut la tienne, chère petite fille aimante et délicate. Mais te voilà à un tournant, dis-toi bien que la vie peut te donner une belle revanche. Travailler, c'est faire le premier pas sur la route de l'indépendance. Tu vas devenir plus confiante en toi-même, te faire de nouvelles amies, ouvrir les yeux sur d'autres horizons. N'en veux pas à tes parents, ce sont des malheureux. Si tu as des frères et soeurs plus jeunes, sois dans leur vie un ange consolateur. Tu vas devenir plus calme,

plus gaie, sans cesser d'être réservée, ma mignonne. Crois-moi, c'est un charme. Il ne faut pas chercher à être "comme les autres" si on veut cultiver sa personnalité propre. Dans une vie nouvelle, tes qualités de caractère et ta santé vont s'épanouir. Souris à la vie, et la vie te sourira.

Q.—Pouvez-vous me donner l'adresse de l'Armée américaine? Combien coûte une lettre expédiée aux Etats-Unis?

Garde à vous

R.—Votre lettre, portant timbre canadien de .05, a toutes les chances de se rendre à destination, si vous adressez: Service de la Défense, Washington, D.C., U.S.A.

Q.—Vous êtes pour moi une maman et je viens vous dire mon gros problème. Venez à mon secours car je ne peux plus vivre. J'ai du poil sur tout le corps et quand je vais à la plage les gens me regardent.



Combattez la FAIBLESSE

Si vous êtes pâle, faible, toujours fatiguée, sans appétit, nerveuse, endurant des malaises organiques dus à la pauvreté du sang, les bonnes PILULES ROUGES, par leur formule à base de fer, sont un tonique qu'il vous faut. Achetez aujourd'hui mêmes les

PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES

Elles sont peu coûteuses.
Tonique à base de fer,
préparé contre l'unémie. 3-59



CANEVAS À BRODER

Catalogue illustrant 170 nouveaux modèles de canevas à broder. Ces canevas sont imprimés en couleurs. Aussi, instructions pour point de croix. Prix du catalogue — 50¢



VOGUE B.A.

C.P. 216, Delorimier, Montréal 34, P.Q.

Robol

Une ou deux
ROBOL ce soir -
effet demain matin

CONSTIPATION

VOTRE BÉBÉ?



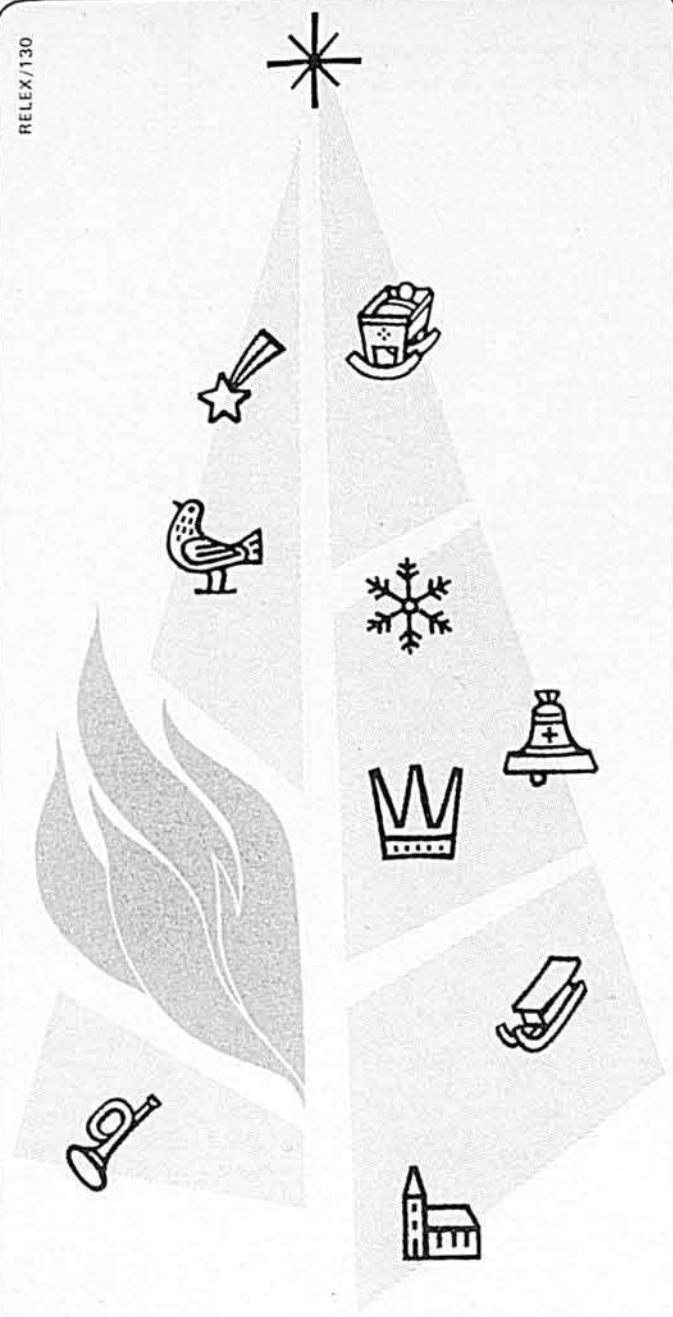
S'il perd le sourire
Quand il perce ses dents ...
Les STEEDMAN'S sauront tarir
Ses pleurs en peu de temps!
Apaisent le bébé irritable en soulageant la constipation et les malaises d'estomac.

LES POUDRES STEEDMAN'S

50 SERVIETTES FLAMBANT NEUVES \$4.98 frais de poste inclus

La PLUS GRANDE aubaine en serviettes au CANADA. Coton et rayonne non tissés, 14" x 24". 50 pour seulement \$4.98, frais de poste inclus. Flambant neuves, pas usagées, qualité DE LUXE. Satisfaction garantie ou votre \$4.98 remboursé.

Commandez aujourd'hui
HEARCO TOWELS
8 Sun Ray Place, Aurora, Ont.



N'EN FAITES PAS UN ARBRE À FEU!

Vous voulez un arbre de Noël magnifique. Vous le voulez scintillant de lumière. Mais pensez-vous à le rendre aussi inoffensif que beau? N'oubliez pas de prendre les précautions suivantes:

Éloigner l'arbre des sources de chaleur * Maintenir sa base dans un récipient toujours plein d'eau * Veiller à ce qu'il n'y ait pas de fils découverts, de douilles brisées dans le circuit de lampes * N'utiliser pour la décoration que des objets à l'épreuve du feu * Éteindre les lampes quand vous êtes absent, sauf si votre arbre est à l'extérieur.

Faites que votre arbre soit vraiment le symbole d'un JOYEUX NOËL.



Hydro-Québec

Un produit annoncé dans
LE BULLETIN DES AGRICULTEURS

est un produit dont la qualité est reconnue.

VOUS POUVEZ DONC L'ACHETER EN TOUTE CONFIANCE

Comment le faire disparaître? J'ai 16 ans. Je rêve souvent de devenir chanteur comme Michel Louvain. Quel cours faut-il suivre. Je suis gêné et j'ai des boutons dans la figure, c'est un complexe.

Garçon découragé

R.—Tout ça, c'est de ton âge, comme un habit fait à ta taille. Les boutons dans la figure, la gêne, ce n'est qu'une étape qui va passer. Quand à être poilu, je t'assure que bien des adolescents à la peau trop blanche et trop lisse t'envieraient parce que tu as l'air d'un homme. Ton poids est normal. Ne dis plus de bêtises, accepte-toi tel que tu es et prends goût à la vie en étant studieux, aimable, utile. Pour réaliser le rêve de devenir chanteur, il faut au départ avoir une bonne voix, la cultiver, suivre des cours de chant, d'art dramatique, de personnalité et poursuivre aussi ses études, apprendre l'anglais. Quand on se croit prêt, on demande à passer une audition, on se présente aux concours, et la chance aidant, on est lancé. Comme tu as beaucoup de chemin à faire, je te souhaite bon courage, maternellement.

Q.—Je lis votre courrier tous les mois; c'est vraiment intéressant et instructif de voir ce qui se passe dans le monde. Mais il y a un côté décourageant: que vont devenir nos jeunes? Ils ne veulent faire aucun sacrifice et il y en a tant quand on est épouse et mère de famille. On les a peut-être trop élevés dans l'ouate. On n'est pas assez dans le vent, ils se fichent de nos conseils. Ils vont perdre du vent, comme nous, quand ils seront usés par l'ouvrage. Je sais qu'il faut leur parler, les consoler, les encourager comme vous le faites, avec vos réponses justes. Mais ils veulent toutes les libertés à 14 ou 15 ans, on ne trouve jamais le bon moment de leur parler. Je connais une fille de 20 ans qui dit qu'elle aimera sa mère seulement quand elle sera mariée. D'autres boivent en attendant le bonheur, l'amour. Comme ils se préparent mal au mariage.

Vieille jeunesse

R.—Les jeunes, ils parlent haut, ils crient plus fort que le vent. Ils inquiètent leurs parents. Ce n'est pas facile, je vous l'accorde, de se mettre à leur diapason. Mais tout n'est pas mauvais en eux. Le plus grand nombre de ces garçons et de ces filles vont s'assagir. Hélas, il y en a beaucoup qui se préparent très mal au mariage, sans réfléchir qu'il s'agit d'un grand sacrement. Ils pensent au côté matériel beaucoup plus qu'au sens spirituel. Les cours de préparation au mariage sont une aide précieuse. Pour ce qui est de parler, de consoler, d'encourager nos jeunes, il y a d'abord un premier devoir: celui de les écouter. C'est ainsi seulement qu'on pourra les connaître. Oh! ils vont dire des bêtises, chercher à nous épater sinon à nous scandaliser; il faut que les parents sachent démêler dans tout ça, le vrai et le factice. Ce n'est pas facile. Notre plus grand secours, on le trouve dans un climat d'intimité et de confiance qu'il faut savoir créer.



VEUVE SEVERY

le gin joyeux

10 oz (No 168-A): \$2.10
25 oz (No 168-B): \$4.80
40 oz (No 168-C): \$7.30

Distillé au Québec pour la distillerie Veuve H. Severy, Hasselt.

FOURNISSEUR DE PRODUITS DE COIFFURE aux vedettes de la T.V.

SERVICES PROFESSIONNELS

Perruques SPÉCIAL \$79.75
\$129.95

Demi-perruques SPÉCIAL \$38.25
\$69.50

Postiches SPÉCIAL \$15.95
\$39.95

Permanente pour cheveux gris, cheveux teints et non teints...85 à \$2.50

Hair Spray.....75 à \$1.75

Teinture \$1.50...SPÉCIAL .90
"Roux est très aimé"

Séchoir \$49.50, SPÉCIAL \$37.95

CONSEILS PROFESSIONNELS POUR VOS TEINTURES ET PERRUQUES

ÉCRIVEZ À: Mlle Bella,
6658, rue St-Hubert,
Montréal, P.Q.

FIL À COUDRE SPÉCIAL: LA MÉNAGÈRE

- 2000 vges fil mercerisé.
- 800 vges fil mercerisé rose.
- 6 bobines fil mercerisé.
- 1000 vges fil de coton blanc.
- 500 vges fil noir 8 brins.
- 3 vges élastiques pour sous-vêtements.
- Aiguilles, épingles, boutons, crayons marqueurs, ruban pour finition.

\$3.50
LE PAQUET
PORT PAYÉ.

GRATIS: Avec chaque paquet,
2 Paires de bas de luxe.

COMMANDEZ DÈS MAINTENANT À:

Fil à Coudre Cie
B.P. 165, N.D.G., Montréal, P.Q.

Polyon en vrac 88¢ la lb, sur tube \$2.00. Courtpointe coton ou satin piqué (patron gratuit) 3 lb. \$1.00. Satin ou taffetas blanc ou couleurs, 3 verges \$1.00, 10 verges \$2.44, 50 verges \$8.77. Laine 47¢ la verge. Dentelle, garnitures, 1000 verges 77¢. Boutons, 800, 59¢. Jersey nylon 87¢ la lb, en couleur: noir, corail, brun, royal, rouge \$1.35, coton taillé 22¢ la lb, acétate 24¢ la lb. Coton uni 38 pouces, 25¢ la verge, 10 verges \$2.29. Maintenant nous avons un magasin à Montréal à 1494 est, rue Ontario, 161: 522-3332. Votre propre commerce pour \$150.00. Commandes postales à:

MME I. SCHAEFER LTÉE
Drummondville, P.Q.

Chère madame, j'apprécie votre lettre, je voudrais pouvoir y répondre sur dix colonnes. Elle marque un problème de notre temps. Je ne manque jamais une occasion d'y accrocher. Une bonne maman comme vous semblez l'être laissez par ses actes un exemple dont se nourriront les enfants, quand ils seront en face de la vie et de ses devoirs. Ayez confiance, je vous le répète.

Q.—J'offre mes prières à vos intentions, je pense à vous tous les jours et je suis une fidèle lectrice. Pourquoi porter un soutien-gorge à 13 ou 14 ans? Cela me gêne de le demander à maman. Est-ce que j'ai une belle écriture pour mon âge?

Eau cristalline

R.—Merci de tes pensées pieuses, j'en suis profondément touchée. Il ne faut pas être gênée à ce point avec sa maman. A cet âge, on porte des soutiens-gorge juvéniles, la silhouette commence à se former, si on veut avoir une jolie taille il faut l'aider à se développer. C'est aussi simple que ça, m'amie. Ton écriture un peu langoureuse est simple et propre, elle respire la jeunesse.

Q.—Petite maman, je rougis facilement et cela me fâche, les garçons m'agacent à ce sujet. Un fond de teint cacherait-il cela? J'ai mauvais caractère, donnez-moi un truc pour m'en corriger. Comment attirer l'attention d'un garçon, je voudrais avoir un ami. Je vous écris parce que je suis malheureuse, un ami m'a quittée aujourd'hui. La vie est cruelle à mon égard, mon cœur est blessé et je pleure. Je regrette d'être froide avec les garçons, ne permettant ni baisers, ni caresses. Mon chéri a 20 ans, je voudrais qu'il revienne. Je voudrais rester à la ville, là au moins il y a des gars pour tous les goûts. Ici on n'a pas le choix. J'ai les yeux verts, cheveux bruns, teint pâle, comment m'habiller, comment choisir le rouge à lèvres, le fard pour les cils. Je voudrais correspondre avec un garçon qui a de belles qualités. J'ai peur que ma lettre ne se rende pas, mes amies voudraient écrire mais elles n'ont pas l'adresse exacte. Ne soyez pas trop sévère. Je vous écrirai de nouveau.

Mon cœur saigne

R.—Si j'étais une fée, je te donnerais en cadeau, chère petite fille, des rires et des chansons. Tu te prends trop au sérieux, tu oublies ton âge. Sur la scène de la vie, tu es une petite actrice, tu cherches à jouer le rôle d'une héroïne de roman, tandis que tu devrais n'être qu'une petite fille simple, naturelle, heureuse de vivre. La clé du bonheur, c'est justement de ne pas anticiper, de ne pas courir au-devant de son âge. Ne regrette surtout pas d'avoir été distante, réservée, les trésors que l'on jette à tous vents ne sont pas longtemps appréciés, crois-moi. Cache-toi et l'on te cherchera, dit le proverbe. Si tu veux que les garçons aient le plaisir de te découvrir, il ne faut pas chercher à attirer leur attention. Les conquêtes faciles ne durent pas long feu. Pourquoi un garçon de ton milieu n'en vaut-il pas un au-

tre? Je t'assure qu'à la ville les demoiselles célibataires sont plus nombreuses que dans les villages. Rougir facilement fait partie de la beauté des adolescentes. Ni fond de teint, ni mascara, chère enfant. Ta jeunesse n'a pas besoin d'artifices. Un peu de rouge sur tes lèvres en le choisissant à peine rosé. Et porte toute la gamme des verts, avec tes magnifiques yeux et ton teint frais. Robes jeunes, à taille basse selon la mode actuelle "dans le vent". Durant la période scolaire, tu ne crois pas que la correspondance serait une distraction? Tu vois que ta lettre s'est rendue à bon port, mon adresse est celle du Bulletin, dis-le à tes amies qui seront les bienvenues. Tu pourrais peser 5 ou 6 livres de plus.

Q.—J'apprécie votre courrier parce que vous savez nous comprendre, nous les jeunes. Que pensez-vous d'une fille qui écrit la première à un garçon? Est-ce qu'une "fille à sa place" peut le faire? A 17 ans, puis-je être accompagnée au mariage de mon frère? Que pensez-vous de mon écriture?

Petite goutte d'eau

R.—Merci de tes bonnes paroles. Pour écrire la première à un garçon, il faut avoir un message à lui communiquer, ou une raison vala-

ble de le faire. On doit aussi penser qu'une lettre risque de traîner dans les poches de celui qui l'a reçue, et d'être vue par des yeux indiscrets. Neuf fois sur dix, on voudrait reprendre cette lettre. Non, ce n'est pas le fait d'une demoiselle bien élevée, s'il s'agit simplement d'entreprendre une correspondance. Oui, à 17 ans, un cousin ou un jeune voisin de ton âge, ou le frère d'une amie peut être invité à t'accompagner aux noces de ton frère. Ton écriture est nette et appliquée. Mes compliments.

Q.—Que Dieu vous bénisse, chère deuxième maman; je suis une de vos filles de 13 ans qui vient vous parler de mes amies et de mes problèmes.

Petite Gigi

R.—Merci, petite fille. Ta lettre est longue et intéressante. J'y réponds point par point. Tu pourrais peser 3 livres de plus, donc tu n'es pas trop grasse. Ces marques blanches sur les ongles peuvent être des signes d'anémie, à ton âge on a souvent besoin d'un tonique fortifiant. Les taches de rousseur font jeune et gai, elles s'atténuent parfois avec l'âge, à l'occasion, tu pourras utiliser un fond de teint quand tu seras jeune

filles. On ne doit jamais parler de sexualité surtout entre garçons et filles, cela dégénère toujours en vulgarités comme tu vois. Les filles qui te disent des choses horribles sur les menstruations devraient d'abord se taire, et puis se renseigner sur cette fonction naturelle des organes, dans un but bien précis. On peut se procurer une brochure gratuite très bien faite sur le sujet. Je pense que ce sera bientôt le sujet d'une chronique médicale. Tu fais bien de défendre ta meilleure amie contre les railleries cruelles de ses compagnes; sans être méchantes, on fait parfois beaucoup de peine. L'autre, qui est si nerveuse, tu peux aussi l'aider en étant patiente et gaie. Tu me parais celle qui pourrait organiser les jeux, y faire participer tes frères et soeurs. Tu vois combien tu serais populaire, aimée? On n'a pas d'ami à 13 ans, on accueille les copains de son âge comme des cousins, sans trop de familiarités, on rit de leurs blagues, on s'intéresse à leurs études, à leurs projets d'avenir, les bégains doivent être très très petits. Ton écriture est bien lisible mais irrégulière, tu l'amélioreras sans doute avec les années, il faut t'y appliquer. Tendresses maternelles pour toi et tes amies.

AGRANDISSEMENT

5" x 7" (NOIR ET BLANC)

GRATIS

"Coupon pour agrandissement 5 x 7 avec chaque rouleau de film noir et blanc développé et imprimé.

SAUVEZ JUSQU'À 50%

NOIR ET BLANC DÉVELOPPÉ ET IMPRIMÉ	PRIX	KODACOLOR	PRIX
Tout rouleau, 8 poses (1 photo de ch. nég.)	\$0.50	ROULEAU DE 8 POSES développé et imprimé.....	\$2.75
Tout rouleau, 12 poses " " " "	\$0.70	ROULEAU DE 12 POSES développé et imprimé.....	\$3.75
Tout rouleau, 16 poses " " " "	\$1.00	ROULEAU DE 20 POSES 3 1/2 x 5 développé et imprimé.....	\$6.00
Tout rouleau, 20 poses " " " "	\$1.10	RÉIMPRESSIONS de négatifs Kodacolor agrandi JUMBO avec bordure blanche	\$0.25
Tout rouleau, 36 poses " " " "	\$1.90	AGRANDISSEMENT en couleur 5 x 5 ou 5 x 7 d'après négatif Kodacolor...	\$1.00
RÉIMPRESSIONS AGRANDIES JUMBO		AGRANDISSEMENT en couleur 8 x 8 ou 8 x 10 d'après négatif Kodacolor...	\$2.50
Commande minimum : 6 impressions. chaque		EKTACHROME "SLIDES" développés et montés.....	\$1.25

MALLEZ TOUS VOS FILMS À :

HOLLYWOOD FOTO DÉPT. B
STATION 'R', MONTRÉAL.

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1947 • SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS!



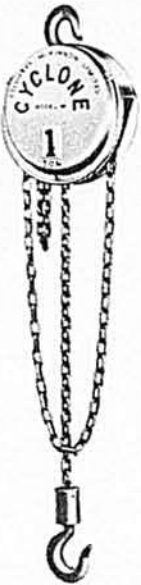
PALANS DE QUALITÉ POUR LA FERME



Profitables par leur durée accrue
et leur fonctionnement sûr et facile.

CYCLONE CM CM PULLER

Palan manuel à chaîne



En robuste alliage d'aluminium léger, facile à manipuler, durable et résistant. Lubrifié à vie. Capacité de 1/2 à 10 tonnes.



Pour mille et une tâches de levage et de traction à la ferme. Compact, robuste, léger. Lubrifié à vie. Capacité de 1/2 à 6 tonnes.



Fabrication canadienne de
**COLUMBUS MCKINNON
LIMITED**
St. Catharines, Ontario

RECHERCHONS REPRÉSENTANTS DANS LA PROVINCE



Adhésion au Club
Assurance automobile

Très bonnes conditions
de travail
Sécurité d'emploi
Fonds de retraite
Assurance-santé, etc. . .

Ecrire à :
J.-P. PÉPIN,
Club Automobile Québec
Cie d'Assurance du Club
Automobile de Québec,
871, ch. St-Louis,
Québec (6e).

Nos truies mangent trop... (suite de la page 19)

Rations coupées de moitié

Cette question de l'alimentation des truies gestantes a été étudiée de façon assez intensive dans plusieurs stations expérimentales des Etats-Unis. Il s'agit d'expériences faites sous des conditions idéales mais les résultats obtenus tendent tous à prouver qu'il n'y a pas d'avantages à gaver ses truies au cours de leur gestation et qu'on arrive à des résultats au moins aussi bons avec des rations bien balancées mais réduites de moitié.

En Caroline du Nord par exemple, à la suite d'une expérience comparant le comportement de truies gestantes qui avaient reçu six livres d'aliments par jour avec d'autres n'en ayant reçu que 3 livres au cours de leur période de gestation, on a tiré la conclusion suivante: il n'y a aucune différence dans le nombre de porcelets sevrés ni dans leur poids au sevrage.

Les résultats ont été les mêmes dans l'état de l'Iowa, où l'expérience consistait à comparer une ration de 8 livres par jour à une ration de 4 livres.

Ces résultats semblent être corroborés chez nous même par les éleveurs qui ont adopté des systèmes leur permettant de nourrir leurs truies individuellement, en prenant la condition de chaque bête comme seul guide dans les quantités de nourriture à servir.

L'auge commune, la pire méthode

L'idéal serait de nourrir chaque truie individuellement et de lui fournir chaque jour la quantité exacte d'aliments requise pour qu'elle arrive à sa mise-bas en parfaite condition de chair, soit ni trop grasse ni trop maigre. Ceci est impossible quand tout le troupeau est gardé dans un même parc et nourri dans une auge commune.

Là où le troupeau est d'importance, on peut minimiser le problème en le divisant en plusieurs lots plus ou moins uniformes quant à l'état de chair et quant au stage de la gestation.

Cependant, on reste encore avec ces truies craintives qui n'ont que les restes, avec ces truies bafouées parce que, nouvellement introduites dans le groupe, elles y sont traitées en étrangères, etc.

Du point de vue alimentation, le système des truies attachées est celui qui permet le meilleur contrôle; les éleveurs qui ont adopté un tel système sont unanimes à reconnaître qu'il signifie une économie de moulée et des truies plus uniformément en condition. L'idée des truies attachées par le cou rencontre encore une certaine hésitation chez les éleveurs de porcs mais les installations que nous avons visitées font le bonheur de leurs propriétaires qui, entre autres choses, sont étonnés de l'économie de nourriture qu'ils réalisent en soignant chaque sujet selon les besoins de sa condition.

Le système que l'on appelle cafétéria est un moyen terme, tant dans sa conception que dans ses possibilités vis-à-vis le contrôle de l'alimentation, entre l'auge commune et l'alimentation individuelle réalisable quand les truies sont attachées. Ce système de la cafétéria consiste à diviser l'auge en sections et à y construire des cages ou logettes de façon à ce que l'animal qui y entre pour prendre son repas puisse manger toute la portion qu'on lui alloue sans être déplacé; dans ces logettes, il n'y a place que pour un animal, qui peut d'ailleurs y entrer et en sortir à volonté. Les truies les plus craintives y sont à l'abri des autres et elles peuvent s'y nourrir en paix.

Avec ce système de la cafétéria, comme avec celui des stalles, c'est la fin des batailles à l'heure des repas et aussi la diminution des risques d'accidents qui en résultent.

Ces logettes individuelles bâties à même l'auge peuvent être érigées dans le parc même où les truies sont gardées, à l'intérieur comme à l'extérieur, et elles peuvent aussi être installées en dehors du parc, en un endroit auquel les truies n'ont accès qu'à l'heure des repas.

Dans ce système, l'alimentation quantitative n'est pas individuelle mais, au moins, on est assuré que chaque animal a sa part. En divisant le troupeau en groupes homogènes, là où il est assez gros, l'éleveur peut jusqu'à un certain point arriver à un régime qui se rapproche de l'alimentation individuelle.

Nos truies mangent mal

En écrivant que nos truies mangent mal, nous ne référons pas à leur manque de bonnes manières à table mais bien au type d'alimentation qu'elles reçoivent.

L'éleveur qui prépare lui-même ses moulées, à partir de ses grains de ferme, risque d'avoir des truies qui mangent mal, en ce sens que leur moulée n'a pas la richesse voulue... à moins qu'il ne connaisse les fautes auxquelles il est exposé. Il est tout-à-fait possible de bien nourrir ses truies en gestation en fabriquant ses moulées soi-même; s'il y a risque pour la majorité, l'éleveur soucieux d'alimentation équilibrée peut arriver à d'excellents résultats.

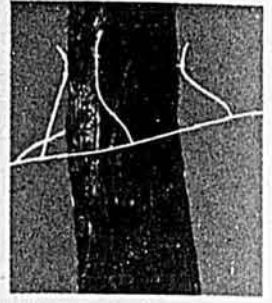
Une moulée pour truies gestantes doit avoir environ 16% de protéine. Elle doit être suffisamment fibreuse pour prévenir la constipation. Les grains de ferme utilisés comme base seront autant que possible un mélange en céréales (avoine, orge, blé ou maïs) dont on peut faire varier les proportions selon les prix et les disponibilités.

Ne pas oublier les matières minérales. Elles sont essentielles aux truies gestantes; le sort de leur portée en dépend. On néglige trop souvent d'en incorporer aux rations.

Approximativement, une moulée pour truies gestantes peut être ainsi composée: 850 livres d'aliments de bases (céréales), 120 livres d'un supplément protéique dosant 32 à 35% de protéine et 30 livres de ma-

RÉCOLTE DE LA SÈVE

Naturalflow



Le système original de collecte de la sève d'érable à tube plastique — de l'arbre à la cuve sans manipulation.

Les pastilles "Flomor" pour entailles permettent d'obtenir toute la sève possible pendant la saison.

Flacon de 500 pastilles... \$6.50

Demandez le manuel gratuit

**NATURALFLOW MAPLE SAP
PLASTIC TUBING AND
SUPPLIES LTD.**
St-Emile de Montcalm, Québec

METTEZ-VOUS EN AFFAIRES !

Vendez nos produits exclusifs — articles de ménage, montres, etc. — qu'on ne trouve pas dans les magasins. Pas de concurrence. Jusqu'à 500% de profit. Demandez sans délai le CATALOGUE GRATUIT EN COULEURS et la liste confidentielle des prix de gros.

MURRAY SALES
11 ouest, rue Bernard, Montréal

ÉLECTRICITEUR DE CLÔTURES SHUR-SHOCK™ PUISSANT MAIS SÛR



Les électrificateurs Shur-Shock pour clôtures sont les meilleurs que vous puissiez acheter, et leur prix est

compétitif. Choc très fort mais sûr. Disponibles pour hydro de 120 volts, approuvés par la C.S.A., ou type à pile. Les modèles de Luxe et Imperial sont munis d'une lampe d'essai sur la clôture. Les modèles à piles ont un commutateur Bas-Haut pour économie de fonctionnement.

Disponibles chez tous les marchands de bon équipement et de quincaillerie.

Demandez aussi les isolants en plastique ou en porcelaine, les pinces Jiffy, les poteaux de clôtures, etc.

J. G. HALLMAN MFG. CO. LIMITED
KITCHENER, ONTARIO

VOTRE PROPRE DÉPANNEUSE



Vous permet de sortir votre véhicule ou votre camionnette du fossé, d'un banc de neige ou d'un trou de boue, etc., sans l'aide de personne. Vous n'aurez plus à pelleter ou attendre des heures après le camion remorque. Instructions incluses.

\$38-95

SPÉCIFICATIONS: Action à double cliquets actionnés par ressorts. Essieu de 9/16 de pouce en acier. 25 pieds de fil mécanique avec capacité de 3,000 livres. Le câble est attaché à un crochet. Base solide en acier. Pesanteur 25 livres.

Garantie contre brûle pour tout usage normal ou argent remis



UNITED DISTRIBUTING,
1404 est, rue Main, Hawkesbury, Ont.

Veuillez me faire parvenir ma propre dépanneuse.

\$5.00 dépôt, balance C.O.D.
 \$38.95 mandat-poste seulement.

NOM
ADRESSE
VILLE PROV.....

tières minérales. Les proportions pourront varier suivant la richesse des céréales, lesquelles devraient toujours être de bonne qualité. On n'arrive jamais à de bons résultats quand on utilise par exemple de l'avoine qui ressemble plus ou moins à de la balle. Les moulées balancées du commerce ont sur ces mélanges l'avantage d'être plus uniformes et d'avoir été conçues plus scientifiquement.

Au nombre des truies qui mangent mal figurent assez souvent celles qui sont gardées au pâturage. Le pâturage est très avantageux parce qu'il contribue à diminuer le coût de l'alimentation, mais encore faut-il qu'il puisse fournir de l'herbe en abondance et que l'éleveur sache le compléter par une alimentation appropriée. La truie sur pâturage demande encore des soins et on se joue un mauvais tour en pensant qu'elle peut y trouver tout ce dont elle a besoin. Là comme dans la porcherie, la surveillance est obligatoire et l'alimentation doit viser à donner à chacune l'état de chair optimum pour des rendements optimums: une mise-bas facile, une portée vigoureuse et une bonne production laitière tout le temps que durera l'allaitement.

Ce n'est pas nécessairement la truie qui mange le plus qui donne les meilleurs rendements.

Production laitière...

(suite de la page 10)

titatif, c'est-à-dire suivant le volume et la richesse en gras du lait. On arrive à déterminer ces besoins ou exigences à l'aide du Guide de l'Éleveur publié par le Ministère provincial de l'Agriculture. On peut aussi s'adresser à l'agronome de son comté.

On notera que les analyses sont généralement fournies en termes de protéines brutes et de protéines digestibles. Les protéines brutes sont celles qui révèlent l'analyse des aliments. Les protéines digestibles constituent la partie qui est réellement utilisée par l'organisme animal.

Pour le maintien du poids des vaches, les exigences en protéine varient plutôt légèrement. Mais les variations sont plus considérables à mesure qu'augmentent le volume et la richesse du lait produit. Un cultivateur qui nourrit toutes ses vaches de la même façon fait fausse route et s'expose à des déceptions: d'abord, les vaches qui ne recevront pas assez de protéine maigriront et donneront moins de lait; quant aux vaches qui recevront trop de protéine, elles engraisseront au moyen d'éléments nutritifs trop dispendieux.

C'est à partir de ces connaissances qu'on ne peut approuver un producteur de lait qui donne exactement la même ration à toutes ses vaches, sans tenir compte ni de leur rendement, ni de leur poids. Du point de vue économique, chaque bête doit recevoir une ration appropriée.

Jean Perron, agronome

Bols, bon, pas cher!

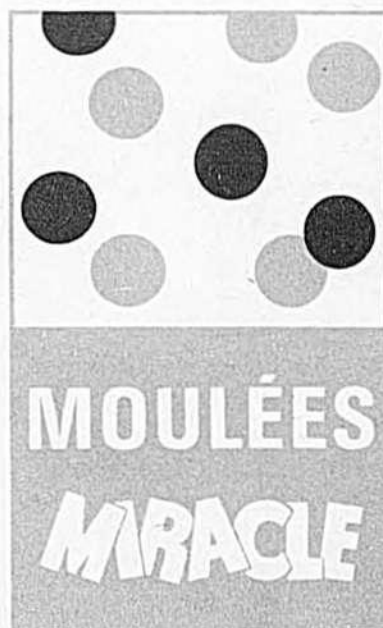
De couleur dorée, le "gros gin" Bols est distillé 4 fois et fort en esprit! V'là toutes les qualités d'un bon "gros gin" que l'on boit après la partie. Bols, un vrai de vrai!



Format Pratique: 10 oz

aussi en formats de 25 et 40 oz
10 oz (no 165-F de la Régie): \$2.10
25 oz (no 165-G de la Régie): \$4.90
40 oz (no 165-H de la Régie): \$7.40

Distillé et embouteillé par Hiram Walker & Sons Limited, Walkerville, Canada
POUR ET SOUS LE CONTRÔLE DIRECT DE ERVEN LUCAS BOLS, AMSTERDAM, HOLLANDE



L'alimentation et l'élevage de votre troupeau laitier vous créent-ils des problèmes? Beaucoup de producteurs sont dans votre situation. Pour vous aider à résoudre ces problèmes, 11 différentes moulées Miracle sont mises à votre disposition. Leur formule a été scientifiquement mise au point pour améliorer, protéger et augmenter la production laitière... assurer le vêlement sûr, la haute productivité et la longévité de votre troupeau laitier. Fiez-vous aux moulées Miracle.

Ce sont les résultats qui comptent.

L'appel de minuit . . .

(suite de la page 13)

Philippe lui donna une petite tape sur l'épaule.

— Mais tu l'as, Pierrot. Moi, je suis ton ami.

Une flamme de joie s'alluma dans le regard intelligent du gosse.

— Vrai ?

— C'est juré, affirma Philippe en faisant mine de prêter serment.

— Ben alors, c'est drôlement chouette ! Ah ! m'sieur, si vous saviez comme je suis content parce que justement j'aimerais bien être médecin plus tard. Ça a toujours été mon idée.

Philippe le regarda bien en face, lui prit la main et le fit entrer chez lui.

— Puisque le métier que j'exerce t'intéresse, mon petit Pierrot, je vais t'en parler et répondre à toutes les questions que tu voudras bien me poser.

Trop ému pour le remercier, l'enfant leva sur lui un regard débordant de reconnaissance et de dévotion comme s'il pénétrait à sa suite dans un sanctuaire secret.

Philippe lui fit visiter son cabinet

de consultations, ouvrit sous ses yeux émerveillés des tiroirs et des vitrines contenant des instruments de chirurgie et des ampoules marquées de noms cabalistiques et de formules compliquées. Pierrot, médusé, fasciné, se laissait initier aux plus élémentaires pratiques médicales.

Il apprit aussi qu'il fallait faire de longues études pour arriver à décrocher la fameuse thèse qui donne droit au titre prestigieux de docteur en médecine. Philippe lui exposa brièvement ce que représente la première installation en clientèle, les difficultés à vaincre, la confiance des malades à gagner. Il ne lui dissimula pas que c'était un métier dur, souvent épuisant mais avec, en contre-partie, la satisfaction de soulager la souffrance, de guérir les

coeurs et d'apaiser les âmes tourmentées.

Pierrot, les yeux rivés sur son nouvel ami, la bouche béante d'admiration, écoutait avec une attention passionnée, ne perdant aucun détail des explications que Philippe simplifiait de son mieux afin de les mettre à la portée de son jeune auditeur. De temps en temps, il hochait la tête d'un air approbateur ou bien poussait son exclamation favorite :

— C'est chouette !

Pour conclure, Philippe lui raconta qu'un jeune médecin comme lui avait à supporter de lourdes charges au début de son installation et que, par souci d'économie, il devait se contenter d'une petite voiture d'occasion et se passer de personnel.

— Ben alors, votre femme doit en avoir du travail ?

Philippe secoua la tête.

— Je ne suis pas marié, Pierrot.

— Dommage, soupira le gosse, parce que vous êtes drôlement gentil et une femme serait bien heureuse avec vous, pour sûr.

Il se frappa le front et ajouta avec une candeur désarmante :

— Si seulement ma soeur était plus grande... parce que vous savez, m'sieur, moi j'aimerais bien vous avoir pour beau-frère...

Le jeune médecin éclata de rire.

— Pour commencer, Pierrot, pas de cérémonie entre nous. Appelle-moi tout simplement Philippe.

Le gosse écarquilla les yeux comme si on venait de le mettre en présence d'un personnage de légende bien vivant.

— Je... Je pourrai jamais, m'sieur.

— Mais si, c'est très facile, tu vas voir.

Pierrot, rougissant, baissa la tête avec une émouvante humilité. Lui, le fils d'un modeste charron, appeler le médecin du pays par son prénom, comme un vrai copain. Allons donc !

— Oh ! non, m'sieur, c'est pas possible.

— Dans ce cas, déclara Philippe d'un air faussement offusqué, je ne pourrai plus te recevoir chez moi.

Pierrot reçut ce choc en plein coeur. Il leva sur lui un regard désespéré, tout mouillé de larmes et bafouilla :

— Non, pas ça... Je veux bien essayer, Phi... Philippe.

— A la bonne heure.

Le jeune médecin le prit familièrement par les épaules.

— Ecoute-moi, Pierrot. Si tu veux, reviens me voir demain. Nous pouvons, toi et moi, former une sorte d'association. Voilà de quoi il s'agit. Nouveau venu dans le pays, je ne connais évidemment personne. Quant aux fermes éloignées, il me faudra du temps pour les trouver dans les environs. Je te propose donc de m'accompagner dans mes visites.

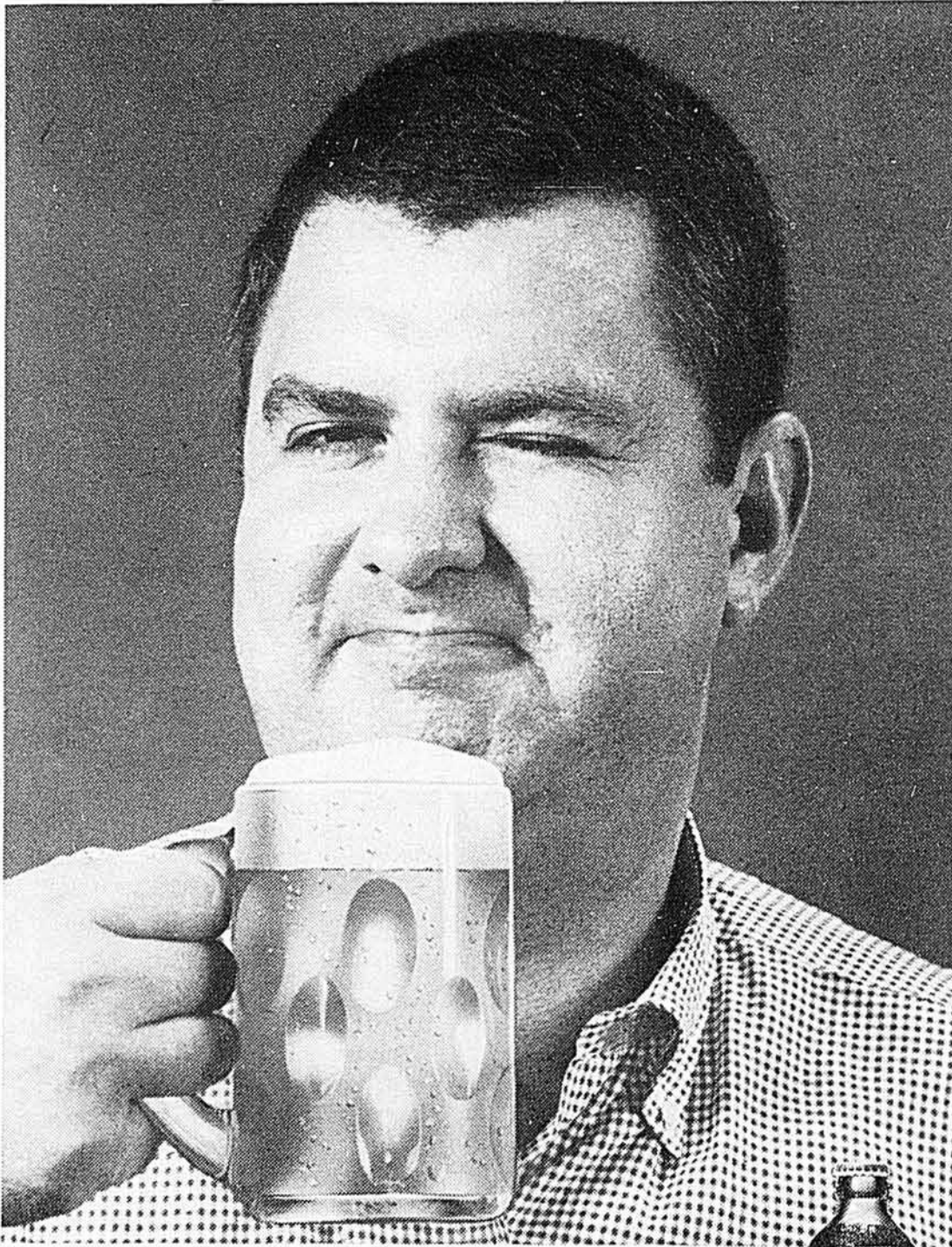
Le visage de l'enfant se figea de stupeur. C'était incroyable, fantastique. Par cette proposition, le docteur lui donnait une telle preuve de confiance que même s'il en avait eu envie, il n'aurait pu refuser.

— Vous vous moquez pas de moi, m'sieur, pardon Phi... Philippe ?

— Pas le moins du monde, mon garçon. Je t'offre une collaboration. Tiens, si tu veux, je te laisserai même porter ma trousse d'urgence.

Cette fois, c'était pour Pierrot la

Quand je dis bière, je dis DOW...



DOW est toujours de bon goût !

Ceux qui connaissent la bonne bière disent Dow. Ils recherchent qualité, goût et rafraîchissement. Ils savent ce qu'ils veulent et le disent... une bière Dow.

LA BRASSERIE DOW LIMITÉE



LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC



1,000,000
DE TUILES DE PLANCHER
À MOINS DU PRIX DE GROS

VINYL INCRUSTÉ \$100,000.00
de SPÉCIAUX
\$1.00 LA VERGE CARRÉE ROULEAUX de COUPONS

PRÉLARTS IRRÉGULIERS
Qualité ordinaire, rouleaux de coupons,
entre 35 à 45 verges carrées d'une couleur
par rouleau.
Dépôt mandat \$10.00. **\$17.95**
Balance et transport C.O.D. par rouleau

SPÉCIAUX DE TAPIS
Ecrivez en donnant grandeurs.

MONTREAL FLOOR COVERING LTÉE
15 est, rue Bernard, Dépt. B, Montréal, P.Q.
ARGENT REMIS, SI NON TEL QU'ANNONCÉ

2 GRANDS SPÉCIAUX

Montre-calendrier
17 pierres
pour hommes
\$8.95

Montre suisse véritable — Anti-magnétique —
Ressort incassable — Secondes au centre —
Boîtier, dessus jaune — A l'épreuve de l'eau —
Beau bracelet-extension.

Jolie montre fantaisie 17 pierres
pour dames **\$7.95**

LES DEUX SONT GARANTIES POUR 3 ANS —
Conditions : Taxe de vente en plus. — ARGENT
COMPANT par un mandat de poste ou C.O.D. —
Satisfaction garantie ou remboursement en dedans
des cinq jours.

COMPAGNIE DASON,
2460, avenue Ekors — Montréal, P.Q.

J'ai lu ça dans

Le Bulletin
DES AGRICULTEURS

PETITE ANNONCE

COURS COMMERCIAL SPÉCIAL PAR CORRESPONDANCE. Demandez renseignements à : Case postale 182, St-Hyacinthe, P.Q.

GRATIS OFFRE UNIQUE EN SON GENRE

Radio germanium ER-22, pas besoin de batteries, pas d'électricité, qualité Hi-Fi et muni d'un écouteur.
Ce superbe radio, est garanti à vie. Jamais une telle offre n'a été lancée sur le marché.
Vendez 12 magnifiques chaînes or et blanc à \$0.49 chacune et ce radio est à vous GRATUITEMENT. Pas nécessaire d'envoyer d'argent.
Postez le coupon ci-dessous immédiatement et vous recevrez vos 12 chaînes. Après la vente, faites-nous parvenir la somme de \$5.88 soit le total de la vente. Vous recevrez votre radio immédiatement.

NOM

ADRESSE

NOUVEAUTÉS DE LUXE ENRG.
C.P. 310, Succ. Delorimier, Montréal 34, P.Q.

perspective de contempler et de toucher un trésor fabuleux réservé habituellement aux seuls initiés.

— Votre trousse d'urgence... avec les fioles et les seringues ?

— Bien sûr.

— C'est drôlement chouette, fit-il alors en battant des mains. Vous pouvez compter sur moi, m'sieur. A demain.

Plantant là son nouvel ami, il sortit et s'élança dans la rue en gambadant comme un cabri.

Le lendemain, lorsque le docteur Bazin quitta son cabinet, il aperçut Pierrot qui l'attendait bien sagement auprès de sa vieille auto. Très fier du rôle inespéré qu'il allait jouer, l'enfant prit place à côté de son nouvel ami et la voiture démarra aussitôt. Pour rien au monde, il n'aurait voulu lâcher la précieuse trousse d'urgence qu'il tenait bien calée sur ses genoux.

Cette première tournée comportait seulement une demi-douzaine de visites dont deux hors du bourg. Grâce aux précieuses indications du gosse qui connaissait tout le monde et aussi tous les chemins, il n'y eut aucune perte de temps et tout se déroula au mieux.

C'est en revenant d'un hameau que Philippe aperçut une auto arrêtée au loin sur la route.

A mesure que la distance diminuait on distinguait mieux une silhouette qui se tenait penchée au-dessus du coffre à bagages. Un coup de vent fit soudain voler le bas d'une jupe.

— Une femme! C'est une femme, s'écria Pierrot. Elle doit être en panne.

— Alors, nous allons lui venir en aide car, en général, ces dames ne comprennent rien à la mécanique.

Encore quelques centaines de pieds sur la route rectiligne et Pierrot poussa un cri de joie.

— Je la connais. C'est mademoiselle Sylvia.

— Qui est-ce ?

— L'institutrice du pays, mon institutrice. Elle est drôlement gentille, vous savez et tout le monde l'aime bien.

L'instant d'après, ils sautaient de la bagnole qui était venue se ranger derrière une élégante voiture bleue appartenant effectivement à la jeune institutrice du village.

— Vous êtes en panne, mademoiselle? demanda Pierrot en se précipitant vers elle tandis que Philippe restait un peu en arrière.

— Oh! rien de grave, répondit-elle en souriant. Simplement un pneu de crevé et, tu vois, je m'apprête à changer de roue.

— Si ça avait été plus grave, regretta Pierrot en faisant une moue de dépit, je connais quelqu'un qui vous aurait dépanné avec certitude. C'est bien simple, il sait tout. Tenez, vous ne le connaissez pas encore, eh bien! le voilà, c'est le docteur Philippe Bazin.

(suite à la page 45)

NOUS PAYONS

SIX 1/2%

D'INTÉRÊT SUR LES DÉPÔTS DE 5 ANS

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

909 ouest, boull. Dorchester, Montréal — 866-9641

VOUS POUVEZ UTILISER CE COUPON ET LE POSTER AVEC VOTRE CHÈQUE À L'UN DE NOS BUREAUX.

Ci-inclus mon chèque au montant de \$..... (minimum \$1,000.00) pour lequel vous voudrez bien émettre un certificat de dépôt garanti pour une durée de 5 ans, au

NOM DE

NO RUE

VILLE

SIGNATURE DATE

N.B. — Si vous désirez obtenir notre liste de taux pour les échéances moindres que 5 ans veuillez pointer ici

Pour commander les patrons de la page 36, veuillez utiliser le coupon ci-dessous.

J'inclus la somme de pour le patron no.....

TAILLE

NOM

B.P. RANG

ROUTE

VILLAGE COMTÉ 12-66

Effectuez votre remise par mandat ou bon de poste plutôt qu'en monnaie.

La monnaie dans une enveloppe se perd souvent et nous ne pouvons en être tenus responsables. Aucun timbre ne peut être accepté en paiement. Ne pas envoyer de commande C.O.D. Pour tout règlement par chèque n'oubliez pas d'inclure \$0.25 pour l'échange.

Adressez à : Service des Patrons, Le Bulletin des Agriculteurs, 5670 rue Chauveau, Montréal 5.

Séraphin

par
CLAUDE-HENRI GRIGNON

Illustré par
ALBERT CHARTIER



Elle se tourna alors vers le jeune homme qui lui adressa un sourire.

— Pierrot exagère, vous savez, fit-il avec modestie. En vérité, la mécanique m'est bien peu familière.

Elle posa sur lui son regard de velours.

— Je suis sûre qu'il n'en est rien. De toute façon, cher monsieur, croyez bien que je suis ravie de faire votre connaissance.

Il serra la main qu'elle lui tendait avec beaucoup de gentillesse et répondit fort galement :

— Votre plaisir est partagé, mademoiselle.

Sous le regard attendri de Pierrot, ils échangèrent un sourire. Sylvia était de taille moyenne, mince avec des cheveux bruns et de grands yeux sombres. Une grande douceur se peignait sur ses traits fins et réguliers.

Avec l'aide empressée de Pierrot, le jeune médecin eut tôt fait de changer la roue. Moins d'un quart d'heure après, les deux voitures reprenaient la route en direction du village.

A partir de ce jour, l'amitié née entre les deux jeunes gens, soigneusement entretenue il est vrai par Pierrot, ne cessa de grandir. Ils eurent maintes fois l'occasion de se revoir dans le bourg jusqu'au jour où, sur la proposition plus ou moins déguisée du gamin, Sylvia accepta de venir visiter l'installation du jeune médecin. Philippe, tout heureux de l'accueillir chez lui, laissait à Pierrot le soin de lui faire les honneurs de sa maison. Il apprécia beaucoup le charme de sa présence ainsi que la qualité de sa conversation.

Les jours s'écoulèrent et avec eux l'été s'enfuit. Par une arrière-saison plutôt maussade, ce fut la fin des vacances et la rentrée scolaire; Sylvia retrouva sa classe avec, au premier rang, la frimousse éveillée de Pierrot.

Maintenant Philippe partait seul faire ses visites mais il était suf-

fisamment familiarisé avec le pays et ses environs pour trouver sans peine toutes les adresses de ses malades

— Je m'étais bien habitué à toi, tu sais Pierrot, lui dit-il un jour. On formait une bonne équipe tous les deux.

— Bah! les vacances de Noël approchent. Alors, vous pourrez à nouveau compter sur moi.

Décembre arriva bien vite avec son cortège habituel de froid, de gel et de neige. Dans tout le village, on préparait activement la grande fête de fin d'année.

Un jour qu'elle était venue bavarder un moment avec lui après ses consultations, Sylvia lui raconta ce qu'elle avait préparé à l'école pour l'arbre de Noël des petits.

— Vous savez, Philippe, il y a un grand sapin tout illuminé avec des boules multicolores et des grappes de cheveux d'ange.

Le temps de jeter un regard circulaire dans la pièce où ils se trouvaient tous deux et elle ajouta :

— Ce qui manque ici, voyez-vous, c'est justement un beau sapin de Noël. C'est si beau, si intime, si reposant dans une maison.

— Vous avez raison, soupira-t-il. Hélas! je n'aurais guère de temps à lui consacrer. La médecine est un métier très absorbant qui fait passer au second plan les joies familiales et c'est bien dommage.

Elle planta son beau regard sombre dans le sien et répliqua avec une douceur désarmante :

— Soigner les autres c'est bien mais le dévouement a des limites et il faut vivre aussi, penser un peu à soi, Philippe. Depuis votre installation ici vous n'avez, pour ainsi dire, pas pris un instant de repos. Or, vous avez besoin de détente et voilà justement ce que j'ai à vous proposer. Ecoutez-moi, que diriez-vous d'un réveillon à trois avec Pierrot? Ses parents seraient enchantés de le savoir avec nous.

(suite à la page 49)

Splendides images encadrées \$1.00 chacune



Gratis!

Votre Choix: de l'argent ou l'une de nos Magnifiques Primes — 58

Voyez les conditions dans notre catalogue. Vendez nos splendides cadres en plastique. Toujours plus beaux comme disent nos agents, ils se vendent facilement. Tout le monde en désire. Pas nécessaire d'envoyer d'argent, postez le coupon ci-dessous, vous recevrez un assortiment de 10 beaux cadres à \$1.00 chacun et un catalogue. Vous payez une fois la vente terminée, gardez \$3.00 pour votre travail et retournez-nous \$7.00, ou retournez \$10.00 et faites le choix d'une prime. (.60 cents pour la taxe provinciale).



Ecrivez tout de suite

Nom..... BAN

Adresse.....
Allen Nouveautés, St-Zacharie, Qué.

il n'est pas âcre
comme l'autre
il est fort...

GENEVA
MELVILLE

167F

il est doux
à prendre



DISTILLERIES MELVILLE
MONTRÉAL • QUÉBEC

92^e Rapport Annuel 1966



SITUATION
AU 31 OCTOBRE
1966

PASSIF

Envers le public:

Dépôts.....	\$1,054,878,555
Divers.....	5,855,733
	<u>\$1,060,734,288</u>

Envers les actionnaires:

Capital, réserve et profits in affectés.....	59,990,633
	<u>\$1,120,724,921</u>

ACTIF

Disponibilités de caisse.....	\$ 159,490,740
Valeurs de gouvernements canadiens (dément amorties) et autres obligations et actions, ne dépassant pas le cours actuel.....	275,258,780
Prêts commerciaux et autres avances (déduction faite des provisions pour pertes éventuelles).....	664,548,277
Immeubles sociaux et divers.....	21,427,124
(déduction faite des amortissements)	<u>\$1,120,724,921</u>

Le président,

Jacques Hébert

BÉNÉFICES NON RÉPARTIS

Bénéfices nets de l'exercice financier de douze mois finissant le 31 octobre 1966, déduction faite du versement au Fonds de pension du personnel, de l'amortissement des immeubles sociaux, de la provision pour impôts sur le revenu et des affectations aux réserves latentes à même lesquelles il a été pleinement pourvu aux créances mauvaises et douteuses et aux moins-values du portefeuille.....

Dividendes.....	\$ 4,272,659
Montant reporté.....	3,060,000
Solde des bénéfices non répartis au 31 octobre 1965.....	\$ 1,212,659
	<u>777,974</u>
	<u>\$ 1,990,633</u>
Montant viré au Fonds de réserve.....	1,000,000
Solde des bénéfices non répartis au 31 octobre 1966.....	<u>\$ 990,633</u>
Provision pour impôts sur le revenu \$4,628,000	
FONDS DE RÉSERVE	
Solde au 31 octobre 1965.....	\$46,000,000
Montant viré des bénéfices non répartis.....	1,000,000
Solde au 31 octobre 1966.....	<u>\$47,000,000</u>

Le gérant général,

Henri Fournier

Banque Canadienne Nationale

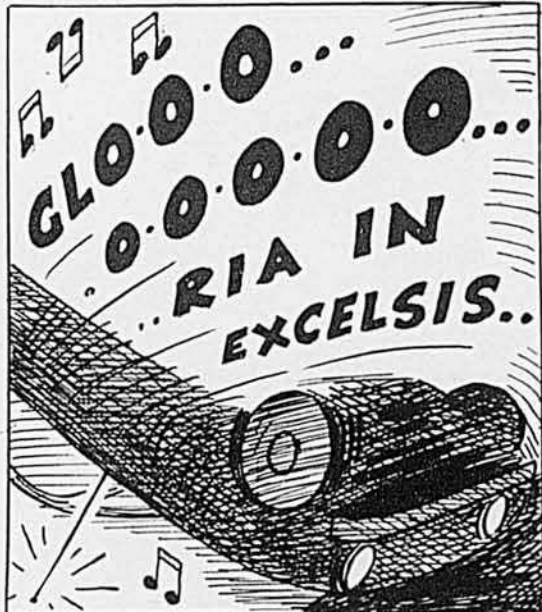
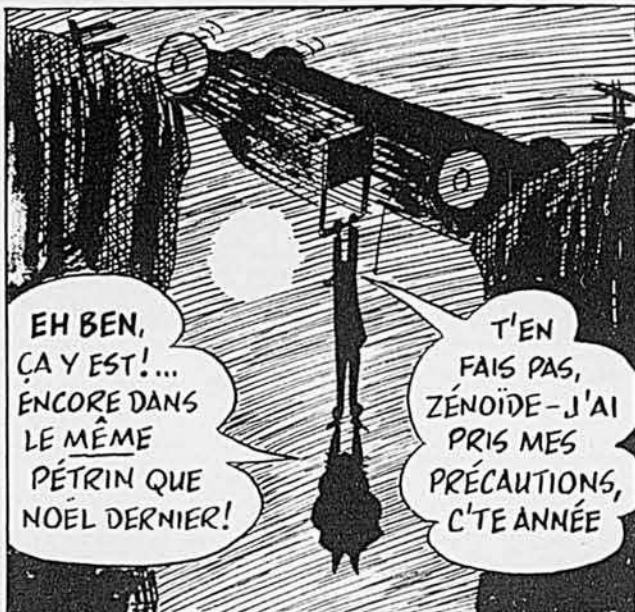
ONÉSIME

par
CHARTIER



... TU TE RAPPELES CE QUI NOUS EST ARRIVÉ L'AN DERNIER EN ALLANT À LA MESSE DE MINUIT...

... TIENS, JUSTEMENT À CETTE COURBE-CI CERTAIN QUE JE M'EN SOUVIENS!





Les Canadiens ont mal commencé

Jusqu'au début de décembre, ça n'allait pas trop bien pour les Canadiens. Durant quelques jours, ils ont même occupé la dernière place du classement. Heureusement, au début du mois, l'équipe semble s'être retrouvée, remportant cinq victoires consécutives pour s'approcher à une couple de parties de la première position.

Jusqu'à ce que les Canadiens commencent à gagner régulièrement, les commentaires allaient bon train, chacun y allant de ses explications. Nous avons demandé à deux capitaines des Canadiens, un ancien et un nouveau, de nous donner les raisons de la piètre tenue du Tricolore au cours des sept premières semaines de la saison 1966-67. Voici donc les commentaires d'Emile "Butch" Bouchard et de Jean Béliveau.

"La machine s'use sans que personne ne s'en rende compte. On constate un jour que rien ne va plus. Le travail de l'instructeur consiste alors à pointer du doigt les morceaux qu'il faut remplacer".

Ces paroles peuvent paraître dures. Mais l'ancien capitaine du Canadien, Emile Bouchard; qui les prononce, se souvient des équipes des années '42 à '50 et sait que dans le hockey comme dans n'importe quel autre sport, l'histoire se répète.



Emile Bouchard

"Au début de la saison, le jeu d'ensemble laissait à désirer."

"Je ne peux pas voir d'autres explications qu'un concours de circonstances", répond pour sa part Jean Béliveau, capitaine de l'équipe actuelle.

Au plus fort de la crise qui a profondément inquiété tous les partisans du Canadien, plus tôt cette saison, chacun cherchait à trouver une explication au phénomène.



Jean Béliveau

Cette année, il n'a marqué son premier but qu'à la 17^e partie.

"Qu'est-ce qui ne va pas chez l'équipe qui a gagné le championnat l'an dernier et qui a ensuite conquis la coupe Stanley?" s'interrogeait-on.

"Je me souviens en particulier de la saison 47-48", rapporte Bouchard. "Le Canadien a terminé au 5^e rang cette année-là et il n'a pas participé aux séries de fin de saison. Pourtant, dans les années qui avaient précédé, le Tricolore avait connu beaucoup de succès. Mais cette année-là, nous avions, comme le club de cette année, très mal débuté. Nos performances, d'un match à l'autre, étaient très irrégulières.

"Chacun se demandait ce qui n'allait pas avec lui-même. Le pilote Dick Irvin multipliait les gentillesses à notre égard — un précédent. Il nous organisa même un "party". Ce fut en vain. Même Maurice Richard a connu une mauvaise saison. Le temps d'effectuer quelques changements était venu.

"Aujourd'hui, je suis loin du Canadien. Il faut être près pour déceler ce qui ne va pas. Et encore. Mais, à distance, il m'a semblé que le jeu d'ensemble laissait à désirer. Certains joueurs ont ralenti.

"Au cours des années, le club a connu le succès non pas parce qu'il n'alignait que des vedettes. Mais

OFFRE SENSATIONNELLE! OBTENEZ CES CADEAUX

GRATIS!



OU GAGNEZ DE \$5.00 À \$10.00 EN QUELQUES HEURES

NOUS DONNONS: Enregistreuses — tourne — disques — radios transistors — caméras — sècheurs à cheveux — jumelles — montres — etc. Vous obtenez votre cadeau GRATUITEMENT en vendant 20 stylos "SELECT" à double cartouche. Ces stylos écrivent rouge et bleu au choix — vous changez la couleur par une simple pression du pouce — Prix: de 9¢ à 99¢ — Avec notre nouveau système de vente, vos clients pourront payer aussi peu que 9¢ chaque stylo — Le prix maximum est de 99¢ et il y en a de tous les prix. — N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT. La vente terminée, retournez-nous l'argent et nous vous enverrons le cadeau de votre choix. Demandez votre matériel de vente dès aujourd'hui!

(S.V.P. VEUILLEZ IMPRIMER)

NOM

ADRESSE

LES AGENCES LE VICOMTE ENR.

Dépt. A. — C.P. 592, Place d'Armes, Montréal, P.Q.

B-6773-0

Du
5 étoiles
à ce prix-là...
Ce n'est pas
possible!

Si!



C'est tout à fait possible. Il suffit de demander du Brandy Paarl 5 étoiles pour le constater. Il se vend à un prix qui surprend les plus avertis. Et quel Brandy! Soigneusement vieilli — tout comme les meilleurs cognacs — dans des fûts de chêne provenant du Li-

mousin, en France, il est importé en tonneaux et embouteillé au Canada. Vous bénéficiez de la réduction sur le transport et les droits de douane, et c'est là tout le secret de son prix étonnamment bas. Essayez-le donc, tout le monde en

PAARL

RAQ 110-A
10 oz
\$2.10

RAQ 110-B
25 oz
\$4.95

RAQ 110-C
40 oz
\$7.70

Produit d'Afrique du Sud

PETITES ANNONCES

POUSSINS DE QUALITÉ "SUPÉRIEUR" — Livraison immédiate ou plus tard, poulettes démarrées: California Grey X Leghorns, pondeuses Honigger, White Leghorns, Buff Sex Link, Sussex, Rhode Island Red, Sussex Red, Red Sussex, Red Rocks: poulettes, coquets, en mélange. Catalogue, prix, gratuits. COUVOIR SUPÉRIEUR, Linwood, Ontario.

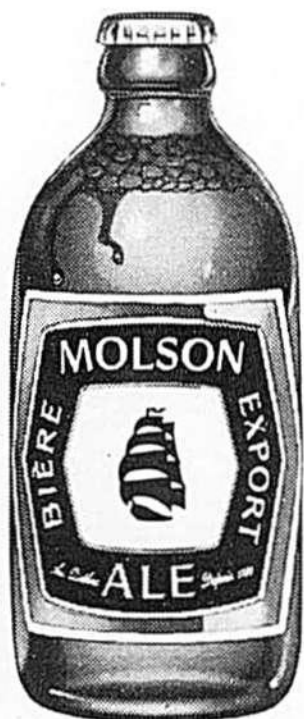
Prenons actuellement commandes pour livraison en hiver et au printemps, toutes races populaires de ponte, de gril et à deux fins, chapons de 4 semaines, canetons, oisons. Catalogue. Tweddle Chick Hatcheries Limited, Fergus, Ontario.

Truies enregistrées de choix, bien en gestation, de première et de deuxième portée, près de metre bas, Landrace, Yorkshire, Lacombe, English Large White, verrats en âge de servir, aussi sujets plus jeunes de tout âge. Aussi Tamworth, Hybrides tachetés bleus, Hampshire, English Large Black. Catalogue. Tweddle Farms, Fergus, Ontario.



Dans le temps des Fêtes, vous recherchez ce qu'il y a de mieux?

Y a pas d'erreur,
MOLSON
c'est la meilleure!



LE BULLETIN DES AGRICULTEURS

le favori de la famille rurale

parce que les joueurs moyens travaillaient sans relâche et réussissaient. Les lancers à côté des buts ne comptent pas à l'issue d'une joute. Il y a aussi le fait que les calendriers des joutes sont de 70 parties. Cela use davantage. Et, comme par le passé, il y a les blessures."

Jean Béliveau, lui, au moment où nous l'avons rencontré, n'avait pas marqué un seul but en 16 parties. Il devait réussir son premier but quelques jours plus tard, le 3 décembre, en présence du premier ministre du pays Lester B. Pearson, contre les Black Hawks de Chicago.

"La publicité tapageuse que nous avons eue avant la saison n'a certainement pas aidé la cause du club", a commenté Béliveau. "Surtout du point de vue psychologique. Les trois joueurs de centre — et je prends ma part de responsabilité sur ce point — n'ont pas produit au début de la saison, pas plus d'ailleurs que les ailiers gauches. Pourquoi? C'est à chacun qu'il faut le demander.

"Dans mon cas, en plus du fait que je sois naturellement lent à débiter, je n'aurais pas dû jouer en dépit d'une fracture à un pouce. Je n'étais pas le même. Je n'ai pas aidé ma cause et je n'ai pas aidé celle du club.

"Il y a, dans le vestiaire des joueurs, un petit tableau comparatif du rendement général de la saison en cours par rapport à l'année précédente. On peut voir là que le Canadien n'avait rien perdu de son efficacité à la défensive, tout comme dans les saisons précédentes. Mais il n'a pas compté avec la même régularité. Il faut qu'il éclate tôt ou tard."

Pour Jean Béliveau, un concours de circonstances, ça se traduit par la commotion cérébrale de Jean-Claude Tremblay, les blessures de Gilles, l'inquiétude qui hantait Jacques Laperrière au sujet de son état de santé, l'incapacité des trois joueurs de centre à fournir leur plein rendement et les lents débuts des ailiers gauches.

Comme conclusion, Bouchard nous dit: "Le Canadien a mal débuté. Il possède encore l'équipe qu'il faut pour participer aux séries de fin de saison. Il lui faudra travailler. En Laperrière et Tremblay, le Canadien compte sur deux des meilleurs défenseurs du circuit. Ses joueurs de centre vont se replacer, mais certains ailiers devront redoubler d'ardeur."

Et Béliveau: "Je ne peux pas croire qu'il ne me reste pas encore de quoi marquer quelques buts. Le Canadien du début de saison, ce n'est pas le véritable Canadien." ●

Apprenez un métier rémunérateur avec

AVIRON

Dans le passé, les finissants AVIRON ont commencé leur carrière très peu de temps après leur graduation. Les entrevues, tests et formalités d'inscription demandent un certain temps. Réservez votre place dès maintenant.

— Près de 2,000 élèves par année. — Depuis plus de 25 ans au Québec.

AVIRON Ltd. Institut Technique

Montréal: 3035, rue St-Antoine — 935-2525
Québec: 515 rue Mgr Gauvreau — 529-9566

- Radio T.V.
- Réfrigération
- Electricité
- Mécanique automobile
- Diesel
- Débosselage
- Soudure
- Machiniste
- Dessin et autres

Envoyez-moi sans obligation votre prospectus gratuit

- A domicile
- Jour
- Soir

Nom..... Age.....
Adresse.....
Tél..... Nom du Père..... BA-12





Les Victor Conibear ne donnent jamais de chance aux animaux à fourrure!

Ces pièges sans égal tuent net et vite: nulle bête ne s'échappe, nulle perte de fourrure, nulle peau endommagée! Avec ou sans appât, vous pouvez installer les pièges Victor Conibear à terre, les suspendre, les immerger ou les couvrir de neige.

Il existe un piège pour à peu près tout animal à fourrure que vous recherchez. Ainsi, dans le cas du populaire no 110, l'écartement des mâchoires de 4 1/2" est parfait pour les rats musqués, visons, mouffettes, belettes et bêtes de grosseur analogue. Et ce piège s'installe aisément et sans danger.

Votre marchand offre une gamme complète de pièges Victor Conibear. Rendez-lui visite bientôt et augmentez vos profits sur le piégeage en accroissant le nombre des prises parfaites.

- No 110 — rat musqué, vison, mouffette, belette, etc.
- No 120 — spécialement pour le vison.
- No 220 — renard, raton laveur, marmotte, blaireau.
- No 330 — castor, loutre.

ANIMAL TRAP COMPANY OF AMERICA
Filiale de la Woodstream Corporation
Niagara Falls, Ontario

GRATIS

Montres bracelets pour hommes ou dames données gratis pour la vente de 36 bouteilles de parfum de .15 cts à .35 cts. Ou encore: Kodak, couverts, fer à repasser, grille-pain. Prime spéciale gratis.

Demandez nos feuillets.

LES UTILITÉS PRIMÉES

865 Caixa Lavallée, app. D, Québec.

SENSATIONNELLE Perceuse d'érables \$15.95*

Attachement pour entailler les érables s'adaptant à toutes les marques de scies. Spécifiez la marque et le modèle. L'ensemble comprend: Kit attachement, une meche twistée 7/16 ou 13/32, une clé. Peut faire facilement plus de 400 érables par heure. Meche extra \$2.25. Courroie support de scie \$1.50. Agent demandé.

(Sur McGilloch D44-1-10-2-10 — \$18.95)
Ecrire à: S.P.K., B.P. 687, Rawdon, P.Q.
Tél. 834-2464

C.O.D. Mandat
NOM.....
ADRESSE.....

L'appel de minuit...

(suite de la page 45)

D'un hochement de tête significatif, Philippe trouva l'idée excellente.

— J'en connais un qui va battre des mains, dit-il, en souriant.

Bien sûr qu'il fut heureux en apprenant cette nouvelle, le brave petit gars. Un réveil? Ce serait son premier. Et puis, en compagnie de ses deux grands amis, ce serait merveilleux. Sylvia promet de s'occuper de toute l'organisation matérielle afin d'en faire la surprise à Philippe.

Le soir du 24 décembre, après une consultation assez chargée, le jeune docteur s'était empressé d'aller faire ses visites afin d'être libre pas trop tard et de pouvoir ainsi profiter de la soirée. Lorsqu'il revint chez lui aux environs de 10 heures, des rais de lumières filtraient entre les volets. En son absence, Sylvia et Pierrot s'étaient affairés pour préparer un beau sapin illuminé ainsi qu'une dinde aux marrons accompagnée de la traditionnelle bûche de Noël.

En poussant la porte, Philippe resta frappé de surprise et d'admiration. Il ne reconnaissait pas son intérieur. Une bonne fée y avait tout transformé. L'ordre régnait, chaque chose était à sa place, du gui, du houx semblaient pousser naturellement partout. Cette demeure triste et froide avait retrouvé une âme. La présence d'une femme pouvait accomplir des prodiges et Philippe s'en rendit bien compte. Mais Sylvia n'était qu'une tendre amie et Pierrot, bien qu'il l'eût pris en affection, n'était pas son propre enfant... Ce devait être un peu tout cela un foyer bien à soi.

A peine se remettait-il de sa surprise que la sonnerie du téléphone retentit. Le moment était bien mal choisi pour un appel. La maladie, la souffrance et la mort ne pouvaient-elles donc faire trêve en une si belle nuit? Ainsi pensaient Sylvia et Pierrot pendant que Philippe était allé répondre dans son bureau.

C'est aussi la question muette que leurs regards lui posèrent lorsqu'il revint près d'eux, le front barré d'un pli soucieux.

— Oui, il y a trêve pour la maladie, la souffrance et la mort mais pas pour la vie, annonça-t-il.

— Qu'est-ce que ça veut dire? questionna ingénument Pierrot.

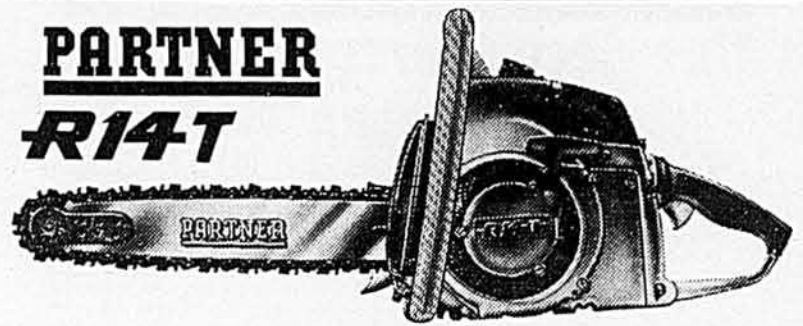
D'un simple regard échangé avec Philippe, la jeune fille avait tout de suite compris de quoi il s'agissait. Se tournant alors vers l'enfant, elle lui expliqua:

— Cela signifie que cette nuit de Noël est celle de la Nativité et que précisément un bébé va venir au monde dans le pays.

— A cette heure-ci, en pleins préparatifs de réveil?

— Bien sûr, Pierrot, répondit-elle avec la même douceur. Un médecin ne doit alors écouter que son devoir et tout abandonner pour aller aider à sa naissance.

PARTNER R14T



LÉGÈRE

La Partner R 14T pèse seulement 18 lb, chaîne et guide-chaîne compris. Mais, bien que légère, elle ne perd en rien de sa robustesse et de sa sécurité.

PUISSANTE

Partner R 14T — la plus puissante parmi les poids légers du marché — est d'une rapidité et d'une résistance de tout premier ordre. Son parfait équilibrage facilite le travail dans toutes les positions.

SÛRE

La Partner R 14T, basée sur une construction éprouvée, vous assure à la fois une grande économie d'exploitation et un fonctionnement parfaitement sûr.

THÉO TURGEON INC.



105, boul. des Capucins, Québec 3, P.Q. Tél.: code 418 529-2554
SEUL DISTRIBUTEUR DANS LE QUÉBEC, LES MARITIMES ET LE NORD DE L'ONTARIO
Représentants demandés dans certains territoires

PLAISIRS D'HIVER



SKID ON... ENFANT

Glissez sur vos fonds de culottes sans danger. Rien à remonter — Rien à transporter.

Oubliez vos enfants à leurs plaisirs à l'extérieur avec le merveilleux

SKID-ON

seulement



SKID ON ENRG. Boîte 137, Ste-Adèle-en-Bas, P.Q.

C.O.D. Mandat-poste \$1.00

Nom.....
Adresse..... Comté.....

SnoPro

l'auto-neige tellement bien construite qu'elle porte une

GARANTIE TOTALE de 90 jours.

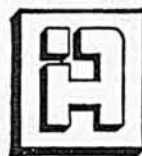


DÉPOSITAIRES DEMANDÉS pour bons territoires

Utilisez-la pour votre plaisir ou pour tous déplacements sur votre ferme. Modèle illustré, léger et économique est conçu pour ceux qui aiment les sensations fortes. Il est muni d'un moteur fougueux. Sa cabine est fabriquée de fibre de verre.

LES PRODUITS RÉCRÉATIFS LAURENTIDES INC.

1500, rue Mazurette, Montréal 11 — 384-3110



INSTITUT

ALIE

Cours par correspondance

• Ecole reconnue par le Ministère de l'Éducation. • Programme officiel du Ministère de l'Éducation. • Cours pouvant être suivis par matières séparées pendant une période de un à quatre ans. • Rajustement scolaire gratuit dans nos locaux. • Manuels gratuits.

- | | | |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> SCIENTIFIQUE ou GÉNÉRAL | <input type="checkbox"/> COMMERCIAL | <input type="checkbox"/> Cours primaire pour adultes |
| <input type="checkbox"/> 8e et 9e année | <input type="checkbox"/> 10e et 11e | <input type="checkbox"/> Cours de conversation anglaise |
| <input type="checkbox"/> 10e année | <input type="checkbox"/> 12e année spéc. | <input type="checkbox"/> Matières séparées à tous les niveaux |
| <input type="checkbox"/> 11e année | <input type="checkbox"/> 12e année reg. | <input type="checkbox"/> Formation de chef |

INSTITUT ALIE 4364, rue St-Denis, Montréal 18.
Sans obligation de votre part, demandez notre prospectus.

BA-12

M., Mme, Mlle.....
Adresse..... Prov..... Tél.....

Une découverte dans le domaine des laxatifs!

Pharmaco a mis au point une méthode d'associer deux ingrédients végétaux naturels dans SARAKA* pour en arriver à un laxatif unique par la douceur de son action.

Pour soulager la constipation... plus n'est besoin de recourir aux remèdes artificiels ou aux laxatifs d'action rapide et violente qui peuvent provoquer des dérangements et de l'irritation. SARAKA associe maintenant deux ingrédients végétaux purs dont les propriétés laxatives sont si douces qu'il s'harmonise au rythme et aux fonctions normales de l'organisme. Ce sont: 1) un hydrogel végétal ayant une capacité exceptionnelle d'absorption d'eau et de dilatation. Il produit une masse volumineuse molle et homogène qui (contrairement aux agents violents) n'irrite pas les délicates membranes internes de l'intestin. 2) un stimulant légèrement laxatif qui agit sur la tonicité de la musculature intestinale apportant ainsi le soulagement recherché. SARAKA se présente sous forme de granules agréables au goût pouvant être pris aussi souvent que nécessaire. Informez-vous auprès de votre pharmacien.

*Marque déposée Pharmaco (Canada) Ltd., Pointe Claire, Qué.

Saraka

ÉPARGNEZ 64¢ AVEC LE FORMAT D'ESSAI. Boîte régulière de 89¢ pour seulement 25¢. Simplement compléter ce coupon, inclure 25¢ et poster à: SARAKA, Pharmaco (Canada) Ltd., Service B, Pointe Claire, Qué.

Nom _____

Adresse _____



Ne l'oubliez pas:

Plus vous attendez, plus longtemps vous avez de misère et de malaise. Pour vous aider à vous sentir mieux en quelques minutes, prenez ces médicaments reconnus qui apportent vite les résultats voulus. Satisfaction ou remboursement. En vente dans les pharmacies à travers le Canada. Si vous n'en trouvez pas, ÉCRIVEZ À :

LUSCOE PRODUCTS LTD.

559, Bathurst St., Toronto 4, Ont.

PAINKILLER

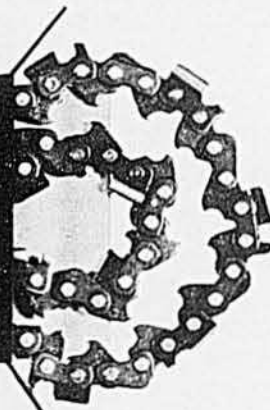
PERRY DAVIS'

CRAMPES • RHUMATISMES • DIARRHÉE

FABRIQUÉE AU CANADA

CHAÎNE DE SCIE OREGON PULPMASTER

OMARK INDUSTRIES



SI VOUS CROYEZ TOUTES LES CHÂÎNES PAREILLES, VOUS N'AVEZ PAS ESSAYÉ CELLE-CI

C'est la chaîne qu'emploient les scieurs de profession pour garder leur scie à l'oeuvre et subir moins d'arrêts pour l'affûtage ou l'entretien. La Pulpmaster résiste à la coupe la plus rude, en tout bois et par tout temps. Elle porte profit à celui qui a le souci de la production.

Associez une chaîne Pulpmaster à une barre de scie et à un pignon Oregon pour obtenir un rendement de grande précision !



OMARK INDUSTRIES OF CANADA LTD.

505 EDINBURGH RD. N., GUELPH, ONTARIO

Pierrot leva un regard désespéré vers son ami Philippe.

— Eh ! oui, je suis obligé de vous quitter, décréta celui-ci sans que passe sur son front une ombre d'amertume.

— Et si nous vous accompagnions, lancèrent ensemble Sylvia et Pierrot.

— Pas question de gâcher davantage votre soirée. Je suis navré.

— Et si j'insiste en ce qui me concerne, affirma Sylvia avec dans la voix un accent de ferme résolution qu'il ne lui connaissait pas.

Leurs regards se croisèrent, chargés de la même estime, de la même confiance réciproques. En un éclair, ils venaient de se trouver très proches l'un de l'autre.

— Alors, j'accepte Sylvia. Quant à Pierrot, il n'est bien sûr pas question de l'emmener avec nous. Il va aller se coucher bien sagement.

Le gosse protesta. Lui, un homme se coucher alors que Philippe allait passer une nuit blanche ?

Philippe le prit gravement par les épaules et, vrillant son regard dans le sien, trouva les mots qu'il fallait pour le raisonner.

— Ecoute-moi bien, Pierrot. Dans la vie il faut savoir se soumettre aux circonstances. C'est en particulier une des règles que doit suivre un médecin. Puisque plus tard tu en seras un, toi aussi, tu dois accepter tout dès maintenant, par esprit de discipline et parce que le devoir doit passer avant tout. A présent, ton devoir à toi est d'aller te coucher bien sagement.

Pierrot approuva d'un signe de tête mais on devinait bien qu'il en avait gros sur le coeur.

Cinq minutes plus tard, toutes les lumières s'éteignaient au domicile du docteur Bazin. Après avoir déposé Pierrot au passage, Philippe roula dans la nuit avec Sylvia près de lui. Au coeur du village, de l'é-

glise aux vitraux lumineux s'échappait la douce musique d'un cantique... "Il est né le divin Enfant"...

Au bout de vingt minutes de route, une lueur troua enfin les ténèbres. Là, au creux d'une pente, dans une ferme isolée, une femme attendait le grand moment de la délivrance.

Philippe arrêta le moteur et sauta dans la cour encore toute détrempée par le récent dégel. Il se sentit réconforté par la présence de Sylvia à ses côtés. Un homme vint à leur rencontre et, à la lueur d'une lanterne, les fit entrer dans une grande cuisine où il faisait bon. Au fond de la pièce, un escalier raide menait au premier étage. Les marches grinçèrent une à une sous les pas. Sur le palier s'ouvrait la porte d'une immense chambre avec un plafond aux solives apparentes.

Lorsque les étoiles s'éteignirent à tour de rôle dans le ciel et que l'aube se mit à blanchir à l'horizon de l'autre côté des collines sombres, le jeune médecin, sa tâche accomplie, remonta dans sa bonne vieille voiture. Sylvia, qui l'avait aidé dans ces heures difficiles, était toujours près de lui, son inaltérable sourire aux lèvres. Au lieu de ployer sous le poids de la fatigue, Philippe rayonnait, détendu, scagagé, comme s'il venait d'avoir une grande révélation.

L'événement qui venait de se produire en cette belle nuit marquait doublement dans sa vie. D'abord, ce bébé, c'était son premier, oui son premier nouveau-né de Noël. Ensuite ? Eh bien ! il avait rencontré au cours de ces longues heures tant de fois le regard confiant de Sylvia, elle lui avait témoigné de toutes les façons tant de douceur et de tendre compréhension que cette nuit-là, cette merveilleuse nuit de Noël ne pourrait jamais sortir de sa mémoire.

L'amour très pur qui couvrait, puis longtemps sous une belle amitié venait enfin d'éclorre, triomphant, magnifique, en cette inoubliable nuit de Noël. La femme qu'il cherchait comme compagne idéale, dont il avait besoin pour le seconder, Philippe venait de la trouver, car Sylvia, en partageant déjà ces quelques heures laborieuses de son existence, lui avait donné la plus grande preuve de son amour.

En revenant au village, ils avaient fait le serment de s'unir pour la vie et c'est sans doute ce révé-la qui dessinait un sourire extasié sur les lèvres de Pierrot dans la pauvre petite chambre où il dormait à poings fermés tandis que les cloches carillonnaient gaiement dans l'air pur de ce matin de Noël. ●





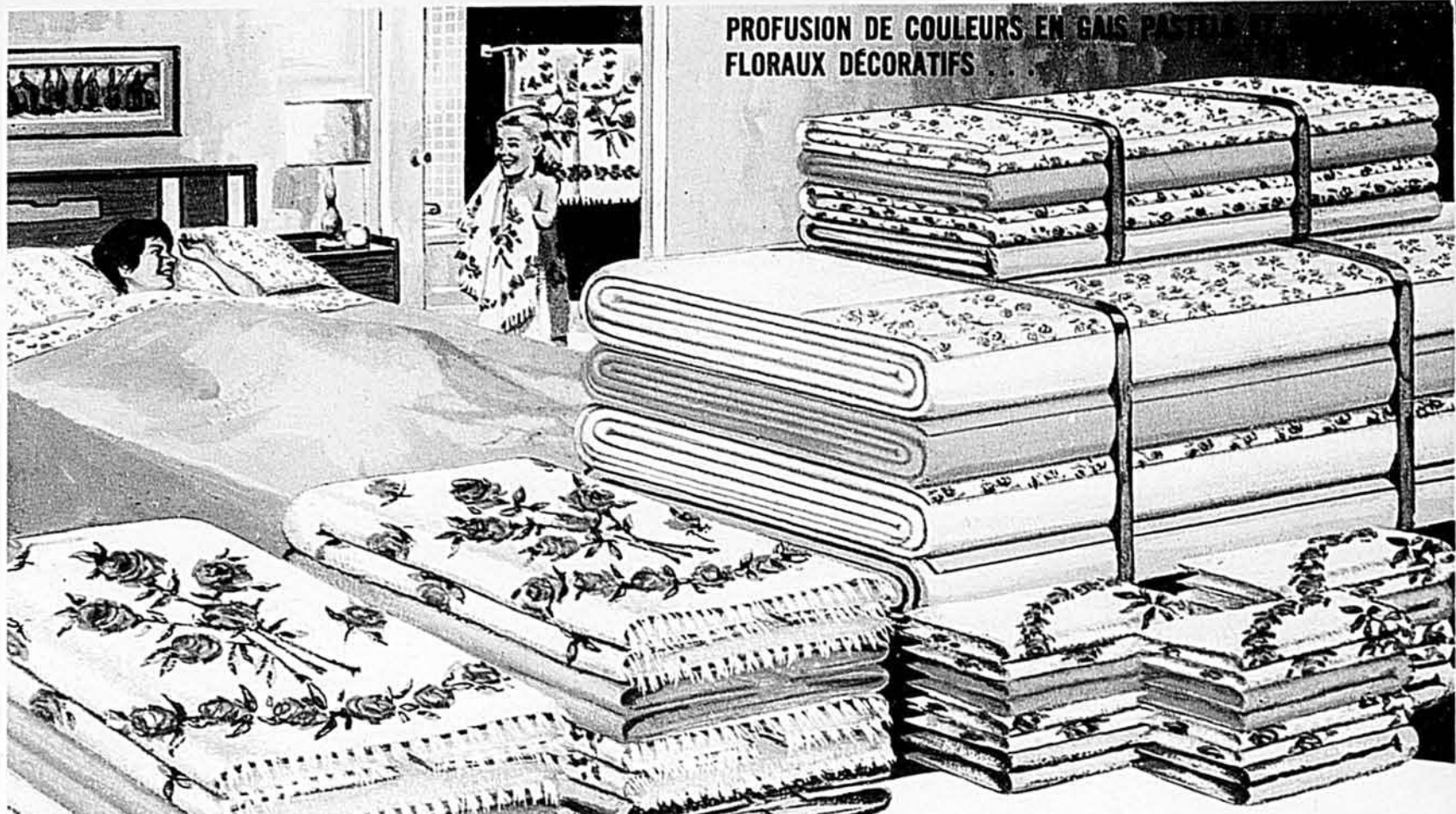
L'Hydro-Québec, génératrice de bien-être

L'électricité, c'est la vie quotidienne du XX^e siècle. Musique, chaleur, repos, lumière ajoutent à l'harmonie des jours l'incalculable sécurité d'un parfait confort. Les appareils abondent. L'Hydro-Québec met l'électricité et ses avantages à la portée de toutes les bourses et contribue largement au bien-être du foyer.

Dans vos projets d'avenir, pensez électricité.



PROFUSION DE COULEURS EN GAIS PASTEL
FLORAUX DÉCORATIFS



ENSEMBLE VARIÉTÉ-HARMONIE

Tex-made "Beauty Rose" DE 55 MCX.

VOICI UN MÉLANGE DÉLICIEUX DE PASTELS ET MOTIFS FLORAUX — CONÇU
PAR TEX-MADE POUR VOUS DONNER DEUX GAMMES COMPLÈTES DE COULEURS

3 ENSEMBLES COMPLETS

CHAMBRE À COUCHER

- 4 TAIES D'OREILLER
- 2 IMPRIMÉES 2 PASTEL
- 4 DRAPS 81 x 100
- 2 À BORDURES IMPRIMÉES 2 PASTEL

SALLE DE BAIN

- 4 SERVIETTES
- 2 IMPRIMÉES 2 PASTEL
- 4 SERVIETTES DE BAIN
- 2 IMPRIMÉES 2 PASTEL
- 12 DÉBARBUILLETES
- 6 IMPRIMÉES 6 PASTEL

CUISINE

- 3 LINGES DE VAISSELLES
- 12 POIGNÉES
- 12 LAVETTES

LE TOUT POUR SEULEMENT

\$1.00
COMPTANT
\$. PAR MOIS

AU COMPLET TEL \$49.95
QU'ILLUSTRE!

DANS UN EMPAQUETAGE TROUSSEAU... PRÊT À SERVIR

LE MEILLEUR ENSEMBLE JAMAIS PRÉSENTÉ!

DONNEZ À VOTRE CHAMBRE À COUCHER — À VOTRE
CUISINE — À VOTRE SALLE DE BAIN
L'APPARENCE DERNIÈRE MODE
POUR UN PRIX
SI MODIQUE!



FRAIS
COLORIS
DERNIER CRI
À UN BAS PRIX
SENSATIONNEL

Inclus!

PANIER À LINGE

JUMBO

INCASSABLE
DURABLE
RIGIDE
LÉGER

PEUT ÊTRE
EMPLOYÉ AUSSI
POUR L'ENTREPOSAGE
DES JOUETS!



COPYRIGHT
M.I.L. MTL.

REMPLISSEZ ET POSTEZ CE COUPON DES AUJOURD'HUI!

ACHATS ÉCLAIR, 2405 CHEMIN DUNCAN, Montréal 9, P.Q. — Tél.: 735-1646 LB-12-66

Expédiez-moi l'ensemble de literie "Tex-Made" de 55 morceaux, port dû.
 Ci-joint \$1.00 plus la taxe de vente et je paierai le solde plus de légers frais budgétaires à raison de \$5.00 par mois.

Je désire économiser et profiter du Boni:

Je paierai \$49.95 sur livraison Ci-joint mandat de poste de \$49.95 plus la taxe.

Mme/Mlle/M. _____

Nom

Prénom

No de compte

Adresse

Ville

Comté

Province

Nom et adresse de l'employeur

Livrez via C.N.R. C.P.R.

Téléphone

HEURES D'AFFAIRES: 9 A.M.-4.30 P.M. TOUS LES JOURS - FERMÉ LE SAMEDI



2405 CHEMIN DUNCAN
MONTREAL 9, P.Q. — TEL. 735-1646

POUR PAIEMENT COMPTANT SEULEMENT

Un élégant nécessaire à manucure de dix pièces. Complet, avec écrin cuir véritable, fermeture-éclair.



SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT IMMÉDIATEMENT REMIS